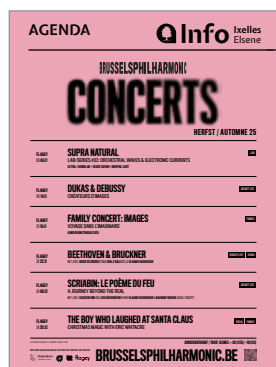




Entrée en gares d'Ixelles
Opstappen in Elsene



AGENDA

P. 53

EDITO / VOORWOORD
3COLLÈGE / COLLEGE
5INITIATIVES
INITIATIEVENEn cas de crise,
Ixelles compte aussi
sur vousIn geval van nood rekent
Elsene ook op jou!

6-7

Apprendre, s'épanouir et
grandir en confiance
dans nos écoles !Leren, bloeien en met
zelfvertrouwen opgroeien
in onze scholen

8-9

Découvrez le très
confidentiel parc BuchholtzOntdek het intieme
Buchholtzpark

10-11

Un nouvel élan pour
l'Accueil Temps LibreEen nieuwe impuls voor de
buitenschoolse opvang

16-17

Comment la Commune gère
les cultes et la laïcité
sur son territoire ?Hoe gaat de gemeente
om met erediensten en
vrijzinnigheid op haar
grondgebied?

18-19

Un nouvel éclat pour
les rues et avenues d'IxellesEen nieuwe look
voor de straten van Elsene

24-25

Se nourrir, un droit
pour toutes et tous !Iedereen heeft recht
op goede voeding!

26-27

Les noms des rues
racontent une histoireStraatnamen vertellen een
verhaal

32-33

Innover pour l'écologie

Ecologisch innoveren

44-45

Les accompagnateurs
sociaux, un maillon essentielMaatschappelijk begeleiders:
voor meer rechten en minder
drempels

46-47

PORTRAITS /
PORTRETTE« Tenbosch,
ce jardin fantastique »Ode aan de jazz,
Japan en een jeugd in
Elsene

12-15

Les balayeurs de rue,
à votre service

De straatveger, tot je dienst

28-31

DOSSIER
DOSSIERToutes les gares mènent à
IxellesElsene, kruispunt van
spoorlijnen en verhalen

20-23

Tout le monde peut
apprendre à nagerIedereen kan leren
zwemmen

40-43

JEUX / PUZZELS
48,50OPPOSITION
OPPOSITIE

52

IXELLES EN BREF /
ELSENE IN HET KORT

34-37

CULTURE
CULTUURKULT XL Ateliers: une
nouvelle génération
d'artistes à IxellesKULT XL Ateliers: een nieuwe
lichting kunstenaars in Elsene

54-55

Talentueux, audacieux,
engagés, (im)pertinents...
Douze artistes à découvrirGetalenteerd, gedurfd en
geëngageerd:
twaalf artiesten die het
ontdekken waard zijn

56-57

L'opéra à la portée
des enfants

Opera op kindermaat

70-71

Responsable /
Verantwoordelijke
S. De PauwCoordinateur /
Coördinator
O. RemyRédaction & traduction /
Redactie & Vertaling
A. D'Haeyer, A-C Huwart,
R. Pruijn, S. SmetsAgenda
A. Moncomble
02 515 76 42Publicités / Advertenties
A. Moncomble - 02 515 76 42
pub@ixelles.brusselsPhotos/Foto's
A. BourgoisInfographie / Vormgeving
A. Bourgois, V. Lebrun

Cover / cover

A. D'Haeyer retouchée par
IA - bewerkt door AIUne publication de la
commune d'Ixelles /
Een uitgave van
de gemeente ElseneService Communication
38 rue de l'AutomneCommunicatiedienst
Herfststraat 38

02 515 76 41

info@ixelles.brussels
www.ixelles.beinfo@elsene.brussels
www.elsene.be

XLINFO 193

NUMÉROS UTILES - NUTTIGE NUMMERS

N° général Commune d'Ixelles -

Algemeen nummer gemeente Elsene

02 515 61 11

N° vert de la Propreté - Groen nummer Netheid

0800 85 150

NUMÉROS D'URGENCE - NOODNUMMERS

Police - Politie

112 / 101

Pompiers - Brandweer

112 / 100

Child Focus

116 000

Dentistes de garde -

02 426 10 26

Wachtdienst tandartsen

02 428 58 88 (NL)

Médecins de garde - Wachtdienst huisartsen

02 201 22 22

Odeur de gaz - Gasreuk

0800 19 400

Pharmacies de garde - Wachtdienst apothekers

0903 99 000 (1,50€/min)

Vétérinaires de garde -

Wachtdienst dierenartsen

02 479 99 90

Pour plus d'infos et de photos,
rejoignez-nous sur !
Voor meer info en foto's
kan je ons volgen op !f @communelixelles
@gemeenteElsene

i @ixelles_elsene

in @ixelles-elsene

v @ixelles_elsene

Et abonnez-vous à la Newsletter
www.ixelles.be/site/580-newsletter
En schrijf je in op onze nieuwsbrief
www.elsene.be/site/580-nieuwsbrief



**Romain
De Reusme**

Bourgmestre / Burgemeester

Geachte inwoners van Elsene,

Onze openbare diensten staan meer dan ooit onder druk door beslissingen die op andere beleidsniveaus genomen worden. De afbrokkeling van die essentiële diensten heeft zeer tastbare gevolgen: in de praktijk zijn het de gemeentes die ermee geconfronteerd worden en de burgers die de gevolgen ervan ondervinden.

In Elsene plaatsen we de openbare dienstverlening centraal in ons beleid, omdat het de meest directe band vormt tussen de gemeente en haar inwoners. Wij willen toegankelijke, kwalitatieve en nuttige diensten blijven aanbieden aan onze burgers. Of het nu gaat om het onthaal in onze diensten, het dagelijks leven in onze scholen of het onderhoud van onze openbare ruimte – ons doel blijft hetzelfde: een concreet antwoord bieden op de verwachtingen van alle Elsenaars.

In deze Info Elsene lees je meer over de tastbare resultaten van deze acties: straten die opnieuw werden aangelegd en hernoemd, wijken die proper werden gemaakt en verfraaid en groene ruimtes die worden onderhouden om voor een aangename leefomgeving te zorgen. Je ontdekt ook hoe onze scholen en buitenschoolse opvang bijdragen aan de ontplooiing van de kinderen in onze gemeente en hoe we voor onze viervoeters zorgen.

Tot slot zetten we in deze editie de vele mensen in de kijker die Elsene elke dag vooruithelpen. Zij zorgen in onze openbare diensten voor de verbinding met onze inwoners door hun projecten te steunen en ze elke dag te begeleiden. Zij zijn de stille kracht van een open en solidaire gemeente die stevig op de rails staat, met oog voor iedere inwoner.

Veel leesplezier en goede reis aan boord van onze nieuwe Info Elsene!

Jouw burgemeester, Romain De Reusme

Chères Ixelloises, chers Ixellois,

Nos services publics sont aujourd'hui mis à rude épreuve. Les décisions prises à d'autres niveaux de pouvoir fragilisent ces piliers essentiels de notre société. Ces choix ont des conséquences bien réelles : sur le terrain, ce sont les Communes qui en mesurent les effets, et les citoyens qui en ressentent l'impact.

À Ixelles, nous plaçons le service public au cœur de notre action, parce qu'il constitue le lien le plus direct entre la Commune et ses habitants. Nous veillons à maintenir des services accessibles, de qualité et proches des besoins de toutes et tous. Qu'il s'agisse de l'accueil dans nos administrations, de la vie dans nos écoles ou de l'entretien des espaces publics, notre objectif reste le même : répondre concrètement aux attentes des Ixelloises et des Ixellois.

Au fil des pages de cet Info Ixelles, vous découvrirez le visage concret de cette action : les rues que l'on rénove et que l'on renomme, les quartiers que l'on nettoie et que l'on embellit, les espaces verts que l'on entretient pour préserver un cadre de vie agréable. Vous y lirez aussi comment nos écoles et services de temps libre accompagnent l'épanouissement des enfants ixellois et comment nous prenons soin de nos compagnons à quatre pattes.

Enfin, ce numéro met en lumière celles et ceux qui font avancer Ixelles au quotidien. Comme un train lancé sur ses rails, nos services publics relient les habitants, soutiennent leurs projets et accompagnent chaque étape de la vie communale. Ils sont le moteur silencieux d'une commune en mouvement, attentive à chacune et chacun, ouverte et solidaire.

Bonne lecture et bon voyage à bord de ce nouveau numéro d'Info Ixelles.

Votre Bourgmestre, Romain De Reusme





Ontmoet je wijkinspecteur bij een kopje koffie

De politiezone Brussel HOOFDSTAD Elsene organiseert regelmatig een "Coffee with a cop"-moment. Het concept is overgewaaid uit de Verenigde Staten en biedt burgers die niet altijd durven binnen te stappen bij een politiebureau de kans om in een informele sfeer – zoals op café, tijdens een rommelmarkt of braderie – in gesprek te gaan met hun wijkinspecteur.

Je kunt verschillende problemen aankaarten zoals overlast, verstoring van de openbare orde, hygiëne of veiligheid, net als andere 'niet-dringende' problemen. Tijdens deze ontmoetingen worden burgers uitgenodigd hun wijkinspecteur te informeren, die zal zorgen voor een goede opvolging van de problemen en vragen kan beantwoorden.

Wat zijn de doelstellingen?

- Een open dialoog tot stand brengen;
- Het wederzijds vertrouwen versterken via persoonlijke en authentieke contacten;
- Burgerparticipatie aanmoedigen door een ruimte te bieden om bezorgdheden en suggesties te delen.

De Coffee with a cop-momenten zijn vrij toegankelijk voor iedereen, zonder inschrijving. Neem een kijkje op www.polbru.be en sociale media voor de volgende data.

Coffee with a cop : discutez avec votre inspecteur de quartier

La zone de police Bruxelles CAPITALE Ixelles organise régulièrement des « CWAC » ou « Coffee with a cop ». Inspiré des États-Unis, ce concept offre la possibilité à des citoyens n'osant pas toujours franchir les portes d'un commissariat, de pouvoir s'entretenir directement avec un inspecteur de quartier, dans un cadre informel, tel qu'un établissement HORECA, une braderie ou encore une brocante. On peut y évoquer les nuisances, des troubles à la tranquillité, à la salubrité ou encore à la sécurité publique,... et tout autre problème « non-urgent ». Lors de ces moments de rencontre et d'échanges ; le citoyen est invité à informer son inspecteur de quartier qui veillera au mieux à solutionner les désagréments, ainsi qu'à répondre aux interrogations.

« Coffee with a cop » entend rapprocher le citoyen de sa police, en proposant davantage de proximité et d'accessibilité des services de police.

Les objectifs ?

- Créer un espace de dialogue ouvert ;
- Renforcer la confiance mutuelle en permettant des interactions personnelles et authentiques ;
- Encourager la participation citoyenne en offrant une plateforme pour exprimer ses préoccupations et suggestions.

Ouverts à toutes et tous, les rendez-vous « Coffee with a cop » sont annoncés sur www.polbru.be ainsi que sur ses réseaux sociaux.





PS-VOORUIT

Romain De Reusme

BOURGMEESTRE - BURGEMEESTER

Affaires générales, Communication, Événements,
Ressources humaines, Affaires sociales,
Logements • Algemene zaken, Communicatie,
Evenementen, Human resources,
Sociale zaken, Huisvesting

02 515 61 20 - romain.dereusme@ixelles.brussels



MR & VLD AVEC VOUS

Gautier Calomne

**PREMIER ÉCHEVIN ET OFFICIER DE L'ÉTAT
CIVIL - EERSTE SCHEPEN EN AMBTENAAR
VAN BURGERLIJKE STAND**

État civil, Population, Innovation
citoyenne, Europe, Économie, Commerce, Foires
et Marchés, Enseignement, Universités, Culture,
Musée, Tourisme • Burgerlijke stand, Bevolking,
Burgerinnovatie, Europa, Economie, Handel, Foren
en Markten, Onderwijs, Universiteiten, Franstalige
Cultuur, Museum, Toerisme

02 515 64 69 - gautier.calomne@ixelles.brussels



LES ENGAGÉS - OBJECTIF XL

Geoffroy Kensier

DEUXIÈME ÉCHEVIN - TWEDE SCHEPEN

Propreté publique, Espaces verts et
Plantations • Openbare netheid, Groene
Ruimten en Beplantingen

02 515 61 08
geoffroy.kensier@ixelles.brussels



PS-VOORUIT

Nabil Messaoudi

TROISIÈME ÉCHEVIN - DERDE SCHEPEN

Jeunesse, Jumelages et Coopération internationale,
Cohésion sociale, Familles, Sports, Tutelle
sur le CPAS • Jeugd, Jumelages en Internationale
samenwerking, Sociale cohesie, Families, Sport,
Toezicht op het OCMW

02 515 61 49
nabil.messaoudi@ixelles.brussels



MR & VLD AVEC VOUS

Nathalie Gilson

QUATRIÈME ÉCHEVINE - VIERDE SCHEPEN

Finances, Architecture, Technique des bâtiments,
Propreté des bâtiments, Plan Local d'Action pour
la Gestion Énergétique (PLAGE), Politique d'achat,
Bien-être des animaux, Qualité de la Vie, Cultes
et Laïcité • Financiën, Architectuur, Techniek der
gebouwen, Netheid van de gebouwen, Plan voor
Lokale Actie voor het Gebruik van Energie (PLAGE),
Aankoopbeleid, Dierenwelzijn, Levenskwaliteit,
Erediensten en Vrijzinnigheid

02 515 64 83 - nathalie.gilson@ixelles.brussels



MR & VLD AVEC VOUS

Jacques de Jonghe d'Ardoye

CINQUIÈME ÉCHEVIN - VIJFDE SCHEPEN

Petite enfance & Crèches, Relations
intergénérationnelles, Seniors, Travaux de
voiries et Espaces publics, Emploi et Insertion
sociale, Santé • Allerkleinsten
& Kinderdagverblijven, Intergenerationele
relaties, Seniores, Wegenwerken en
Openbare ruimten, Teverkstelling en
Sociale integratie, Gezondheid

02 515 61 12
jacques.dejonghe@ixelles.brussels



PS-VOORUIT

Nevruz Unal

SIXIÈME ÉCHEVINE - ZESDE SCHEPEN

Rénovation urbaine - Contrats de quartier,
Prévention - Aide juridique, Égalité et Droits
humains, Solidarité, Alimentation durable, Repas
scolaires, Tutelle sur les hôpitaux, Vie de Quartier
Stadsvernieuwing - Wijkcontracten, Preventie
- Juridische hulp, Gelijkheid en Mensenrechten,
Solidariteit, Duurzame voeding, Schoolmaaltijden,
Toezicht op de ziekenhuizen, Wijkleven

02 515 61 04 - nevruz.unal@ixelles.brussels



LES ENGAGÉS - OBJECTIF XL

Julie de Groote

SEPTIÈME ÉCHEVINE - ZEVENDE SCHEPEN

Urbanisme, Patrimoine • Stedenbouw, Patrimonium

02 515 61 33
julie.degroote@ixelles.brussels



MR & VLD AVEC VOUS

Valérie Libert

HUITIÈME ÉCHEVINE - ACHTSTE SCHEPEN

Mobilité et Stationnement, Transports,
Climat, Énergie et Environnement, Culture
et Enseignement néerlandophones,
Informatique & Smart City, Imprimerie
Mobiliteit en Parkeren, Vervoer, Klimaat,
Energie en Leefmilieu, Nederlandstalige
Cultuur en Onderwijs, IT en Smart City,
Drukkerij

02 515 65 45 - valerie.libert@elsene.brussels



PS-VOORUIT

Hassan Chegiani

PRÉSIDENT DU CPAS - VOORZITTER VAN HET OCMW

hassan.chegiani@cpasixelles.brussels
02 641 54 01 - 02 641 55 02



Patricia van der Lijn

SECRÉTAIRE COMMUNALE - GEMEENTESecretaris

02 515 61 29 - patricia.vanderlijn@ixelles.brussels
patricia.vanderlijn@elsene.brussels



In geval van nood rekent Elsene ook op jou!

Wat als je in crisissituaties je gemeente kunt helpen beter te reageren? Dat is de opzet van het BRU response-programma. Er wordt een reserve aangelegd van solidaire vrijwilligers die eerst deelnemen aan een burgerbijeenkomst om te leren hoe je best reageert in noodsituaties.

De afgelopen jaren werd het meer dan ooit duidelijk dat het engagement van onze burgers essentieel is om moeilijke momenten door te komen, bijvoorbeeld tijdens de coronacrisis. Het BRU response-programma werd door safe.brussels in het leven geroepen. In samenwerking met de gemeente Elsene wil het nu een burgerreserve van vrijwilligers uitbouwen die inzetbaar zijn in crisissituaties. Elsene heeft beslist om deel te nemen om samen onze capaciteit te versterken om collectieve uitdagingen aan te gaan.

Het project bestaat uit twee belangrijke fases:

- **Een burgerbijeenkomst:** tijdens deze bijeenkomst die voor iedereen toegankelijk is, wordt uitleg gegeven over noodplanning en crisisbeheer in België, evenals de rol van de overheid en hulpdiensten. Je leert ook hoe je zelf je steentje kunt bijdragen aan de lokale solidariteit.

- **Creëren van een burgerreserve:** was die eerste ontmoeting inspirerend, dan kun je je aansluiten bij een groep vrijwilligers uit Elsene die zich inzetten bij grootschalige crisissen zoals overstromingen, hittegolven of andere buitengewone gebeurtenissen.

Hun missie? Ter plaatse het gemeentebestuur ondersteunen, bijvoorbeeld bij de opvang van slachtoffers, het uitdelen van eten en drinken, het begeleiden van vrijwilligers, logistieke hulpverlening... Maar je neemt ook deel aan preventieacties of gezamenlijke oefeningen.

Wie kan deelnemen?

Iedere meerderjarige Brusselaar kan deel uitmaken van de reserve, op voorwaarde dat hij of zij een blanco strafblad heeft. Een specifieke opleiding is niet nodig: de motivatie om te helpen is voldoende! Heb je bijzondere vaardigheden, zoals een talenknobbel, kunnen koken voor grote groepen of een rijbewijs voor vrachtwagens? Dan kunnen die zeker van pas komen!

Eerste bijeenkomst in Elsene

Meer weten? Kom dan op **woensdag 17 december om 19 uur naar de Viaductstraat 14** voor een eerste infosessie met de teams van safe.brussels. Deze gezellige bijeenkomst is voor iedereen toegankelijk om kennis te maken met het programma en indien je dat wenst mee in dit avontuur te stappen!

Bourgmeste
Burgemeester



Romain
De Reusme

En cas de crise, Ixelles compte aussi sur vous

Et si, en cas de crise, vous pouviez aider votre commune à mieux réagir ? C'est l'esprit du programme BRU Response : rejoindre une réserve de volontaires solidaires et participer à une rencontre citoyenne pour découvrir comment agir ensemble face aux urgences.

Les dernières années, notamment avec la crise du Covid, ont montré combien la participation des citoyennes et des citoyens est essentielle pour traverser ensemble les moments difficiles. Le programme BRU Response, lancé par safe.brussels, en partenariat avec Ixelles, vise à créer un pôle de bénévoles mobilisables en cas de crise. Ixelles a décidé d'y prendre part pour renforcer, ensemble, notre capacité à affronter les défis collectifs.

Le projet se décline en deux grandes étapes :

- Une rencontre citoyenne, ouverte à toutes et tous, pour expliquer simplement comment s'organise la planification d'urgence et la gestion de crise en Belgique. Le rôle des autorités, des services de secours, mais aussi ce que chacun peut faire pour contribuer à la solidarité locale n'auront plus de secret pour vous !

- La création d'une réserve citoyenne : si cette rencontre vous inspire, vous pourrez rejoindre une équipe de volontaires ixellois prêts à se mobiliser lors de crises de grande ampleur, par exemple en cas d'inondation, de canicule ou d'autres événements exceptionnels. Leur mission ? Apporter un soutien

pratique et humain aux autorités : accueillir des sinistrés, distribuer repas et boissons, encadrer des bénévoles, donner un coup de main logistique... mais aussi participer à des actions de prévention ou à des exercices collectifs !

Qui peut participer ?

Toute personne majeure habitant à Bruxelles peut rejoindre la réserve, à condition d'avoir un casier judiciaire vierge. Pas besoin d'avoir une formation spécifique : l'envie d'aider suffit ! Et si vous avez des compétences particulières (parler une autre langue, cuisiner pour de grands groupes, posséder le permis poids lourd), elles pourront être mises à profit.

Première rencontre à Ixelles

Envie d'en savoir plus ? Rendez-vous **le mercredi 17 décembre à 19h au 14 rue du Viaduc** pour une première soirée d'information, en présence des équipes de safe.brussels. Cette rencontre, conviviale et accessible à toutes et tous, vous permettra de découvrir le programme et, si vous le souhaitez, de rejoindre l'aventure.



Premier Echevin en charge de l'Enseignement et des Universités Eerste schepen bevoegd voor Onderwijs en Universiteiten



DES ATTRIBUTIONS DE
BEVOEGDHEDEN VAN

**Gautier
Calomne**



Leren, bloeien en met zelfvertrouwen opgroeien in onze scholen.

De strijd aanbinden tegen pesten, het gebruik van smartphones indammen, preventieve acties en opleidingen: zo zorgen we ervoor dat alle kinderen zelfzeker kunnen opgroeien in de beste omstandigheden in onze scholen.

Omdat het welzijn van onze kinderen onze grootste prioriteit is, neemt de gemeente concrete acties om elke leerling een stimulerende, rustige en veilige leeromgeving te bieden. Pesterijen treffen nog steeds te veel leerlingen, wat de sfeer in scholen ondermijnt. In Elsene willen we elk kind een respectvolle en inclusieve leeromgeving bieden.

In overeenstemming met de richtlijnen van de Federatie Wallonië-Brussel werkt elke school eigen preventie- en interventieprotocollen uit: meldingsprocedures, tijd om te luisteren en aangepaste begeleidingsmaatregelen. Dankzij die middelen kunnen leerkrachten, ouders, leerlingen en het welzijnspersoneel hand in hand werken.

Bovenop de reglementaire verplichtingen, neemt onze gemeente bijkomende acties zoals sensibiliseringsprojecten, opleidingen voor het schoolpersoneel en bemiddelingsinitiatieven binnen scholen.

Het doel? Situaties waarbij geweld komt kijken snel opsporen om slachtoffers te

beschermen, daders ter verantwoording te roepen en het vertrouwen binnen de volledige schoolgemeenschap te behouden. Tegelijkertijd willen we kinderen beschermen tegen de schadelijke gevolgen van smartphones en sociale media. Veel Elsense scholen beperkten het gebruik ervan al, maar die aanpak wordt nu bekrachtigd door de nieuwe maatregel van de Federatie Wallonië-Brussel. Sinds begin dit schooljaar is het gebruik van smartphones en "recreatieve" digitale toestellen verboden in alle Brusselse en Waalse scholen.

We ondersteunen in Elsene die evolutie om op die manier de concentratie te bevorderen, rust te brengen in de schoolomgeving en leerlingen beter te beschermen tegen de gevaren van de online wereld.

Door de strijd tegen pesten op school te versterken en met name het gebruik van smartphones in te perken, bevestigt Elsene haar ambitie om ieder kind in een veilige, respectvolle omgeving te laten openbloeien en opgroeien in onze scholen.

Apprendre, s'épanouir et grandir en confiance dans nos écoles!

Lutte contre le harcèlement, encadrement de l'usage des smartphones, actions de prévention et de formation: nous voulons assurer à tous les enfants les meilleures conditions pour grandir en confiance dans nos écoles.

Parce que le bien-être des enfants est au cœur de nos priorités, la Commune agit concrètement pour garantir à chaque élève un cadre éducatif épanouissant, serein et sécurisé ! Le harcèlement scolaire est un fléau qui touche encore trop d'élèves et fragilise le climat dans nos écoles. À Ixelles, nous avons choisi d'offrir à chacune et à chacun un environnement d'apprentissage respectueux et inclusif.

Dans la lignée des orientations de la Fédération Wallonie-Bruxelles, chaque établissement élabore aujourd'hui des protocoles de prévention et d'intervention : procédures de signalement, temps d'écoute, mesures d'accompagnement adaptées. Ces moyens traduisent un engagement collectif qui associe enseignants, parents, élèves et acteurs du bien-être.

Au-delà des obligations réglementaires, notre Commune renforce cet engagement par des actions complémentaires : projets de sensibilisation, formations pour le personnel, dispositifs de médiation au sein des écoles.

L'objectif est d'identifier rapidement les situations de violence, de protéger les victimes, de responsa-

biliser les auteurs et de préserver la confiance de toute la communauté éducative.

En parallèle, nous veillons aussi à prémunir les enfants des effets néfastes liés aux smartphones et aux réseaux sociaux. Si de nombreuses écoles ixelloises limitaient déjà leur usage, cette démarche est désormais confortée par la nouvelle mesure de la Fédération Wallonie-Bruxelles. En effet, depuis cette rentrée 2025-2026, l'utilisation des smartphones et objets connectés « à usage récréatif » est interdite dans toutes les écoles de Bruxelles et de Wallonie.

À Ixelles, nous saluons cette évolution qui favorise la concentration, apaise le climat scolaire et protège les élèves face aux dérives numériques.

En renforçant la lutte contre le harcèlement scolaire et en encadrant l'usage des smartphones notamment, Ixelles affirme son ambition que chaque enfant puisse apprendre en sécurité, s'épanouir dans le respect et grandir en confiance dans nos écoles.





DES ATTRIBUTIONS DE
BEVOEGDHEDEN VAN

Geoffroy
Kensier



Ontdek het intieme Buchholtzpark

Na een aantal maanden van werken is het volledig opnieuw uitgedachte Buchholtzpark heropend. Het park biedt een uitzonderlijk groen kader dat voldoet aan de noden van ieder type gebruiker, met een speelzone voor kinderen en een losloopweide voor honden.

Het park is meer dan **3 000 m²** groot en ligt in de Kasteleinswijk, tussen de Bosstraat, Amerikaansestraat en Buchholtzstraat. Al meer dan 20 jaar is het een geliefde wandelplek voor buurtbewoners en hun trouwe viervoeters.

Het intensieve gebruik van het park had echter bodemdegradatie en verstening tot gevolg. Dat veroorzaakte waterafvloeiingsproblemen en ook de vegetatie en boomwortels kregen het zwaar te verduren. Het was dus tijd om in te grijpen en dit mooie stukje groen te behouden!

De heraanleg van het park had verschillende doelen: het park toegankelijker maken; zijn sociale, recreatieve, pedagogische, landschappelijke en ecologische functies versterken; een systeem voor afvloeiend regenwater inrichten; de biodiversiteit beschermen en vergroten.

Voortaan krijgen de honden op **1 000 m²** vrij spel in een losloopzone met houtsnippers om de bodem te beschermen en houten hekken om de boomstammen en boomwortels te vrijwaren. Daarnaast werd een ruime hondenvrije zone ingericht met evenwichtstoestellen voor kinderen. Dankzij de duidelijke afbakening van

de verschillende zones kan iedereen ten volle genieten van het park.

De wandelpaden zijn opnieuw aangelegd met een techniek die de boomwortels beschermt. Invasieve planten werden weggehaald en er werden specifieke beplantingen voor vochtige en schaduwrijke omgevingen aangebracht.¹ Het bestaande planten- en bomenbestand werd hersteld en versterkt met de aanplant van nieuwe kwaliteitsvolle soorten. Zowat **800 struiken**, meer dan **1 500 vaste planten** en **3 300 bloembollen** werden aangeplant, net als tientallen geurende klimplanten. Nog even geduld, en je zult de natuur weer in al haar pracht kunnen bewonderen...

Ook de composthoek kreeg een aparte ruimte, er werd nieuwe verlichting geplaatst om lichtvervuiling tegen te gaan en de natuurlijke omgeving te respecteren en de gevel en ramen van het paviljoen werden schoongemaakt en opnieuw geschilderd. Het Buchholtzpark biedt vandaag een prachtig, uitnodigend en rustgevend kader, waar wandelaars, gezinnen en dieren in alle sereniteit hun plek kunnen vinden.

Découvrez le très confidentiel parc Buchholtz

Après plusieurs mois de travaux, le parc Buchholtz a rouvert dans une version entièrement repensée. Ce parc constitue désormais un écrin exceptionnel qui répond aux différents besoins des usagers et des usagers, avec un espace de jeux pour enfants et une zone de liberté pour les chiens.

Situé dans le quartier du Châtelain, entre les rues Forestière, Américaine et Buchholtz, ce parc de plus de **3 000 m²** a, depuis plus de vingt ans, été un lieu de promenade privilégié pour les habitants du quartier et leurs compagnons à quatre pattes.

L'utilisation intensive du parc a eu des conséquences sur l'état du sol qui s'est compacté et dans lequel les graviers ont pénétré, entraînant des problèmes d'écoulement des eaux. La végétation et les racines des arbres ont souffert. Il convenait de répondre à ces différents éléments tout en préservant cet îlot de verdure. C'est désormais chose faite.

Le réaménagement du parc avait plusieurs objectifs : le rendre plus accessible ; augmenter ses fonctions sociales, récréatives, pédagogiques, paysagères et écologiques ; aménager un système de gestion des eaux de ruissellement ; préserver et augmenter la biodiversité.

Il y a donc dorénavant un espace de liberté pour chiens bien délimité de plus de **1 000 m²** avec des copeaux de bois pour protéger les sols, et des ganivelles pour protéger les troncs et les racines des arbres. En outre, un grand espace, interdit aux chiens, a été créé avec des jeux d'équilibre pour les

enfants. La séparation bien distincte des différents espaces permet à chacun et à chacune de profiter pleinement du lieu.

Les chemins ont été refaits avec une technique protégeant les racines des arbres. Les plantes invasives ont été enlevées, des plantations spécifiques pour le milieu humide et ombragé ont été réalisées. Le patrimoine végétal et arboré a été restauré et renforcé par la plantation de nombreuses essences de qualité. Près de **800 arbustes, plus de 1 500 vivaces et 3 300 bulbes** ont été plantés ainsi que des dizaines de plantes grimpantes odorantes. Il faudra encore un peu de patience pour que la nature s'y développe pleinement.

Le compost dispose d'une zone spécifique, de nouveaux luminaires ont été placés pour limiter la pollution lumineuse et respecter cet espace naturel. De plus, la façade et les châssis du pavillon ont été nettoyés et repeints.

Le parc Buchholtz offre aujourd'hui un magnifique cadre accueillant, convivial et apaisant, où promeneurs, familles et animaux trouvent leur place en toute sérénité.



« Tenbosch, ce jardin fantastique »

Pianiste, compositeur et producteur de musique, Casimir Liberski a grandi et vit à Ixelles. C'est dans la maison familiale qu'il a découvert le jazz, les jeux vidéo et les musiques de film. Son dernier album, *The Z Suites*, sonne comme une ode à son enfance.

C'est ici, au milieu des tables de mixage, des baffles et des claviers, que Casimir Liberski mêle ses notes de jazz ou d'électro. Un studio niché au sous-sol d'une illustre demeure du quartier de la Bascule : l'hôtel Petrucci-Wolfers, conçu dans les années 1920 dans le style moderniste de l'architecte Eggericx. C'est aussi là que le pianiste, improvisateur et producteur de musique a grandi et fait ses premières armes en tant que musicien, aux côtés de son père Stefan, le célèbre humoriste, écrivain et réalisateur bruxellois. « Cette maison a des airs de bunker », sourit-il. « Lorsqu'avec mes parents, nous avons emménagé ici, mon père travaillait sur le film *Bunker Paradise* (NDLR : sorti en 2005). Peut-être une coïncidence ».

Ce film, c'est Casimir qui en a composé la bande-son... à l'âge de 15 ans. « J'ai commencé le piano vers 10 ans et ça a été très vite. Vers 13 ans, j'ai commencé à me produire dans des clubs de jazz à Bruxelles, en solo ou avec mes premiers groupes ». Réputé peu accessible, le jazz a toujours séduit le musicien. « Ma famille aime beaucoup ce style, donc ça a été facile pour moi de l'adopter ». Petit, il s'installait à la table de bureau de son père pour dessiner, tandis que Stefan travaillait, écrivait. « On écoutait du jazz mais aussi des musiques de film. Je me souviens de la bande-son de *Casanova*, du célèbre Nino Rota, celle du *Temps des Gitans*, du *Roi Lion*, ou encore les musiques de Georges Delerue. Ce sont des éléments marquants de mon développement musical ».

Inspiration japonaise

Le Japon constitue une autre source d'inspiration pour le jeune artiste. C'est lors d'un voyage à Kobe que la musique de *Bunker Paradise* lui vient à l'esprit. « Cette musique a émané de moi alors que je contempais le

soleil levant lors de mon tout premier jour au Japon, ce fut un moment très fort ». La culture mangas et des jeux vidéo, qui a connu un essor dans les années 1990, n'y est bien sûr pas étrangère. « Mais pas seulement, précise-t-il. J'ai aussi été séduit par la philosophie Zen qui traverse la culture japonaise dans différents arts, dont les arts martiaux. Il y a quelque chose de très profond qui me touche dans cette civilisation. Une discipline aussi. Tout cela résonnait en moi ».

Et cette culture continue de l'inspirer aujourd'hui. Son dernier album, *The Z Suites*, sonne comme une ode à son enfance, à travers une réinterprétation modern jazz de la musique du jeu vidéo *The Legend of Zelda*. Un projet né du confinement... « C'est une idée que j'avais déjà au début des années 2000, avant que je ne parte aux États-Unis. J'y suis resté 10 ans (NDLR : il a étudié au prestigieux Berklee College of Music à Boston). Je suis revenu à ce projet pendant le Covid. J'avais le temps et j'ai vécu une sorte de retour à ces moments casaniers de l'enfance, où l'on fait un peu ce qu'on veut. J'avais entendu parler d'un nouveau *Zelda* et j'avais envie de tester l'évolution du jeu depuis 1997. Et je dois dire que c'était chouette. Mais, au-delà du jeu vidéo, c'est le retour à une époque et à une esthétique de ma vie, où je découvrais le jazz et le Japon, que j'ai voulu célébrer ».

Une manière de rendre le jazz plus accessible ? « Je n'essaie pas de vulgariser ou d'édulcorer quoi que ce soit, mais je pense toujours à mes interlocuteurs. J'espère bien sûr que ma musique soit appréciée de tous ». Son public, il le rencontre régulièrement sur les scènes ixelloises, comme au Marni et bien sûr à Flagey. « C'est au *Sounds* (NDLR : rue de la Tulipe), que j'ai découvert le jazz belge ». L'artiste se dit très attaché à sa commune. « J'adore Ixelles, c'est sans doute une des

Ode aan de jazz, Japan en een jeugd in Elsene

De pianist, componist en producer Casimir Liberski groeide op in Elsene en woont er nog altijd. In zijn ouderlijk huis werd hij blootgesteld aan jazz, videogames en filmsoundtracks.

Zijn nieuwste album *The Z Suites* klinkt als een ode aan zijn kindertijd.

Omringd door mengtafels, luidsprekers en toetsenborden laat Casimir Liberski zijn jazz- of electroakkoorden in elkaar overvloeien. De studio is genesteld in de kelderverdieping van een van de meest iconische gebouwen van de Basculewijk: het herenhuis Petrucci-Wolfers, dat in de jaren '20 in modernistische stijl werd opgetrokken door de architect Eggerix. Het is ook de plek waar de pianist, improv-muzikant en muziekproducer opgroeide en zijn eerste wapenfeiten op muziekgebied leverde onder het toezien van zijn vader, de bekende Brusselse komiek, schrijver en regisseur Stefan.

"Dit heeft wel iets weg van een bunker", zegt Casimir met een glimlach. "Toen mijn ouders hiernaartoe verhuisd zijn, werkte mijn vader aan de film Bunker Paradise (uitgekomen in 2005). Toeval?"

Voor deze film componeerde de jonge Liberski op 15-jarige leeftijd de soundtrack. *"Ik begon piano te spelen op 10-jarige leeftijd en toen is het heel snel gegaan. Rond mijn dertiende begon ik solo of met mijn eerste groepen in Brusselse jazzclubs op te treden."* Hij heeft de lokroep van jazz, dat de reputatie heeft een ontoegankelijk genre te zijn, nooit kunnen weerstaan. *"Mijn familie houdt heel erg van dit genre, dus was het makkelijk voor me om ermee aan de slag te gaan."* Op jonge leeftijd ging hij in het kantoor van zijn vader zitten om te tekenen terwijl Stefan zat te schrijven. *"We luisterden dan naar jazz, maar ook naar filmmuziek. Ik herinner me vooral de soundtrack Casanova van de grote Nino Rota, de soundtracks van Time of the Gypsies, the Lion King en de muziek van Georges Delerue. Al die namen hebben een rol van betekenis gespeeld in mijn muzikale opvoeding."*

Inspiratie uit Japan

Ook Japan vormde een bron van inspiratie voor de jonge artiest. Tijdens een reis aan Kobe kwam hij op het idee voor de muziek van Bunker Paradise. *"De muziek kwam in me op bij het kijken naar de zonsopgang op*

mijn eerste dag in Japan, een heel krachtig moment." De cultuur van manga en videogames, die een hoogtepunt beleefde in de jaren negentig, is uiteraard niet langs hem heengegaan. *"Maar het was meer dan dat",* legt hij uit. *"Ik werd ook aangetrokken door het zenboeddhisme dat als een rode draad door de Japanse cultuur liep in verschillende kunstvormen, waaronder in de vechtsporten. Iets in die samenleving, ook de discipline, heeft me heel diep geraakt en is binnenin mij blijven doorklinken."*

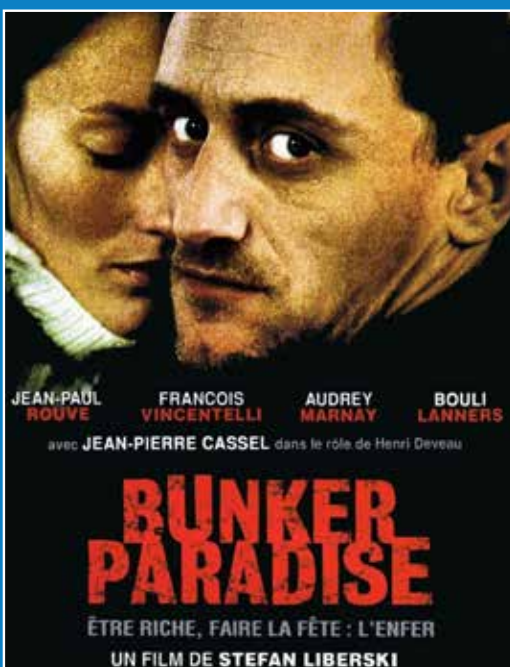
Vandaag de dag vormt die cultuur nog altijd een inspiratiebron voor hem. *"The Z Suites",* zijn laatste album, klinkt als een ode aan zijn kindertijd, met een herwerking in jazzvorm van de soundtrack van de videogame *The Legend of Zelda*. Het was een project dat werd geboren tijdens de lockdown.

"Ik had het idee al aan het begin van de jaren 2000, voordat ik naar Amerika vertrok, waar ik tien jaar ben gebleven (hij studeerde daar aan het prestigieuze Berklee College of Music in Boston). Tijdens de coronacrisis ben ik weer op dat project teruggekomen. Ik had de tijd en ging terug naar de binnenblijfmomenten uit mijn kindertijd, toen ik min of meer kon doen wat ik wilde. Ik had over een nieuwe Zelda gehoord en had zin om te zien hoe videogames sinds 1997 waren geëvolueerd. Ik moet zeggen dat het me prima beviel. Ik keerde niet alleen terug naar videogames, maar ook naar een tijdperk en een bepaalde esthetiek, waarin ik jazz en Japan leerde ontdekken en waar ik een eerbetoon aan wilde brengen."

Is dit voor hem een manier om jazz toegankelijker te maken? *"Ik probeer om niets te populariseren of af te zwakken, maar ik houd altijd mijn publiek in het achterhoofd. Uiteraard hoop ik dat mijn muziek door iedereen wordt gewaardeerd."* Zijn publiek komt hij regelmatig tegen in Elsene zalen, zoals in de Marni en uiteraard in Flagey. *"In de Sounds (Tulpstraat) heb ik de Belgische jazz leren kennen."*

De artiest is dan ook bijzonder gehecht aan zijn gemeente. *"Ik ben gek op Elsene, het is waarschijnlijk een van de beste gemeenten van België; het is ook niet verwonderlijk dat het de duurste is",* zegt hij met een glimlach. *"Ik ben opgegroeid in de wijk vlakbij het Tenboschpark, een fantastische plek. Toen ik terugkwam uit de Verenigde Staten, herontdekte ik dit fantastische park en de mooie huizen eromheen. Op architecturaal vlak verveel je je nooit. Je kunt elke dag dezelfde wandeling maken en iedere voorgevel bekijken zonder ooit twee keer dezelfde te zien. Het is ongelooflijk."*

Het was ook in Elsene dat hij zijn eerste partities ontcijferde. *"Ik volgde toen lessen notenleer aan de Academie aan de Vijvers van Elsene. Dat was mijn "sweet time" na school. Ik herinner me nog altijd hoe de stemmen en instrumenten weergalmden in de klaslokalen. Ik ken ook de Ecole des Arts d'Ixelles waar schilderkunst, graveren of lithografie wordt onderwezen. Het is geweldig dat je in België zowat gratis dit soort onderwijs kunt volgen."*



Casimir Liberski a composé la musique du film à 15 ans
Casimir Liberski componeerde op zijn 15^e de muziek uit deze film





Een nieuwe impuls voor de buitenschoolse opvang

Elsene heeft een nieuw programma opgesteld voor haar buitenschoolse opvang (Accueil Temps Libre), met onder meer als prioriteiten pedagogische kwaliteit, inclusie, een gevarieerd aanbod en betere informatie voor gezinnen.

Buitenschoolse opvang omvat alle activiteiten voor kinderen van 2,5 tot 12 jaar buiten de schooluren: voor en na school, op woensdagmiddag, tijdens het weekend en tijdens de vakantie. De ambitie is tweeledig: kinderen een stimulerende omgeving bieden en gezinnen ondersteunen bij de organisatie van hun dagelijks leven.

Een aanpak op basis van input en overleg

Sinds 2005 zet Elsene actief in op het ATL-decreet en beschikt ze over een eigen coördinatiecel gesubsidieerd door ONE (Franstalige tegenhanger van 'Kind en Gezin'). Die brengt scholen, verenigingen en ouders samen, ondersteunt lokale projecten en informeert gezinnen. In 2025 heeft de gemeente opnieuw een **uitgebreide stand van zaken** opgemaakt op basis van een grootschalige bevraging in nauwe samenwerking met het werkveld. Op die manier werden de actuele noden van de kinderen en gezinnen in kaart gebracht.

Grootschalige raadpleging

Het nieuwe CLE-programma 2025-2030 is het rechtstreekse resultaat van dit participatieve proces met:

- meer dan **6 000 gezinnen**, analyse van **1 200 antwoorden**;
- **128 buitenschoolse begeleiders** uit 14 scholen;
- **33 ATL-medewerkers**;
- bijna **300 kinderen** (bevroegd via hun school).

Dat bracht een aantal prioritaire verwachtingen aan het licht: beter aangepaste openingstijden,

toegankelijke activiteiten, een gevarieerd en kwaliteitsvol aanbod en betere informatie voor gezinnen.

Duidelijke prioriteiten voor 2025-2030, rond verschillende strategische pijlers:

- de pedagogische kwaliteit versterken, net als de stabiliteit van de opvangteams;
- meer ruimte creëren voor vrij spelen;
- partnerschappen ontwikkelen tussen scholen en sportieve, culturele en socio-educatieve organisaties;
- inclusie bevorderen zodat elk kind zijn plaats vindt;
- het aanbod diversifiëren door sport, cultuur, natuur en ontdekking te promoten.

Een collectieve dynamiek ten dienste van gezinnen.

De gemeentelijke opvangcommissie, die in april 2025 werd vernieuwd, speelt een sleutelrol. Met haar 40 leden, waaronder scholen, verenigingen, ouders, organisaties en gemeentelijke diensten biedt de commissie ruimte voor overleg om de opvang van morgen vorm te geven. De schepen van Jeugd Nabil Messaoudi benadrukt dan ook: *"Dit nieuwe programma is het resultaat van een collectieve samenwerking. Het is een weerspiegeling van onze wil om naar de mensen in het werkveld te luisteren, in te spelen op de noden en ieder kind in Elsene kwaliteitsvolle, inclusieve en toegankelijke opvang te bieden."*

Het CLE*-programma 2025-2030 is binnenkort terug te lezen op **atl.ixelles.be** - **02 515 69 04** **atl@elsene.brussels**

Jeunesse
Jeugd



UNE ATTRIBUTION DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

Nabil
Messaoudi

*Lokale Jeugdcöördinatie (Coordination Locale pour l'Enfance)



Un nouvel élan pour l'Accueil Temps Libre

Ixelles a élaboré son nouveau programme pour l'Accueil Temps Libre, après une large consultation. Les priorités : qualité pédagogique, inclusion, diversité des activités et une meilleure information aux familles.

L'Accueil Temps Libre (ATL) regroupe toutes les activités proposées aux enfants de 2,5 à 12 ans, en dehors des heures scolaires : avant et après l'école, le mercredi après-midi, les week-ends et pendant les congés. Son ambition est double : offrir aux enfants un cadre d'épanouissement et soutenir les familles dans l'organisation de leur quotidien.

Une démarche ancrée dans l'écoute et la concertation. Depuis 2005, Ixelles s'inscrit activement dans le décret ATL et dispose d'une coordination communale, subventionnée par l'ONE. Celle-ci met en réseau les écoles, les associations, les opérateurs et les parents. Elle accompagne également les projets locaux et informe les familles.

En 2025, la Commune a réalisé **un nouvel état des lieux approfondi**, à travers une vaste consultation. Ce travail, mené main dans la main avec les acteurs de terrain, a permis d'identifier les besoins réels et actuels des enfants et des familles ixelloises.

Une consultation à grande échelle

Le nouveau Programme CLE 2025-2030 est directement issu de cette concertation.

- Plus de **6 000 familles** sollicitées, avec **1 200 réponses analysées** ;
 - **128 accueillants extrascolaires** issus de 14 écoles ;
 - **33 opérateurs ATL** consultés ;
- Et près de **300 enfants** entendus via leur école.

Ce diagnostic partagé a mis en lumière les attentes prioritaires : des horaires mieux adaptés, des activités

accessibles, une offre variée et de qualité, ainsi qu'une meilleure information des familles.

Des priorités claires pour 2025-2030 déclinées en plusieurs axes stratégiques :

- Renforcer la qualité pédagogique et la stabilité des équipes d'accueil ;
- Aménager davantage d'espaces de **jeu libre** ;
- Développer les partenariats entre écoles, opérateurs sportifs, culturels et socio-éducatifs ;
- Favoriser l'inclusion pour que chaque enfant trouve sa place ;
- Diversifier l'offre en valorisant le sport, la culture et les activités nature et découvertes.

Une dynamique collective au service des familles.

La Commission communale de l'Accueil (CCA), renouvelée en avril 2025, joue un rôle moteur. Composée de 40 membres (écoles, associations, parents, opérateurs, services communaux), elle est l'espace de dialogue où se construit collectivement l'accueil de demain.

Comme le souligne l'Échevin de la Jeunesse, Nabil Messaoudi : « *Ce nouveau programme est le fruit d'un travail collectif. Il reflète notre volonté d'écouter le terrain, d'agir en réponse aux besoins exprimés et d'offrir à chaque enfant ixellois un accueil de qualité, inclusif et accessible.* »

Pour toute question sur les activités extrascolaires, la Coordination ATL reste à l'écoute des parents :

<https://atl.ixelles.be> - 02 515 69 04
atl@ixelles.brussels



Cultes et Laïcité Erediensten en Vrijzinnigheid



DES ATTRIBUTIONS DE
BEVOEGDHEDEN VAN

**Nathalie
Gilson**



Hoe gaat de gemeente om met erediensten en vrijzinnigheid op haar grondgebied?

Zo ziet neutraliteit er in de praktijk uit:
de gemeente is een open gesprek aangegaan met religieuze instellingen en vertegenwoordigers van het vrijzinnig humanisme in Elsene.

Tweehonderd jaar lang bepaalde een Napoleontisch decreet de financiële verhoudingen tussen gemeenten en godsdiensten. Deze tekst, die dateert uit 1809 verplichtte de gemeente om erediensten financieel te ondersteunen, voornamelijk door tekorten te dekken en bij te dragen aan het onderhoud van de religieuze gebouwen. Dankzij deze voogdij werden in Elsene verschillende kerkgebouwen grondig gerenoveerd, zoals de Sint-Bonifaas- en Heilig-Kruiskerk en de Abdij ter Kameren.

In 2023 heeft een nieuwe ordonnantie dit beheer hervormd door de financiering van de erediensten te regionaliseren. Voorheen vielen de katholieke, protestantse, anglicaanse en joodse erediensten onder het gemeentelijk beheer, terwijl de orthodoxe en islamitische erediensten door het gewest werden beheerd. Deze hervorming maakte een einde aan deze ongelijkheid. Overigens vallen de parochiegrenzen niet altijd samen met die van de gemeente. Daardoor kon het gebeuren dat een parochie rekenschap was verschuldigd aan meerdere gemeenten, wat de procedure bijzonder ingewikkeld maakte. Tot slot moet worden opgemerkt dat de erkenning van erediensten een federale bevoegdheid is. Op lokaal niveau werkte de gemeente tot heden uitsluitend met erkende instellingen.

Nu ze niet langer door de financiële en administratieve beperkingen wordt gehinderd, kiest de gemeente Elsene voor een nieuwe aanpak in de geest van neutraliteit. Die heeft tot doel om de vrijheid van geweten en meningsuiting van zowel gelovigen als niet-gelovigen te waarborgen. Daardoor kan ieder voor zichzelf uitmaken om al dan niet een religie aan te hangen of van religie te veranderen. De vrije uitoefening van eredienst en de vrijheid ten aanzien van religie worden zo beschermd.

De hervorming van 2023 betekent niet het einde van de band tussen de gemeente en de religieuze gemeenschappen, maar het begin van een meer universalistische samenwerking. Nathalie Gilson, de nieuwe schepen van erediensten en vrijzinnigheid, is een open gesprek aangegaan met alle religieuze instellingen en vertegenwoordigers van het vrijzinnig humanisme in Elsene.

Er zullen ontmoetingen georganiseerd worden om gesprekken op gang te brengen en contacten te leggen tussen de verschillende actoren. Het doel is om de dialoog te bevorderen en relaties op te bouwen die gebaseerd zijn op vertrouwen en wederzijds respect met alle vertegenwoordigers van religies en vrijzinnigheid op ons grondgebied.

Comment la Commune gère les cultes et la laïcité sur son territoire ?

La neutralité en pratique : la Commune a entrepris un dialogue ouvert avec les établissements religieux et les représentants de la laïcité situés à Ixelles.

Pendant plus de deux cents ans, un décret napoléonien a dicté les relations financières entre les Communes et les religions. Ce texte, datant de 1809, obligeait la Commune à soutenir financièrement les cultes, notamment en couvrant les déficits et en participant à l'entretien des édifices religieux. À Ixelles, cette tutelle a permis d'importants travaux de rénovation sur plusieurs lieux de culte, comme les églises Saint-Boniface, Sainte-Croix ou l'abbaye de La Cambre.

En 2023, une nouvelle ordonnance a transformé cette gestion en régionalisant le financement des cultes. Auparavant, les cultes catholique, protestant, anglican et judaïque relevaient de la gestion communale, tandis que les cultes orthodoxe et musulman étaient gérés par la Région. Cette réforme a mis fin à cette disparité. Par ailleurs, les frontières des paroisses ne correspondaient pas toujours à celles des communes. Il arrivait qu'une paroisse doive rendre des comptes à plusieurs Communes, rendant la procédure particulièrement complexe. Enfin, il est à noter que la reconnaissance d'un culte est une compétence fédérale. Au niveau local, la commune traitait jusqu'à présent uniquement avec les établissements reconnus.

Libérée des contraintes financières et administratives, la Commune d'Ixelles adopte une nouvelle approche, dans un esprit de neutralité, qui vise à garantir la liberté de conscience et d'expression, pour les croyants comme pour les non-croyants. Ceci permet à chacun de choisir d'avoir ou non une religion, d'en changer, ou de ne plus en avoir. Le libre exercice des cultes, ainsi que la liberté vis-à-vis de la religion, sont dès lors protégés.

La réforme de 2023 ne signifie pas la fin des liens entre la Commune et les communautés religieuses, mais le début d'une collaboration plus universaliste. La nouvelle Échevine des Cultes et de la Laïcité, Nathalie Gilson, a entrepris un dialogue ouvert avec l'ensemble des établissements religieux et des représentations de la laïcité situés à Ixelles.

Des rencontres sont organisées pour amorcer les discussions et mettre en réseau les différents acteurs. L'objectif est de favoriser le dialogue et de construire des relations basées sur la confiance et le respect mutuel avec l'ensemble des représentants des cultes et de la laïcité sur notre territoire.



Toutes les gares mènent à Ixelles

Avec 4 stations – autant que le Monopoly national ! – et des milliers de navetteurs sur les quais chaque jour, Ixelles fait la part belle au train sur son territoire. Petit tour sur les rails de l'histoire ferroviaire ixelloise.

Notre commune possède un patrimoine que beaucoup pourraient lui envier, que ce soit sur le plan urbanistique, culturel, paysager ou humain. Parmi les nombreux trésors ixellois, il en est un que l'on oublie parfois : son atout mobilité. La commune peut en effet se targuer de compter quatre gares : Luxembourg, Etterbeek, Boondael et Gerموir. Au départ d'Ixelles, vous pouvez ainsi atteindre sans changement des villes aussi éloignées de la région bruxelloise que Dinant, Liège, Charleroi, Namur, Alost ou Vilvoorde. Et surtout, voyager d'un bout à l'autre de Bruxelles sans risquer de vous engluier dans un embouteillage.

« *Un étudiant habitant à Laeken ou Jette peut rejoindre les campus universitaires d'Ixelles en moins de 20 minutes grâce au train, alors que le même trajet lui en prendrait 50 avec la STIB, et sans doute encore plus en voiture aux heures de pointe* », souligne Alix Sacré, chargée de mission en urbanisme et éducation permanente à l'ARAU*. Si Bruxelles compte 39 stations de métro et 30 stations de prémétro, nous avons parfois tendance à oublier qu'elle possède aussi 35 gares ! « *Ainsi, à Ixelles, les lignes de bus 95 et 71 sont souvent saturées, alors qu'une bonne partie de leur trajet peut se faire en quelques minutes en prenant le train en gare d'Etterbeek pour descendre à Gerموir ou Bruxelles Luxembourg* », rappelle Alix Sacré.

Luxembourg, la pionnière

C'est la plus imposante et la plus fréquentée des quatre stations ixelloises, mais aussi l'une des plus anciennes d'Europe. Selon les chiffres de la SNCB, en moyenne, plus de 8 000 voyageurs y passent quotidiennement en semaine. Les travaux menés par l'architecte Gustave Saintenoy ont démarré en 1846, mais la gare sera officiellement mise en service en 1854. En 1990, les amoureux du patrimoine ont quelques frayeurs : il est alors question de raser l'œuvre de Saintenoy pour permettre d'agrandir les espaces dédiés au Parlement européen. Un classement sauve l'édifice néo-classique, devenu depuis la « *Station Europe* », un point d'accueil du Parlement. Quant aux quais et à la gare, ils bénéficieront d'une

rénovation lourde et longue (de 1993 à 2009 !) pour rentrer pleinement dans le 21^e siècle sous le nouveau nom de « *Gare Bruxelles-Luxembourg* ».

Son point fort : la gare comme les quais sont accessibles aux PMR et totalement souterrains, ce qui minimise l'impact sonore (et visuel) sur le quartier. L'une des entrées, sur la rue de Trèves, est ornée d'une fresque réalisée à partir d'un dessin en noir et blanc d'Hergé.

Gerموir, la petite dernière

C'est une halte discrète, mais pratique entre les gares d'Etterbeek et de Bruxelles Luxembourg pour tout voyageur qui souhaite se rendre en un clin d'œil à la piscine d'Ixelles, à l'Hôpital ou dans le quartier Flagey. Le projet de créer cette halte a germé en 1999, il s'est matérialisé entre 2007 (reconstruction du pont de la rue du Gerموir) et 2010 (pose d'une 4^e voie). La mise en service date de décembre 2015.

Son point fort : C'est pour l'instant, avec Bruxelles-Schuman, l'une des seules gares qui répond à tous les critères d'accessibilité de la SNCB.

Boondael, la bucolique

Elle est tellement discrète qu'on l'oublie parfois. Elle est pourtant cruciale pour de nombreuses personnes qui vivent à l'autre bout de Bruxelles ou dans sa proche périphérie. Audrey, étudiante à l'ULB : « *je viens de Zaventem. En voiture, ça me prendrait une éternité, surtout en heure de pointe. Là, c'est direct, et en ajoutant 4 arrêts de tram, je mets moins de 40 minutes pour arriver aux cours. Pendant les sessions d'exams, on peut encore réviser un peu sur le trajet, ce qui serait impossible dans n'importe quel autre moyen de transport* ».

Son point fort : En service depuis 1973, et bien connectée au réseau STIB (trams 8 et 25), elle bénéficie de passages fréquents : en semaine, on compte 5 trains par heure et dans chaque sens pour rejoindre, outre l'aéroport de Zaventem, les gares de Charleroi, Malines, Enghien, Nivelles, Hal... Un atout précieux pour les étudiants et les nombreux travailleurs du quartier.

Etterbeek, une passerelle entre passé et futur

Ouvrage typique de la fin du 19^e siècle, la gare d'Etterbeek avait, comme tout le quartier à l'époque, une vocation militaire. Elle fait l'objet d'un vaste projet de rénovation qui va bientôt bouleverser sa physionomie et améliorer fortement son accessibilité. Les travaux commenceront en 2026 mais n'auront heureusement pas d'impact pour les usagers. Outre la rénovation des quais et d'un bâtiment classé datant de 1854 (visible du quai 4), ils consisteront en la pose d'une large passerelle cyclo-piétonne, reliant l'avenue de la Couronne au campus de la Plaine, et munie de 6 ascenseurs pour accéder aux quais.

Vous avez dit « RER » ?

Oubliez cet acronyme qui se rapporte au réseau parisien et dites plutôt « RSB » pour « Réseau suburbain bruxellois » ou « Réseau S » selon la terminologie de la SNCB. Ce réseau officiellement lancé en décembre 2015 entend « proposer des connexions ferroviaires rapides et fréquentes, dans un rayon de 30 km autour de et dans la capitale. Il a aussi pour but d'améliorer les liaisons intrabruelloises » explique-t-on du côté de la SNCB. « À l'heure actuelle, l'offre S circule dans et autour de Bruxelles, à raison de plus de 700 trains par jour, qui desservent 144 gares, dont 35 à Bruxelles ». Le volet « rails » de notre 'RER' a donc déjà 10 ans et chaque année, il se développe un peu plus, notamment à travers l'amélioration des fréquences. À terme, l'objectif est d'avoir un train toutes les 15 minutes, dans chaque sens et dans chaque gare.

De Londres à Trieste, en passant par Bruxelles

La Belgique à peine naissante crée rapidement ses premières lignes de chemins de fer. Mais, très vite aussi, l'État ouvre le rail à la concurrence : les industriels ont besoin d'acheminer matériaux et produits finis depuis et vers leurs usines, efficacement. De nombreuses compagnies concessionnaires créent donc leurs propres lignes au 19^e siècle, qui viennent se greffer au réseau étatique. C'est dans ce contexte que la société anglaise « La Grande compagnie du Luxembourg » obtient une concession pour relier Bruxelles au Grand-Duché de Luxembourg. Et pour éviter que les clients anglais, en provenance d'Ostende, ne traversent tout Bruxelles en calèche, un tronçon est créé reliant la gare de Bruxelles-Nord à Bruxelles-Luxembourg. « De tronçon en tronçon, les voies poursuivaient jusqu'au port de Trieste où les marchandises pouvaient convoyer jusqu'aux colonies anglaises », rappelle Alix Sacré. « Petit à petit, l'État a racheté toutes ces lignes de compagnies concessionnaires, et a unifié le réseau, surtout à partir des années 1870 ».

* Pour aller plus loin, découvrez l'étude très complète de l'ARAU sur le train à Bruxelles : <https://www.arau.org/fr/etude-le-train-a-bruxelles-ce-metro-meconnu/>

Anecdote : La gare d'Etterbeek a été détruite durant la Seconde Guerre mondiale... par un bombardement allié, et reconstruite après-guerre. C'est ce bâtiment à front du boulevard, relativement récent, qui sera complètement démoli pour laisser place à une gare moderne et accessible.



Elsene, kruispunt van spoorlijnen en verhalen

Elsene telt vier treinstations (evenveel als op een Monopoly-bord!) en met duizenden reizigers speelt het treinvervoer een prominente rol in onze gemeente.

Stap aan boord voor een rit door de spoorweggeschiedenis van Elsene!

We mogen trots zijn op het stedelijk, cultureel, landschappelijk en menselijk erfgoed in onze gemeente. Tussen al die schatten vergeten we soms een mooie troef: de transportmogelijkheden. Elsene telt immers vier treinstations: Luxemburg, Etterbeek, Boondaal en Mouterij. Elsense pendelaars kunnen naar Dinant, Luik, Charleroi, Namen, Aalst en Vilvoorde zonder te hoeven overstappen. Ook andere delen van Brussel zijn eenvoudig bereikbaar zonder tijdverlies in de file.

"Studenten uit Laken of Jette kunnen de universitaire campussen van Elsene bereiken in minder 20 minuten met de trein. Eenzelfde traject zou met de MIVB 50 minuten in beslag nemen, en met de auto in de spits waarschijnlijk nog langer", legt Alix Sacré uit, medewerker stadsplanning en permanente vorming bij ARAU*. Brussel mag dan 39 metrostations en 30 premetrostations tellen, ook haar 35 treinstations mogen er zijn! *"Buslijnen 95 en 71 zitten vaak overvol in Elsene, terwijl een groot deel van hun traject ook in enkele minuten afgelegd kan worden met de trein van Etterbeek naar Mouterij of Brussel-Luxemburg",* aldus Alix Sacré.

Brussel-Luxemburg – de wegbereider

Het grootste en drukste station van Elsene, gelijk ook een van de oudste van Europa. Volgens cijfers van de NMBS passeren er door de week gemiddeld meer dan 8 000 reizigers. De werken onder leiding van architect Gustave Saintenoy gingen in 1846 van start en in 1854 werd het station officieel in gebruik genomen. In 1990 dreigde het neoklassieke gebouw te verdwijnen om plaats te maken voor nieuwe gebouwen van het Europees parlement. Het werd geklasseerd en omgedoopt tot *"Station Europe"* om dienst te doen als onthaalpunt van het Europees parlement. Een langdurige renovatie (tussen 1993 en 2009!) stoomde de sporen en het station klaar voor de 21^e eeuw met een nieuwe naam: Station Brussel-Luxemburg.

Mouterij – de hekkensluis

Een bescheiden stopplaats, maar wel een die handig gelegen is tussen de stations Etterbeek en Brussel-Luxemburg voor reizigers die naar het zwembad van Elsene, het ziekenhuis of de Flagey-wijk willen. Het project voor deze halte ontstond in 1999 en werd bewerkstelligd tussen 2007 (heropbouw van de brug in de Mouterijstraat) en 2010 (aanleg van een vierde spoor). De halte werd in december 2015 in gebruik genomen.

Grootste troef? Het is momenteel, samen met Brussel-Schuman, een van de enige stations die aan alle toegankelijkheidscriteria van de NMBS voldoet.

Boondaal – het groentje

Je zou er bijna overheen kijken, maar deze halte is van het grootste belang voor de vele reizigers die van de andere kant Brussel of uit de rand naar Elsene komen. Audrey is studente aan de ULB: *"Ik kom uit Zaventem en zou er ellenlang over doen met de auto, vooral in de spits. Hier heb ik een rechtstreekse verbinding in minder dan 40 minuten, inclusief vier haltes met de tram. Tijdens de examens kan ik onderweg nog wat herhalen. Dat zie ik mezelf in een ander vervoermiddel niet doen!"*

Grootste troef? De halte is in dienst sinds 1973, goed verbonden met het MIVB-net (tram 8 en 25) en wordt regelmatig bediend: in de week zijn er vijf treinen per uur in beide richtingen naar onder meer de luchthaven van Zaventem, Charleroi, Mechelen, Enghien, Nijvel en Halle. Een echte troef voor studenten en werknemers in de wijk.

Etterbeek – de brug tussen verleden en toekomst

Het typisch 19^e-eeuwse stationsgebouw had in die tijd net als de volledige wijk een militaire

functie. Vandaag maakt het station van Etterbeek zich op voor een grondige renovatie die het uiterlijk en de toegankelijkheid aanzienlijk zal verbeteren. De werkzaamheden gaan in 2026 van start, maar de reizigers zullen weinig hinder ondervinden. De sporen en het beschermde gebouw uit 1854 (zichtbaar vanaf perron 4) worden gerenoveerd en er komt een brede fiets- en voetgangersbrug die de Kroonlaan met de Plaine-campus verbindt, met zes liften naar de perrons.

Wist je dat? Het station van Etterbeek werd tijdens de Tweede Wereldoorlog verwoest... door een geallieerd bombardement. Na de oorlog werd het opnieuw opgebouwd, maar het vrij recente station zal binnenkort plaats moeten ruimen voor een modern en toegankelijk nieuw gebouw.

Een sluipteg naar Brussel

Met de S-treinen uit het voorstedelijk aanbod spoor je gemakkelijk en snel naar Brussel. Dat netwerk werd in 2015 in het leven geroepen door de NMBS met als doel *“snelle, frequente treinverbindingen te bieden in een straal van 30 km in en rond de hoofdstad, en ook binnen de hoofdstad de verbindingen te verbeteren”*. De NMBS laat nog weten dat *“het S-treinaanbod momenteel meer dan 700 treinen per dag telt die 144 stations bedienen, waarvan 35 in Brussel. We werken reeds tien jaar aan dit project en ieder jaar wordt het geleidelijk verder uitgebreid, met name door betere frequenties te bieden. Het doel is dat op termijn om de 15 minuten in ieder station, in iedere richting, een trein rijdt”*.

Van Londen tot Triëst via Brussel

Kort na haar ontstaan bouwde België haar eerste spoorlijnen, maar al snel werd het spoor opengesteld voor private ondernemingen. De industrie had nood aan efficiënte verbindingen om grondstoffen en eindproducten te vervoeren en eind 19e eeuw legden talrijke concessiehouders hun eigen spoorlijnen aan, die werden aangesloten op het staatsnetwerk.

Ook de Engelse maatschappij “Grande Compagnie du Luxembourg” kreeg een concessie om Brussel met het Groothertogdom Luxemburg te verbinden. Om te vermijden dat Engelse reizigers die aanmerden in Oostende heel Brussel moesten doorkruisen per koets, werd een spoorverbinding aangelegd tussen Brussel-Noord en Brussel-Luxemburg. “Zo liepen de sporen stuk voor stuk door tot de haven van Triëst, waar de goederen verscheept konden worden naar de Britse kolonies”, vervolgt Alix Sacré haar verhaal. “Geleidelijk aan kocht de Belgische staat die private spoorlijnen op en vanaf de jaren 1870 werd het netwerk genationaliseerd”.

* Meer lezen? Ontdek de volledige studie van het ARAU over treinen in Brussel (enkel in het Frans): <https://www.arau.org/fr/etude-le-train-a-bruxelles-ce-metro-meconnu/>



Brussel-Luxemburg

Grootste troef? Zowel het station als de perrons zijn volledig toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit en bovendien volledig ondergronds, wat de geluidsoverlast en visuele hinder voor de omgeving beperkt. De ingang aan de Trierstraat is versierd met een muurtekening in zwart-wit van Hergé.

Travaux de voiries et Espaces publics Wegenwerken en Openbare ruimten



DES ATTRIBUTIONS DE
BEVOEGDHEDEN VAN

Jacques de
Jonghe d'Ardoye



Een nieuwe look voor de straten van Elsene

Het langverwachte einde van een grote werf in Elsene is in zicht: de heraanleg van de Boondaalsesteenweg, tussen het Flageyplein en de Generaal Jacqueslaan!

Eind 2025 zouden de werken aan de Boondaalsesteenweg afgerond zijn. De werken vingen aan in 2023 en wijzigden een van de centrale straten van Elsene grondig.

Boondaal heruitgevonden

De Boondaalsesteenweg steekt in een nieuw jasje! Niet enkel de voetpaden en bekleding werden vernieuwd. Er werd een veiligere, harmonieuzere en aangenamere omgeving gecreëerd. Ook de kruispunten Macau – Boondaal en Burgemeester – Boondaal – Victor Greyson – Gustave Biot zijn volledig heringericht met kwalitatieve en stijlvolle straatstenen die de veiligheid verhogen. Het voetgangerspleintje werd eveneens opnieuw aangelegd.

De bredere en lagere voetpaden zorgen ervoor dat iedereen zich comfortabel kan verplaatsen, in het bijzonder rond scholen, waar de veiligheid van kinderen en hun ouders prioriteit is. Autoverkeer is nog steeds mogelijk, maar wordt beter gereguleerd. De steenweg is nu een gedeelde ruimte, waar elk vervoermiddel zijn plek heeft. Er wordt echter voorrang gegeven aan voetgangers en kwetsbare weggebruikers. De bomen en beplanting zorgen tot slot voor een evenwicht tussen stedelijke kwaliteit en respect voor het milieu.

Wat brengt 2026?

De herinrichting van de Boondaalsesteenweg is zo goed als afgerond, dus richten we onze blik al op 2026. De Stassartstraat en Raadstraat staan volgend jaar op het programma.

Deze drukke verkeersaders krijgen een zorgvuldige aanpak, met aandacht voor een betere doorstroming, verkeersveiligheid en leefbaarheid.

In de hele gemeente zetten we verder in op het regelmatige onderhoud en de renovatie van voetpaden en straten. Deze essentiële ingrepen dragen rechtstreeks bij aan de levenskwaliteit. Een goed onderhouden voetpad of straat biedt immers veiligheid en comfort voor iedereen die zich in de openbare ruimte verplaatst.

Elsene toont zich van haar mooiste kant

De komende werkzaamheden streven dezelfde ambitie na: het verkeer en de doorstroming in goede banen leiden en tegelijkertijd aangename en veilige openbare ruimtes bieden. Met die visie bouwt Elsene verder aan een moderne, duurzame en gastvrije gemeente voor iedereen.

Un nouvel éclat pour les rues et avenues d'Ixelles

La Commune d'Ixelles entrevoit enfin la fin d'un chantier très attendu : le réaménagement de la chaussée de Boondael, entre la place Flagey et le boulevard Général Jacques.

Lancés en 2023, les travaux de la chaussée de Boondael devraient s'achever fin 2025. Ce chantier, longtemps espéré, transforme profondément un axe central de la commune.

Boondael, une voirie réinventée

Le nouveau visage de la chaussée de Boondael ne se limite pas à une simple rénovation de trottoirs et de revêtement. Les aménagements ont été pensés pour créer un espace plus sûr, plus harmonieux et plus agréable à vivre. Les carrefours Macau-Boondael, et Bourgmeister-Boondael- Victor Greyson-Gustave Biot ont été entièrement retravaillés, avec l'intégration de pavés de qualité qui donnent du caractère tout en renforçant la sécurité à ce même endroit. La placette piétonne a elle aussi été repensée.

Les trottoirs, élargis et abaissés, favorisent des déplacements confortables pour tous, en particulier aux abords des écoles, où la sécurité des enfants et des parents est une priorité. La circulation automobile reste possible, mais mieux encadrée. La chaussée se veut désormais partagée, équilibrée entre les différents modes de transport, tout en donnant la priorité aux piétons et aux usagers les plus vulnérables. Arborée, embellie par des plantations et des éléments végétalisés, elle conjugue qualité urbaine et respect de l'environnement.

Cap sur 2026 : rue de Stassart, rue du Conseil et l'entretien quotidien

Alors que le réaménagement de la chaussée de Boondael touche à sa phase finale, d'autres projets se profilent en 2026. La rue de Stassart et la rue du Conseil seront à leur tour réaménagées. Ces axes, eux aussi très fréquentés, bénéficieront d'un traitement attentif pour améliorer la circulation, sécuriser les abords et bredonner de la convivialité aux quartiers.

En parallèle, l'entretien et la rénovation régulière des trottoirs et des chaussées se poursuivent dans toute la commune. Ces interventions essentielles, garantissent la qualité de vie au quotidien. Un trottoir et une rue bien entretenus constituent un gage de sécurité et de confort pour toutes celles et ceux qui se déplacent dans l'espace public.

Ixelles se refait belle

Les prochains travaux suivront la même ambition : concilier la circulation et la fluidité des déplacements, en offrant des espaces publics agréables à vivre et sécurisés. À travers cette vision, Ixelles continue de bâtir une commune moderne, durable et accueillante pour toutes et tous.



Alimentation durable et Repas scolaires Duurzame voeding en Schoolmaaltijden



DES ATTRIBUTIONS DE
BEVOEGDHEDEN VAN

**Nevruz
Unal**



Iedereen heeft recht op goede voeding!

We besteden er extra aandacht aan dat kinderen op gemeentescholen diverse en gezonde kwaliteitsmaaltijden voorgeschoteld krijgen, zodat alle leerlingen toegang krijgen tot gezonde, duurzame en solidaire voeding.

Niet alle ouders hebben een gelijke kans om hun kinderen gezond te eten te geven. Nu de samenleving verarmt, stijgt het aantal mensen dat geen gegarandeerde toegang heeft tot kwaliteitsvoeding die strookt met hun behoeften. De huidige cijfers tonen een nauw verband tussen ondervoeding en sociaaleconomische status. Heel wat mensen moeten het zonder veel materiële behoeften stellen en slagen er niet in om aan hun basisbehoeften als voeding te voorzien.

Uit de gebruikte individuele aanpassingsstrategieën tegen voedselonzeekerheid komen de volgende observaties naar voren: er wordt goedkoper voedsel van lagere kwaliteit gegeten, de grootte van de porties is kleiner, het aantal maaltijden neemt af, voedsel wordt geleend of er worden schulden gemaakt om aan voedsel te kunnen komen.

Om kinderen uit kansarme gezinnen te helpen, wordt voor gratis uitdeling van maaltijden gezorgd in de kantines van schoolinstellingen met een socio-economisch indexcijfer tussen 1 en 5. In de praktijk zijn dit maaltijden die voldoen aan de voedingsaanbevelingen van het ONE* en die passen

in het productieproces voor duurzame voeding (gebruik van zoveel mogelijk lokale, biologische seizoensproducten, etc.). Deze maaltijden worden bij het middageten in drie gemeentelijke scholen geserveerd. Dankzij de variatie die de kinderen op hun bord vinden, krijgen ze de voedingsstoffen binnen die ze nodig hebben voor hun groei, maar leren ze ook nieuwe smaken kennen. Dit draagt bij aan de ontdekking van gezonde voedingsgewoonten, die hen helpen om de rest van hun leven in goede gezondheid te blijven.

Bovendien krijgt ieder kind dat ingeschreven is op een gemeentelijke school dagelijks een portie soep aangeboden.

Als je meer informatie wilt over de beschikbare hulp, aarzel dan niet om contact op te nemen met dienst Sociale zaken, Duurzame voeding en Schoolmaaltijden:

sociale.zaken@elsene.brussels

* Office de la naissance et de l'enfance
(Franstalige tegenhanger van 'Kind en Gezin')



Se nourrir, un droit pour toutes et tous !

Nous portons une attention particulière à fournir des repas sains, de qualité et diversifiés aux enfants fréquentant les écoles communales, afin de garantir une alimentation saine, durable et solidaire pour tous les élèves.

Les parents ne sont pas tous égaux face aux possibilités de nourrir sainement leurs enfants. Dans un contexte de paupérisation de la société, le nombre de personnes ne disposant pas d'un accès garanti à une alimentation de qualité, correspondant à leurs besoins, augmente. Les chiffres aujourd'hui nous dévoilent un lien étroit entre malnutrition et situation socio-économique. De nombreuses personnes souffrent de privation matérielle sévère ne couvrant pas leurs besoins de base comme l'alimentation.

Dans les stratégies d'adaptation individuelles mises en place contre la précarité alimentaire, on observe plusieurs constats : consommer des aliments moins chers et de moindre qualité, diminuer la taille des portions, réduire le nombre de repas, emprunter de la nourriture ou s'endetter pour en acheter.

Pour aider les enfants issus de ménages en difficulté, la distribution gratuite de repas est assurée dans les cantines des établissements scolaires dont l'indice socio-économique est compris entre 1 et 5. En pratique, ce sont des repas respectant les recommandations nutritionnelles fixées par l'ONE et s'inscrivant dans une démarche d'alimentation durable

(utilisation d'un maximum de produits locaux, biologiques, de saison, etc.) qui sont servis les midis dans toutes les écoles communales dont, pour trois d'entre elles, à titre gratuit. La variété dans l'assiette permet aux enfants de recevoir les nutriments nécessaires à leur croissance, mais aussi de découvrir de nouvelles saveurs. Ceci les aidera à découvrir des habitudes alimentaires saines qui leur permettront de rester en bonne santé tout au long de leur vie.

Par ailleurs, un potage par jour est offert à chaque enfant inscrit dans une école primaire communale.

Si vous souhaitez davantage d'informations sur les aides disponibles, n'hésitez pas à prendre contact avec le service des Affaires sociales, de l'Alimentation durable et des Repas scolaires sur cette même adresse email:

affaires.socials@ixelles.brussels

Cin'égalité

Avec notre service Égalité et Droits humains, nous vous attendons aux projections de notre cycle de films engagés dans la lutte contre les discriminations.

Où? Théâtre Mercelis

Ouverture des portes : 18h30

Projection : 19h00

Programmation: affiche ci-jointe

8 films engagés, pour aborder l'égalité, la diversité et la lutte pour les droits humains
Projections gratuites & sur réservation obligatoire

Je 23/10/2025 - No other land
(Basel Adra, Hamdan Ballal, Yusef Abraham, Rachel Szor, 2024)

Je 13/11/2025 - Sound of metal
(Darius Marder, 2019)

Ve 19/12/2025 - Io Capitano
(Matteo Garrone, 2023), en collaboration avec le Ciné CIRE

Me 14/01/2026 - La Vierge à l'enfant
(Bineva Berivan, 2024)

Je 19/02/2026 - Lazzaro felice
(Aurelio De Laurentiis, 2018)

Ve 20/03/2026 - HLM Pussy
(Nora El Hourch, 2023), en collaboration avec l'asbl CEMEA

Je 16/04/2026 - Poor Things
(Yorgos Lanthimos, 2023)

Je 7/05/2026 - Moonlight
(Barry Jenkins, 2016)

Théâtre Mercelis
Rue Mercelis 13
1050 Ixelles
02 515 74 03 ou 02 515 74 06
egalite@ixelles.brussels

**Ixelles
Elsene**

Cin'égalité
Les bobines de la diversité

Les balayeurs de rue, à votre service

Jour après jour, une "force invisible" souffle dans les rues d'Ixelles et fait disparaître les déchets sauvages et autres saletés.

Qui sait regarder s'aperçoit rapidement que cette force est tout sauf invisible... Avec leur balai et leur « Glutton » (aspirateurs de déchets), ils sont facilement reconnaissables : l'équipe permanente de balayeurs du service de la propreté publique nettoie les 6,4 km² du territoire d'Ixelles, tous les jours de l'année, par tous les temps.

Un collectif de 9 artistes ixellois s'est intéressé à l'humain derrière le travailleur et a proposé à la Commune de passer une journée avec eux. Ces rencontres avec dix d'entre eux ont constitué la base d'une série d'œuvres d'art multimédias, récemment publiées sous la forme d'un catalogue et qui illustrent désormais les pages de cet Info Ixelles. « *Il s'agit d'une rencontre, une vraie, entre une artiste – un témoin sensible – et un balayeur de rue. Une rencontre, une promenade et un moment pour faire connaissance et donner un visage à un métier souvent invisibilisé* », explique Beata Szparagowska, responsable du projet au sein de l'ASBL Shanti Shanti.

« *Au début, j'avais parfois tellement mal aux pieds que je ne pouvais pas continuer, je devais parfois m'arrêter un moment. Puis je m'y suis habituée* », explique Violaine, balayeuse de rue, dans une interview avec l'artiste Philippe Delvosalle. Elle explique que pendant son travail, ses collègues et elle ne se contentent pas de ramasser les déchets, mais ils discutent aussi avec des personnes âgées seules ou remettent les portefeuilles trouvés au commissariat. « *Il faut aussi avoir un grand cœur pour faire ce métier* ».

La propreté publique est le fruit du travail de personnes qui ont leur propre perception du monde et une présence unique. « *Mon père était balayeur. Désormais, je le suis aussi, tout comme mon fils. Il y a plus de monde, donc plus de déchets, [...] mais il y a aussi plus d'arbres, donc plus de feuilles à balayer* », ... Voici quelques-unes des observations recueillies au cours du projet.

Si vous croisez un balayeur en rue, n'hésitez pas à lui dire qu'il a attiré votre attention.

Faites un signe, engagez la conversation... Après tout, la propreté d'Ixelles nous concerne tous.

Quelques chiffres :

82 km de routes communales

16 km de routes régionales

55 balayeurs et 2 balayeuses

Nombre moyen de km nettoyés par jour : **entre 5 et 8 km**

Outils :

Balais, brosses, pinces, charrettes et Glutton, plus l'aide de balayeuses et de camions d'égouts

Heures de travail : **7h-15h**

« Au début, j'avais parfois tellement mal aux pieds que je ne pouvais pas continuer, je devais parfois m'arrêter un moment. Puis je m'y suis habituée »

Le projet « Rencontres » peut être consulté sur 41109.be/balayeurs-rencontre/

Pour les personnes intéressées, un exemplaire papier est également disponible en édition limitée à l'accueil du 58, rue Vandenbroeck. Remerciements : Philippe Delvosalle, Antoine Houcke, Jessica Mayne, Christophe Piette, Alain Roch, Beata Szparagowska, Emilia Tillberg, Marie Van Roey et Thomas Vermeire.

Mise en page : Polly Butowsky

Rencontre

Parfois les rencontres c'est le destin et ça doit se passer comme ça.

Les gens ne connaissent pas la réalité de notre travail.

d'univers de Harve



MON APRÈS-MIDI AVEC MUSTAFA



GLUTTON
et
MOI



Le matin je réveille Glutton et l'équipe pour notre tournée...



Mais un chien dit que c'est le sien... CONFLIT !



Nous partons plus les deux dans la ville



Si je ne le bégaye pas en latin, il interprète tout un quartier



Le soir (au dépôt, je vide le bac de Glutton. Tiens, voilà le maître du chien !)



Les travail

De straatveger, tot je dienst

Dag in, dag uit waait een onzichtbare kracht door de straten van Elsene die zwerfafval en andere soorten smerigheid van de straten doet verdwijnen.

Wie weet waar hij moet kijken, ziet al gauw dat deze kracht niet onzichtbaar is, integendeel. Met hun bezems en eenvoudig herkenbare Gluttons (afvalzuigers) houdt het vaste team van straatvegers van de dienst Openbare netheid alle dagen van het jaar, in weer en wind, de 6,4 km² van het Elsense grondgebied proper.

Een collectief van 9 Elsense kunstenaars raakte nieuwsgierig naar de mens achter de straatveger en stelde de gemeente voor om een dag met hen mee te lopen. Deze "Ontmoetingen" vormden de basis voor een reeks multimediale kunstwerken, die als catalogus werden uitgegeven en nu de pagina's van Info Elsene sieren. "Het is een ontmoeting, een echte, tussen een kunstenaar - een gevoelige getuige - en een straatveger. Een ontmoeting, een wandeling en een moment om elkaar te leren kennen en een gezicht te geven aan een vaak te onzichtbaar beroep", aldus projectleidster Beata Szparagowska van de VZW Shanti Shanti.

"In het begin deden mijn voeten zoveel pijn dat ik niet kon doorgaan, dat ik af en toe even stil moest houden. Daarna raakte ik eraan gewend", zegt straatveegster Violaine in een interview met kunstenaar Philippe Delvosalle. Ze legt uit dat zij en haar collega's tijdens haar werk niet alleen vuil opruimen, maar ook een praatje slaan met eenzame ouderen of gevonden portefeuilles afgeven bij het commissariaat. "Je moet [ook] een groot hart hebben om dit werk te doen."

Openbare netheid is mensenwerk en die mensen hebben een belevingswereld en een unieke aanwezigheid. "Mijn vader was straatveger. Nu ben ik het en mijn zoon is het ook." "Er is meer volk, dus ook meer vuil [...] maar er zijn ook meer bomen, dus meer bladeren om op te veegen." Het is slechts een kleine greep uit de uitspraken die tijdens het project werden verzameld.

Zie je dus een straatveger zijn/haar werk doen, laat deze essentiële gemeentewerkers dan weten dat ze zichtbaar voor je zijn geworden. Steek je hand eens op, maak eens een

praatje. Een proper Elsene gaat ons immers allemaal aan.

Enkele cijfers over de Elsense straatvegers:

82 km gemeentelijke wegen

16 km gewestelijke wegen

55 straatvegers en **2** straatveegsters

Gemiddeld aantal schoongemaakte km/dag: tussen **de 5 en 8**

Hulpmiddelen: bezems, borstels, tangen, karren en Gluttons, plus ondersteuning van veegmachines en rioleringswagens

Werkuren: **7 – 15 uur**

"In het begin deden mijn voeten zoveel pijn dat ik niet kon doorgaan, dat ik af en toe even stil moest houden. Daarna raakte ik eraan gewend"

Het project "Rencontres" is terug te bekijken op 41109.be/balayers-rencontre/

Voor geïnteresseerden is ook in beperkte oplage een papieren exemplaar bij het onthaal van Vandenbroeckstraat 58. Met dank aan: Philippe Delvosalle, Antoine Houcke, Jessica Mayne, Christophe Piette, Alain Roch, Beata Szparagowska, Emilia Tillberg, Marie Van Roey et Thomas Vermeire.

Lay-out: Polly Butowsky

Les fruits Philippe D

5/6 Antoine

C'est fou ce que les gens jettent! ☹ Il faut être bien habillé, on est dehors
d'un étui à bijoux! ☹ Le sourire dans mon travail c'est très important. L
Il faut aimer son travail. Moi, j'en suis fier. ☹ Notre travail c'est comme
d'une main, on n'est pas les mêmes mais on est ensemble. ☹ Bonjour po
pleut trop. Ou s'il fait trop chaud. ☹ Je suis fier si quelqu'un me dit : Bor
de travail parce qu'il y a de plus en plus de gens dans le monde. ☹ Mon
trois générations de balayeurs dans la famille. ☹ J'aime être dehors. J'aim
rues : rue de Dublin, rue de Naples, rue de Londres... ☹ Il y a plus de m



Des fêtards et des renards Les jours et les saisons de Violaine

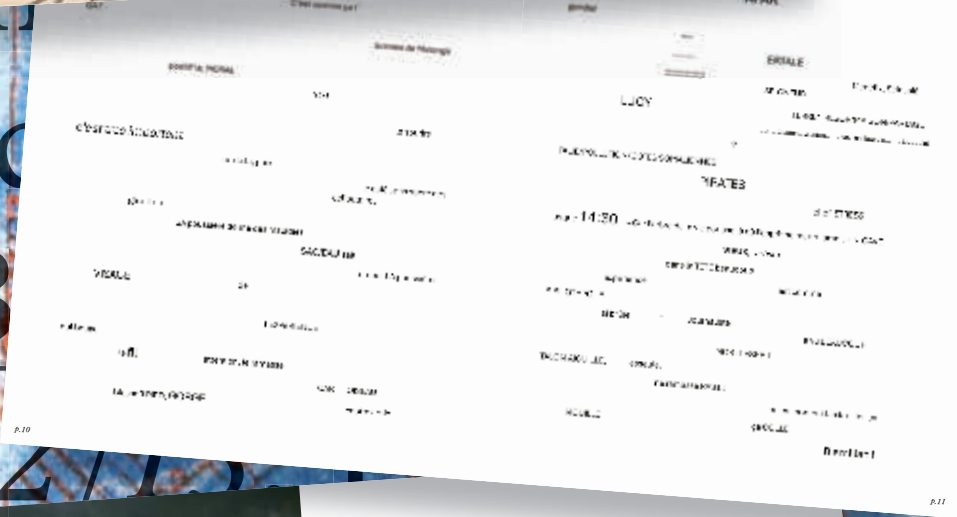
Depuis quand faites-vous ce métier ?
Depuis 8 ans.
Est-ce que votre travail – ou votre façon de le vivre – a fort changé depuis lors ?
Entre débutante ou être habituée, installée dans son travail, ça change beaucoup. Au début, j'avais parfois tellement mal aux pieds que je ne pouvais pas continuer, que je devais parfois m'arrêter un moment. Puis, je me suis habituée. Progressivement, avec l'aide des collègues, on trouve aussi une méthode de travail, comment gérer son secteur. On ne peut pas faire tout son secteur en une journée. On commence par là où c'est le plus sale et le lendemain on reprend par les rues qu'on a pas faites la veille. L'après-midi, on recommence par les rues qu'on a balayées la veille et où normalement – si on n'est pas à côté d'une école où les jeunes jettent tout par terre, même s'il y a une poubelle – il n'y a que quelques cannettes et mégots vu qu'on est passé la veille. Les rues où il y a des écoles ou des bars ou des restaurants, là où les gens sortent et font la fête, il faut les faire tous les jours !
Le travail change aussi au cours des saisons, non ?
Oui, beaucoup. Après la chute des feuilles, par exemple, il y a beaucoup de travail. On doit d'abord faire notre travail habituel et laisser le ramassage des feuilles aux machines.
Mais si on a fini et qu'il y reste des feuilles mortes, on doit les ramasser à la main. Cet après-midi par exemple, je vais ramasser des feuilles. Par contre, après les fêtes, il y a parfois moins de boulot pour nous : s'il fait froid, il y a moins de gens qui sortent – ils restent au chaud à la maison. Par contre l'été, tout le monde sort, et il y a beaucoup à ramasser. Puis, ça change au cours de la semaine aussi : les poubelles sont enlevées le lundi et le jeudi mais les gens sortent déjà les sacs le dimanche et le mercredi et les sacs sont déchirés par les renards !
Vous pourriez imaginer une ville, une commune, un quartier sans balayeurs ou balayeurs ?
Oh non ! C'est impossible ! Vous connaissez la petite place, Rue de la Tulipe ? Hier, je travaillais là-bas. Même pas deux minutes après mon passage quelqu'un jetait des affaires par terre dans mon dos ! Heureusement ce n'est pas partout comme ça, il y a aussi des rues où le lendemain de mon passage sont encore propres.
Vous tenez de la reconnaissance, du respect de la part des habitants et habitantes ?
Pas de la part de tout le monde. Cela dépend des gens. À 9h du matin, on travaille déjà depuis deux heures et on a droit à un quart d'heure de pause et il y a des gens

il connu 4 char
elle est vite deve
des choses... ☹
je ne pense pas

d'un étui à bijoux ! ☹ Le sourire dans mon travail c'est très important. Le verbal aussi. ☹ Les gens



ont besoin de quelqu'un de gentil dans la rue. ☹ Il faut aimer son travail. Moi, j'en suis fier. ☹ Notre travail c'est comme le football, c'est un travail d'équipe. ☹ Nous



4,3km

essin



qui croient qu'on ne fait rien, qui nous disent qu'on est payés à rien faire ! Ils ne connaissent pas la réalité de notre travail. Mais il y a aussi des personnes gentilles qui nous remercient. Ça fait plaisir !
Est-ce que certains habitants ou habitantes voient la personne que vous êtes derrière votre uniforme bleu ?
On parle beaucoup avec les vieilles personnes qui habitent toutes seules. Dès qu'elles voient qu'on est gentilles avec elles, elles commencent à se dévoiler... Mais quand on a passé notre entretien d'embauche on nous a demandé comment on réagirait dans différentes situations, par ex. si quelqu'un jette sa cigarette par terre devant notre nez... On est parfois en colère, mais on ne montre pas trop. On met des barrières. Quand un drogué ou quelqu'un d'autre cherche des problèmes, on change plutôt de direction. Il faut aussi avoir un grand cœur pour faire ce métier. (...) Il y a quelques années, on a fait la greve pendant quelques jours. On ne sortait pas, les sacs n'étaient pas ramassés... La ville a très vite été très sale. Ça montrait notre importance dans la société.
À la fin de votre journée de travail, vous vous sentez comment ?

C'est surtout à nos chefs de contrôler notre travail. Mais à la fin de la journée, je contrôle déjà moi-même ce que j'ai fait. Je vérifie que c'est propre, que c'est rackel. Puis, il y a la fatigue. Comme l'habite en dehors de Bruxelles, à Braine-le-Comte, je prends le train. Quand j'arrive chez moi, je prends une douche et je me pose, je ferme un peu les yeux... Parce qu'après il y a un autre travail qui m'attend avec les enfants à la maison ! Mais la fatigue est là ! Même si le vendredi est une journée plutôt calme parce qu'on a déjà bien nettoyé les quatre jours précédents, en fin de semaine on est très fatigués... Mais quand je dois travailler le week-end, j'aime bien. C'est plus calme, par ex. les écoles sont fermées.
Vous partez à quelle heure de Braine-le-Comte pour commencer le travail à 7 heures ?
Je prends mon premier bus à 5h34.
Quand vous dormez, vous rêvez parfois du travail ?
Oh non ! (rires) Mais il y a une bonne ambiance entre nous. À la maison, en vacances, j'ai envie de demander des nouvelles des collègues ! C'est une bonne équipe !



Philippe Delvosalle

travailleur.e



Naïm Khader Caroline Pauwels Georgette Ciselet Thérèse de Radiguès Lise Thiry Andrée Geulen Marie Derscheid Sophie Kanza

Straatnamen vertellen een verhaal

Straatnamen hebben een belangrijke symbolische waarde.
Elsene eert via die namen de vrouwen
die onze geschiedenis vorm gaven.

Straatnamen maken deel uit van ons immaterieel erfgoed en ons collectieve geheugen. Hodonymie, van het Griekse 'hodos' (weg) en 'onoma' (naam), is de kunst om de openbare ruimte te benoemen, in overleg met de bewoners, politici, experts en stedenbouwkundigen.

Vaak wordt ten onrechte gedacht dat straatnamen onveranderlijk zijn. In de praktijk worden ze soms hernoemd, zoals de **Andrée Geulenstraat** afgelopen september, vernoemd naar de verzetsheldin uit de Tweede Wereldoorlog. Op initiatief van het vorige college kreeg de Edmond Picardstraat – naar een berucht antisemiet – dus een nieuwe naam en maakt de schande plaats voor een verzetsherinnering.

De huidige Toponymieraad wordt voorgezeten door burgemeester Romain De Reusme en heeft het nog nooit zo druk gehad! Zowel de straten van Usquare als Horta moesten benoemd worden, een boeiende opdracht die ondersteund wordt door vooraanstaande deskundigen*. We kozen er resoluut voor om meer vrouwennamen te laten verschijnen in het straatbeeld, aangezien ze vroeger onzichtbaar waren in de openbare ruimte. Nu zullen maar liefst zeven vrouwen in de schijnwerpers worden gezet! Op Usquare krijgt het Ereplein de naam van **Caroline Pauwels**, voormalig rector van de VUB en bezielster van dit fantastische project van de

universiteitswijk. Ook andere vrouwen worden in de openbare ruimte gehuldigd: **Lise Thiry**, gerenommeerd Belgisch virologe en steun voor aidspatiënten; **Sophie Kanza**, de eerste Congolese politica met een regeringsfunctie; **Marie Derscheid**, medeoprichtster van de Belgische Federatie van Universitaire Vrouwen; **Thérèse de Radiguès**, verzetsstrijdster binnen de netwerken Dame Blanche en Clarence tijdens beide wereldoorlogen; **Andrée Grandjean**, Belgische verzetsheldin tijdens de Tweede Wereldoorlog en leidster van het Onafhankelijkheidsfront; **Georgette Ciselet**, advocate en activiste voor vrouwenrechten.

Ook de keuze voor een nieuwe straatnaam ter ere van **Naïm Khader** toont hoezeer het herdenkingswerk strookt met de actualiteit. Als eerste vertegenwoordiger van de PLO bij de Belgische en Europese autoriteiten heeft hij een sterke, maar tragische band met Elsene. Hij is geboren in Zababdeh, de Palestijnse zustergemeente van Elsene, en werd vermoord in de Keverslaan. Khader was een voorvechter van vrede en staat symbool voor het verzet dat onlosmakelijk verbonden is met solidariteit, zelfs in donkere tijden.

Straatnamen hebben betekenis en de kracht om ons collectieve geheugen te bepalen. Ze nodigen ons uit om de stad anders te bekijken en burgers te betrekken bij de geschiedenis en de verhalen die haar vormgeven.

Patrimoine Patrimonium



UNE ATTRIBUTION DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Julie
de Groote**

* De deskundigen die deel uitmaken van de Adviesraad voor Toponymie: Chantal Kesteloot, Eric Corijn, Iadine Degryse, Manuela Valentino, Bertrand Herremans, Catherine Jacques.



Andrée Grandjean

Les noms des rues racontent une histoire

Nommer les rues est un acte fort. Aujourd'hui, par son travail sur la toponymie, Ixelles rend justice aux femmes qui ont marqué notre histoire.

Les noms de rues font partie du patrimoine immatériel, de notre mémoire collective. L'odonymie, du grec « hodos », route, et « onoma », nom, est l'art de nommer l'espace public, dans un dialogue entre habitants et politiques, experts et urbanistes.

On pense souvent, à tort, que le nom des rues est figé. Ainsi, en septembre dernier, à l'initiative du précédent Collège, nous avons inauguré la **rue Andrée Geulen**, résistante de la Seconde Guerre, en débaptisant la rue Edmond Picard, antisémite notoire ; et ainsi remplacé l'indignité par la mémoire résistante.

L'actuel Conseil de Toponymie, présidé par le Bourgmestre Romain De Reusme, n'a jamais eu autant de travail ! Nous devons nommer les rues de deux grands sites, U-Square et Horta. C'est un travail passionnant, porté par des experts de haut vol*. Résolument, nous l'avons abordé avec l'objectif de féminisation des rues. Hier invisibilisées dans l'espace public, pas moins de sept femmes seront mises en lumière. À U-Square, la Place d'Honneur portera le nom de **Caroline Pauwels**, ancienne rectrice de la VUB, qui a conçu ce fabuleux projet de cité universitaire. **Lise Thiry**, virologue belge de renom et soutien aux victimes du sida, **Sophie Kanza**, première femme politique congolaise à

avoir occupé un poste gouvernemental, **Marie Derscheid**, co-fondatrice de la Fédération belge des femmes universitaires, **Thérèse de Radiguès**, résistante des réseaux Dame Blanche et Clarence lors des deux Guerres Mondiales, **Andrée Grandjean**, résistante belge pendant la Seconde guerre Mondiale et dirigeante du Front de l'Indépendance, et **Georgette Ciselet**, avocate et militante pour le droit des femmes, verront aussi leur nom inscrit dans l'espace public.

Donner le nom de **Naïm Khader** à une nouvelle rue montre également combien le travail de mémoire résonne avec l'actualité. Premier représentant de l'OLP auprès des autorités belges et européennes, Naïm Khader partage avec Ixelles une histoire forte et douloureuse. Né à Zababdeh, la localité palestinienne avec laquelle nous sommes liés par un jumelage, il a été assassiné rue des Scarabées. Naïm Khader était un artisan de paix. Il symbolise la résistance indissociable de la solidarité, même dans les heures sombres.

Les noms de rues ont un pouvoir : celui de construire notre mémoire collective, d'être porteurs de sens. C'est une invitation à voir la ville autrement, et à inviter les citoyens à partager l'Histoire et les récits qui la façonnent.

**Les experts qui composent le Conseil Consultatif de Toponymie : Chantal Kesteloot, Eric Corijn, Iadine Degryse, Manuela Valentino, Bertrand Herremans, Catherine Jacques.*



Tchekhov revisité

Cet automne, le Studio Varia accueille un projet particulier mené par une troupe singulière. La troupe, associant des résidents de la Maison de Soins Psychiatriques (MSP) Sanatia et des artistes professionnels, propose une adaptation libre et collective d'un des grands classiques du théâtre russe, « La Cerisaie » de Tchekhov... joyeusement rebaptisée « La Cerisaie d'après nous » ! Ce projet est né lors d'ateliers menés entre 2020



Tchekhov in een nieuw jasje

Studio Varia opent deze herfst de deuren voor een bijzonder project van een al even bijzonder theatergezelschap. Bewoners van het Psychiatrisch Verzorgingstehuis (PVT) Sanatia en professionele kunstenaars brengen samen een vrije bewerking van een van de grote klassiekers uit het Russische theater: « La Cerisaie » (« De kersentuin ») van Tchekhov, voor de gelegenheid vrolijk omgedoopt tot « La Cerisaie d'après nous » (« Onze kersentuin »). Het project ontstond tijdens workshops van 2020 tot 2022 toen het dagelijks leven in de instelling werd omgevormd tot een creatief speelterrein waarbij deelnemers de grens tussen realiteit en fictie verkenden.

De acteurs nemen het publiek mee op een wandeling vol theater, muziek en dans voor een mengeling van oorspronkelijke fragmenten, improvisatie, volksliederen en zelfs knipogen naar Bollywood. Alles kan en alles

et 2022 qui avaient transformé le quotidien de l'institution en terrain de création et interrogé la frontière entre la fiction et le réel.

Les comédiens entraînent le public dans une balade théâtrale, musicale et dansée où s'entrelacent fragments du texte original, improvisations, chansons populaires ou clins d'œil Bollywood. Ici, tout est permis ! On l'aura compris : cette « Cerisaie d'après nous », n'est pas une reconstitution fidèle de l'œuvre Tchekhovienne, mais une réinvention joyeuse. Elle reflète l'esprit de communauté qui s'est tissé au fil des ateliers, où soignants, résidents et artistes font société ensemble. Portée par la comédienne et animatrice socio-culturelle Coraline Clément, la démarche se veut aussi acte de soin et de destigmatisation, ouvrant la scène à des voix souvent invisibles.

Après avoir joué à Mons et à Tournai, la troupe revient « à la maison » et foulera les planches du **Studio Varia les 18 et 19 décembre, à 16h.**

Infos :

Studio Varia, 154 rue Gray - varia.be/programme/2025-2026/coraline-clement/la-cerisaie-dapres-nous

mag! Het is duidelijk: de voorstelling is geen getrouwe weergave van De kersentuin van Tchekhov, maar een vrolijke bewerking. Het is een weerspiegeling van de gezamenlijke zin die ontstond tijdens de workshops. Zorgverleners, bewoners en kunstenaars vormden werkelijk een samenleving, onder leiding van actrice en socio-cultureel begeleidster Coraline Clément. De voorstelling is tegelijkertijd een vorm van zorg en stimuleert destigmatisering, waarbij personen een stem krijgen die anders vaak onzichtbaar blijven. Het gezelschap trad op in Bergen en Doornik, maar keert nu terug naar huis! **Op 18 en 19 december treden ze om 16 uur op in Studio Varia.**

Meer informatie:

Studio Varia, Graystraat 154 - <https://varia.be/programme/2025-2026/coraline-clement/la-cerisaie-dapres-nous>.

Vos commerçants ixellois de la rue du Bailli restent ouverts ! Soutenons-les pendant les travaux.

Malgré les travaux de la STIB, vos commerçants ixellois de la rue du Bailli restent ouverts et sont prêts à vous accueillir, pour vos envies du quotidien comme pour vos cadeaux de fin d'année !

La Commune d'Ixelles est à leurs côtés et met tout en œuvre pour faire vivre le quartier grâce à des animations et des initiatives festives, comme le Weekend du Client 2025 ou bientôt... un marché de Noël sur la place du Châtelain !

Mode, douceurs, artisanat, déco... la rue du Bailli et ses environs ont tout pour plaire. Cet hiver, achetez local et soutenez vos commerces de proximité !

Jouw winkels in de Baljuwstraat in Elsene blijven open!

Laten we de handelaars steunen tijdens de werken. Ondanks de werken van de MIVB houden jouw handelaars in de Baljuwstraat in Elsene hun winkels open en staan ze voor je klaar, voor je dagelijkse boodschappen en je

eindejaarsgeschenken!

De gemeente Elsene staat aan zijde en stelt alles in het werk om de wijk tot leven te brengen met animaties en feestelijke initiatieven, zoals het Weekend van de Klant 2025 of binnenkort een kerstmarkt op het Kasteleinsplein! In de Baljuwstraat vindt je alles wat je hart begeert: mode, lekkernijen, ambachtelijke producten, versieringen. Koop dus deze winter lokaal en steun de winkels in jouw buurt!

Le plus grand parking à vélos de Bruxelles inauguré à Flagey

Un immense parking à vélos vient d'être inauguré sous la place Flagey. Fruit d'une collaboration entre la Commune d'Ixelles et parking.brussels, cet espace peut accueillir 114 vélos (100 vélos classiques et 14 vélos cargo).

Accessible 24h/24, ce lieu fait partie d'un nombre croissant de parkings sécurisés gérés par Cycloparking, disponible moyennant un tarif annuel de 15 euros (30 euros pour les vélos cargo). La Commune comptant déjà 9 autres parkings à vélos et 87 boxes à vélos, 807 cyclistes ixellois peuvent désormais garer leur vélo en toute sécurité.

Le parking à vélos de Flagey, qui est également le plus grand de la Région de Bruxelles-Capitale, est accessible par l'entrée du parking souterrain, située du côté de la rue de la Brasserie et de la chaussée de Boondael.

Grootste fietsenstalling van Brussel geopend aan Flagey

Onder het Flageyplein is maandag een reuzenfietsenstalling ingehuldigd. In de stalling, die voortkomt uit een samenwerking tussen de gemeente Elsene en parking.brussels is plaats voor 114 fietsen (100 reguliere fietsen en 14 bakfietsen).

De 24 uur per dag toegankelijke stalling maakt onderdeel uit van een groeiend aantal beveiligde stallingen onder beheer van Cycloparking, die beschikbaar is voor een jaartarief van 15 euro (30 euro voor bakfietsen). Omdat de gemeente al 9 andere fietsparkings en 87 fietsboxen telt, kunnen 807 Elsense fietsers nu veilig hun rijwiel buiten de deur stallen.

De stalling, die meteen ook de grootste is van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, is toegankelijk via de inrit van de ondergrondse parkeergarage aan de kant van de Brouwerijstraat en de Boondaalsesteenweg.



Fin d'année : le moment idéal pour préparer vos projets immobiliers !

Anticipez dès maintenant la vente de votre bien et démarrez la nouvelle année sereinement.

Profitez de notre **service unique de home staging** pour une présentation optimale et une vente réussie dès le début de l'année.



Rue de Stassart



Rue de Hennin



Avenue Jeanne



TOUS NOS SERVICES
www.inside-properties.be

ESTIMATION SANS ENGAGEMENT

Recevez une estimation précise et sans engagement de votre bien. **Prenez rendez-vous**: nous avons hâte de venir vous rencontrer pour discuter de votre projet immobilier.



Ça se passe près de
chez vous
Bij jou in de buurt

L'entretien des trottoirs, qui en a la responsabilité ?

Ramasser les feuilles mortes à l'automne, saler et déneiger en hiver, enlever la végétation sauvage au printemps ... des gestes simples et importants pour la sécurité de toutes et tous.

Propriétaires

Prendre soin du trottoir et de l'accotement devant votre immeuble, c'est votre responsabilité. Si l'immeuble compte plusieurs habitants, une personne, un concierge ou une société d'entretien doit être désigné pour s'occuper du nettoyage.

Locataires

L'entretien ne revient pas automatiquement à la personne du rez-de-chaussée ! Vérifiez auprès de votre propriétaire ce qui est prévu pour votre immeuble.

Commerces et HORECA

En mettant des poubelles et des cendriers à la disposition de vos clients, tout en gardant les abords de votre établissement propres, vous contribuez à offrir à tous un environnement agréable.

Le non-respect du Règlement Général de Police d'Ixelles peut entraîner une amende allant jusqu'à 500 €.

Wie is verantwoordelijk voor het onderhoud van voetpaden?

Bladeren opvegen in de herfst, zout strooien en sneeuwvrij houden in de winter, of onkruid wieden in de lente. Het zijn simpele en belangrijke handelingen waarmee we voetpaden veilig kunnen houden.

Eigenaren

Het is jouw verantwoordelijkheid om het voetpad en de berm voor je gebouw netjes te houden. Als er meerdere bewoners zijn in het gebouw moet een persoon, een conciërge of een onderhoudsbedrijf worden aangewezen die voor de schoonmaak zorgt.

Huurders

Ga er niet vanuit dat het onderhoud automatisch voor rekening van de huurder is die op de begane grond woont! Check bij je eigenaar om erachter te komen wie de aangewezen persoon voor jouw gebouw is. Het is de beste manier om voor goede afspraken tussen alle bewoners te zorgen.

Handelaars en horeca-zaakvoerders

Door vuilnisbakken en asbakken aan je klanten beschikbaar te stellen en de directe omgeving van je gelegenheid proper te houden, zorg je ervoor dat de buurt aangenaam en uitnodigend blijft.

Wie zich niet aan het Algemeen politiereglement van Elsene houdt, loopt kans op een boete tot € 500.



Conseil consultatif du Bien-être animal : appel à candidature

Vous êtes sensible au bien-être des animaux ? A Ixelles, il existe un Conseil consultatif du Bien-être animal dont les objectifs sont, entre autres : assister l'échevinat et la cellule du Bien-être animal ; proposer aux autorités communales toutes les initiatives susceptibles de promouvoir le respect du bien-être animal à Ixelles ; être un lieu d'information, de réflexion et de débat ; lutter contre la maltraitance envers les animaux ; sensibiliser, informer et responsabiliser les citoyens sur les besoins fondamentaux des animaux.

Les réunions ont lieu trois à quatre fois par an. Souhaitez-vous poser votre candidature comme membre du Conseil consultatif du Bien-être animal ?

Adressez le formulaire complété et signé, avant le 15 décembre 2025, à la Cellule du Bien-être animal : bienetreanimal@ixelles.brussels

02 515 67 36

www.ixelles.be/site/799-Conseil-Consultatif-du-bien-et-re-animal



Championnats de Belgique d'haltérophilie

Le week-end des 29 et 30 novembre 2025, la Brussels Weightlifting School a l'honneur d'organiser les championnats de Belgique d'haltérophilie au **centre sportif communal Albert Demuyter, rue Volta**.

Ce sport olympique longtemps méconnu attire à présent un public de plus en plus nombreux et varié, convaincu par l'élégance qui résulte de la combinaison des qualités de vitesse, de coordination et de force que la discipline forge.

L'élite de notre pays, qui compte pas moins de trois olympiens au cours de cette même décennie, et une présence marquée au niveau européen, se retrouvera donc à Ixelles pour se disputer le titre national au cours de compétitions impitoyables qui se décident parfois au kilo près. Les compétitions sont divisées en catégories de poids de corps et de genre ; contrairement aux idées reçues, les femmes ne sont pas en reste puisque, par exemple, certaines athlètes de 58 kg soulèvent pas moins de 100 kg au-dessus de leur tête !



Belgisch Kampioenschap gewichtheffen

De Brussels Weightlifting School heeft in het weekend van **29 en 30 november 2025** de eer om het Belgisch Kampioenschap gewichtheffen te organiseren in het gemeentelijk **sportcentrum Albert Demuyter, in de Voltastraat**.

Deze olympische sport genoot lange tijd weinig bekendheid, maar wordt steeds populairder bij een breed publiek. Zij worden aangetrokken door de elegantie van een discipline die snelheid, coördinatie en kracht op unieke wijze combineert. De Belgische top – met maar liefst drie olympiërs in het laatste decennium en sterke prestaties op Europees niveau – zakt dus af naar Elsene om te strijden voor de Belgische titel. De wedstrijden zijn soms razend spannend, waarbij slechts één kilo het verschil kan maken voor de overwinning!

De competitie wordt opgedeeld in gewichtsklassen en per geslacht. Vrouwen blijven ook zeker niet achter in deze discipline. Sommige atletes van 58 kilo kunnen namelijk meer dan 100 kg tillen!

Adviesraad voor dierenwelzijn: oproep tot kandidaatstelling

Ben je begaan met het welzijn van dieren? Wist je dat er in Elsene een Adviesraad voor dierenwelzijn bestaat? Deze raad heeft onder meer de volgende doelstellingen: de schepen en de cel Dierenwelzijn ondersteunen, de gemeentelijke overheden alle initiatieven voorstellen die het dierenwelzijn in Elsene kunnen bevorderen, een plek zijn voor informatie, reflectie en debat, dierenmishandeling bestrijden, inwoners sensibiliseren, informeren en verantwoordelijk maken voor de fundamentele behoeften van dieren.

De vergaderingen vinden drie tot vier keer per jaar plaats. Wil je je kandidaat stellen als lid van de Adviesraad voor Dierenwelzijn?

Stuur dan het ingevulde en ondertekende formulier vóór 15 december 2025 naar de cel Dierenwelzijn: dierenwelzijn@elsene.brussels - **02 515 67 36**

www.elsene.be/site/799-Adviesraad-voor-dierenwelzijn



La fibre, c'est aussi à Ixelles ! Fiber, nu ook in Elsene!



La fibre progresse vite à Ixelles :

- Plus de **60.990** ont déjà accès à la fibre.

Fiber verovert Elsene:

- Meer dan **60.990** huishoudens hebben al toegang tot fiber.



La fibre poursuit son déploiement à Ixelles, offrant une connexion plus stable et plus rapide (la plus rapide de Belgique), elle est conçue pour répondre aux besoins des 70 prochaines années.

Elle améliore le télétravail, la domotique, les systèmes de télésurveillance pour les seniors et même la télévision. De plus, elle permet, au sein des immeubles, la gestion optimale des caméras de surveillance, des ascenseurs, l'ouverture des portes et des barrières, et bien d'autres choses gérables à distance !

L'internet le plus rapide, ça change tout.

Fiber wordt gestaag uitgerold in Elsene. Deze technologie zorgt voor een stabielere en snellere verbinding zodat je kan genieten van het snelste internet van 't land. Fiber is speciaal ontwikkeld om de behoeften van de komende 70 jaar vlot aan te kunnen.

Fiber geeft telewerk, domotica, seniorenalarmen en zelfs je tv een boost. Met fiber wordt het beheer van bewakingscamera's, liften, deuren en slagbomen in appartementsgebouwen kinderspel. Alles kan voortaan makkelijk op afstand aangestuurd worden!

Het snelste internet, wat een verschil.

**Envie d'en savoir plus ? Passez dans l'un de nos shops Proximus à Ixelles :
Chaussée d'Ixelles 32 ou Avenue de l'Université 11-13.**

**Meer weten? Kom langs in een van onze Proximus shops in Elsene:
Elsensesteenweg 32 of Hogeschoollaan 11-13.**

Internet fixe le plus rapide de Belgique : uniquement si votre adresse est éligible à la fibre. Infos et comparaison des vitesses sur proximus.be/fibre. Installation gratuite réalisée par un technicien incluse pour chaque client optant pour un pack Fiber Flex+. / Het snelste internet van 't land: alleen als jouw adres in aanmerking komt voor fiber. Informatie en snelheidsvergelijking op proximus.be/fibre. Gratis installatie door een techniekier inbegrepen voor elke klant die voor een Flex+ Fiber pack kiest.
E.R. / V.U.: Ben Vandermeulen, Proximus SA de droit public, NV van publiek recht, Bd du Roi Albert II-laan 27, Bruxelles B-1030 Brussel. 13920



Tout le monde peut apprendre à nager

Depuis janvier, la piscine d'Ixelles remise à neuf accueille une école de natation néerlandophone inclusive : « *Iedereen kan leren zwemmen* » (tout le monde peut apprendre à nager).

Les lieux de baignade sont rares à Bruxelles. Notre capitale compte 17 piscines publiques (une pour 39.000 habitants) dont certaines restent parfois temporairement fermées pour cause d'entretien ou de rénovation. Sans parler du manque de piscine en plein air.

Lorsque Tessa Wauters, une infirmière ixelloise travaillant à l'hôpital Sainte-Elisabeth, a appris que la piscine d'Ixelles allait rouvrir après une rénovation en profondeur, elle s'est dit que c'était le moment idéal pour donner vie au projet de ses rêves : l'école de natation inclusive ZwemXL, un projet qu'elle fonde avec Evelien Herelixa et Matthias Nelis.

Tessa Wauters est une ancienne nageuse de compétition. Elle affiche par ailleurs une grande expérience dans cette discipline, en tant que professeur et membre du conseil d'administration du club de natation Aquatics de Louvain, sa ville natale. Elle connaît donc les difficultés pour certains nageurs de trouver leur place. « *J'ai donc soumis à l'Echevin des Sports notre proposition d'ouvrir une école néerlandophone pour tous les jeunes, y compris les enfants en situation de handicap* ».

La Commune a accueilli l'idée les bras ouverts. La cofondatrice de ZwemXL a rapidement entraîné ses premiers élèves. Le succès fut tel que Tessa Wauters est rapidement revenue vers l'Échevin pour lui demander davantage de place dans la piscine. Aujourd'hui, ZwemXL dispose pour ses cours du bassin de petite profondeur et d'un couloir dans le bassin de grande profondeur. En un an, la surface a donc triplé !

Des bulles et des étoiles de mer

Dans sa phase initiale, ZwemXL se concentre principalement sur l'autonomie de ses élèves âgés de 4 à 6 ans. « *Un enfant coulerait si vous le jetiez dans la piscine sans aucune expérience* », explique Tessa Wauters. « *C'est pourquoi, pendant le processus d'apprentissage, on commence par travailler l'accoutumance à l'eau, avec des exercices comme faire des bulles sous la surface. Ensuite,*

on leur apprend à flotter efficacement, en faisant par exemple l'étoile de mer ».

La langue utilisée pendant les cours est le néerlandais mais les élèves ne doivent pas nécessairement le maîtriser. Les gestes et le langage corporel prédominent et les enfants qui ont déjà atteint un certain niveau peuvent montrer les exercices aux autres. « *Il est important que les enfants utilisent également le néerlandais en dehors de l'école* », plaide Tessa Wauters.

Un environnement sobre

Outre les élèves réguliers, qui proviennent principalement des écoles maternelles néerlandophones situées près de la piscine, ZwemXL s'adresse également aux enfants qui présentent une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre autistique (TSA). Ces enfants sont intégrés aux cours collectifs.

Pour ce faire, le club de natation collabore avec Hubbie, une ASBL bruxelloise qui met à disposition des enfants porteurs de handicap des accompagnateurs qui leur permettent de participer à des activités de loisir. « *Ils veillent sur les enfants et les intègrent au groupe, explique Tessa Wauters. Cela fonctionne très bien* ». Ces enfants bénéficient en outre de cours individuels séparés, afin que leur niveau puisse être mieux évalué.

Un environnement sobre, sans trop d'éléments perturbateurs, favorise les apprentissages. Tout le contraire d'une piscine bruyante... « *Nous essayons de ranger le matériel de manière ordonnée, afin que les enfants ne soient pas distraits. Nous misons également beaucoup sur la structure et sur la prévisibilité. Si un enfant sait à quoi s'attendre, le cours se déroule généralement mieux. Mais cela vaut en fait pour tous les élèves* ».

Tessa Wauters indique que les enfants en situation de handicap ont besoin de plus de temps pour atteindre le même niveau que les autres, car ils ne sont pas toujours

capables de suivre parfaitement les instructions. Elle insiste toutefois sur le fait que tous les élèves, porteurs ou non de handicap, parviennent à flotter et à se déplacer de manière autonome dans l'eau. « *Tout le monde peut apprendre à nager. Cela prend parfois 20 leçons mais lorsque le déclic survient, c'est très gratifiant* ».

Nager à tout âge

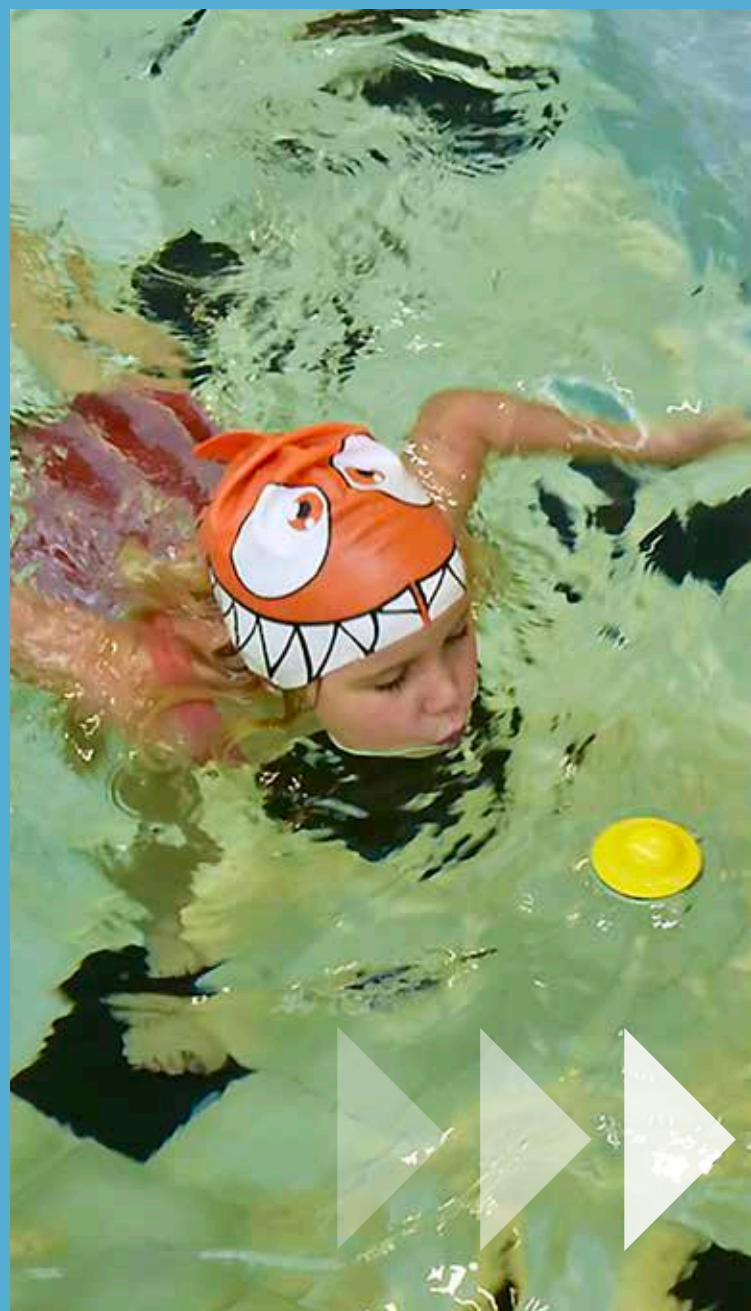
Les sportifs G, le terme générique désignant les sportifs souffrant d'un handicap, d'une fragilité psychique ou d'une maladie chronique, sont confrontés à un manque criant de clubs de natation pouvant les accueillir à Bruxelles. Ils ne sont que quelques-uns côté francophone, et guère plus côté néerlandophone.

ZwemXL arrive donc à point nommé, même si l'intérêt du public est resté, au départ, en deçà de ce à quoi

l'association s'attendait. Dès le début, la nouvelle école a suscité un vif intérêt dans la piscine rénovée. Les cours réguliers ont immédiatement rencontré un franc succès et, après une courte période de rodage, l'offre destinée aux enfants en situation de handicap a également pris son essor. « Depuis que ZwemXL collabore avec les accompagnateurs de loisirs de Hubbie et que notre école fait partie de l'offre handisport, les familles ayant des besoins particuliers trouvent de plus en plus facilement le club de natation. Actuellement, nous affichons également complet pour les cours handisport ».

A long terme, Tessa Wauters souhaite créer une école où les enfants de tous âges et de tous niveaux peuvent suivre des cours. « *Nous voulons montrer la natation comme un loisir que l'on peut pratiquer toute sa vie* ».

zwemxl.be



Iedereen kan leren zwemmen

Sinds januari is het pas gerenoveerde zwembad van Elsene een Nederlandstalige, inclusieve zwemschool rijker. "Iedereen kan leren zwemmen."

Zwemwater in Brussel is schaars. Onze hoofdstad telt 17 openbare zwembaden (één zwembad per 39.000 inwoners) waarvan een wisselend aantal tijdelijk gesloten is vanwege renovaties en andere werken, om nog maar te zwijgen over het gebrek aan zwemwater in de openlucht.

Toen Tessa Wauters, inwonster van Elsene, hoorde dat het monumentale zwembad van Elsene na een grondige renovatie zou heropenen, wist ze dat het nu of nooit was. Samen met haar medeoprichters Evelien Herelixa en Matthias Nelis wilde ze hun droomproject tot leven te brengen: de inclusieve zwemschool ZwemXL.

Wauters, een voormalig wedstrijdzwemster met een vrachtlading aan ervaring als lesgeefster en bestuurslid van zwemvereniging Aquatics in haar geboorteplaats Leuven, wist maar al te goed hoe moeilijk het is om een plekje te krijgen. "Ik heb een vraag gelanceerd richting de schepen van Sport met ons voorstel: een Nederlandstalige zwemschool voor alle jongeren, inclusief, dus ook voor kinderen met een beperking."

De medeoprichtster van ZwemXL werd met open armen door de gemeente ontvangen

en kon al snel aan de slag met haar eerste leerlingen. De school bleek een schot in de roos en al snel moest ze opnieuw vragen om meer zwemwater. Nu heeft ZwemXL voor haar lessen het lage bad en een baan in het diepe bad ter beschikking, een verdrievoudiging in minder dan een jaar tijd.

Bellen blazen en zeesterren

ZwemXL richt zich in haar beginfase vooral op de zelfredzaamheid van haar leerlingen, die tussen de 4 en 6 jaar zijn. "Een kind zou zinken, als je het zonder enige ervaring in het zwembad gooit", legt Wauters uit. Tijdens het leerproces wordt daarom eerst gewerkt aan waterangst en -gewenning met oefeningen zoals bellenblazen onder water. "Daarna leren we ze effectief te drijven, door ze bijvoorbeeld een zeester te laten nadoen", vervolgt Wauters.

De voertaal tijdens de lessen is Nederlands, al hoeven leerlingen de taal niet perfect machtig te zijn. Gebaren- en lichaamstaal voeren de boventoon en kindjes die al een bepaald niveau hebben, mogen aan de anderen bepaalde oefeningen voordoen. "Het is belangrijk dat kinderen ook buiten school Nederlands gebruiken", zegt Wauters.



Prikkelarme omgeving

Naast de reguliere leerlingen, die voornamelijk afkomstig zijn van Nederlandstalige kleuterscholen rond het zwembad, richt ZwemXL zich ook specifiek op kinderen met een intellectuele beperking of Autismespectrumstoornis (ASS), die bewust bij de groepslessen worden betrokken.

Daarvoor werkt de zwemclub samen met Hubbie, een Brusselse vzw die begeleiders afvaardigt voor kinderen met beperkingen, zodat die kunnen deelnemen aan vrijetijdsactiviteiten. "Zij houden de aandacht vast van het kind en betrekken het terug bij de groep. Dat werkt heel goed", aldus Wauters. Daarnaast krijgen deze kinderen apart individuele lessen, zodat hun afzonderlijke niveau en vaardigheden beter kunnen worden bekeken.

Een prikkelarme omgeving is daarbij erg belangrijk, niet altijd even gemakkelijk in een gehorig zwembad. "Zo proberen we het materiaal mooi op te ruimen, zodat de kinderen niet afgeleid raken. Anderzijds zetten we ook heel erg in op structuur en voorspelbaarheid. Als een kind weet wat het kan verwachten, verloopt de les meestal ook beter. Maar dat geldt eigenlijk voor alle leerlingen."

Wauters geeft aan dat kinderen met een beperking soms langer nodig hebben om hetzelfde niveau te bereiken, omdat de kinderen de instructies nog niet perfect kunnen opvolgen. Toch dringt zij erop aan dat het alle leerlingen, beperking of niet, uiteindelijk lukt om te drijven en zich zelfstandig in het water voort te bewegen. "Iedereen kan leren zwemmen. Bij het ene kind duurt het 10 lessen, bij

het andere 2 jaar, maar dan maken ze ineens de klik, en dat geeft veel voldoening."

Zwemmen is voor elke leeftijd

G-sporters, de verzamelnaam voor sporters met een beperking, psychische kwetsbaarheid of chronische aandoening, hebben in Brussel te kampen met een groot gebrek aan zwemverenigingen waar ze terecht kunnen. Aan Franstalige kant zijn slechts een paar zwemverenigingen die specifiek leden met een beperking kunnen ontvangen, net als aan Nederlandstalige zijde.

Vanaf het eerste begin was de belangstelling voor de nieuwe school in het hernieuwde zwembad groot. De reguliere lessen zaten meteen vol en na een korte aanloopperiode is ook het aanbod voor g-sporters op stoom gekomen. Sinds ZwemXL samenwerkt met Hubbie en in het vrijetijdsaanbod voor g-sport is opgenomen, weten de gezinnen met bijzondere behoeften de zwemclub goed te vinden. "Momenteel zitten we ook vol bij g-zwemmen", zegt Wauters trots.

Op lange termijn wil Wauters een school waar kinderen van alle leeftijden en niveaus les krijgen. "We willen een zwemschool zijn die zwemmen als een hobby voorstelt, die je je hele leven blijft uitoefenen."

zwemxl.be





Ecologisch innoveren

Twée innoverende projecten in Elsene zetten volop in op ecologie. Lees met ons mee over wat er broeit op de begraafplaats van Elsene en in de Gulden Vlieswijk.

In Elsene groeit de ecologische transitie ook door innovatie. Ter bescherming van het milieu denken we na over nieuwe manieren om de bestaande middelen en ruimte te gebruiken om een duurzamere leefomgeving te creëren. Twee recente projecten illustreren dit: de plaatsing van bijenkasten op de begraafplaats van Elsene en de ontwikkeling van Kerit, een energiegemeenschap van en voor burgers.

Bijen op het kerkhof

Er werden, met de steun van Gautier Calomne, Eerste Schepen en Ambtenaar van Burgerlijke Stand, bevoegd voor de begraafplaats van Elsene, meerdere bijenkasten geplaatst op een plek die de rust van de bezoekers niet verstoort. Tegelijkertijd kunnen deze insecten, die cruciaal zijn voor onze biodiversiteit, volop genieten van de bloemenrijkdom.

De begraafplaats is een oase van rust en groen in de gemeente en vormt zo het ideale onderkomen voor bijen. Een imker van de Société Royale d'Apiculture de Bruxelles zorgt voor de opvolging. Intussen worden pedagogische workshops voorbereid voor scholen en lokale verenigingen. Dit project toont aan dat ook de meest onverwachte plekken kunnen omgetoverd worden tot een levendige omgeving, inclusief de productie van 100% Elsense honing!

Kerit, voor lokale burgerenergie

De energiegemeenschap Kerit in de wijk Gulden Vlies is een ander innovatief project. Twee historische gebouwen werden er onlangs uitgerust met 180 zonnepanelen.

Op die manier kunnen inwoners en verenigingen genieten van lokaal opgewekte elektriciteit, die vandaag deels overtollig is en ongebruikt blijft. De gemeente ondersteunt de initiatiefnemers van dit project om dit uit te breiden naar de Elsenaars, inclusief de meest kwetsbare en kansarme huishoudens.

Op **25 november vindt om 19u** een infosessie plaats in de **KULT XL-ateliers in Wiertzstraat 23** voor alle Elsenaars die eventueel willen deelnemen. Geïnteresseerd? Schrijf je in via de QR-code of www.elsene.be/site/951-Thema-avond-Energiedelen-inschrijving.

Een toekomstbestendige ecologie

Door intelligent en creatief samen te werken op lokaal vlak kunnen we concreet bouwen aan een duurzamere en welvarendere toekomst voor iedereen. Een ecologie die mikt op innovatieve, ambitieuze, inclusieve en bovenal Elsense oplossingen!



DES ATTRIBUTIONS DE
BEVOEGDHEDEN VAN

Valérie
Libert

Innover pour l'écologie

Deux projets novateurs, l'un au Cimetière d'Ixelles, l'autre dans le quartier de la Toison d'Or, ancrent la Commune dans une approche inspirante de l'écologie.

À Ixelles, la transition écologique se construit aussi par l'innovation. Protéger l'environnement, c'est imaginer de nouvelles façons d'utiliser nos ressources et nos espaces pour construire un cadre de vie plus durable. Deux projets récents illustrent cette approche : l'installation de ruches au Cimetière d'Ixelles et le développement de la communauté d'énergie citoyenne Kerit.

Des abeilles au cœur du cimetière

Avec l'appui du Premier Échevin et Officier de l'État civil Gautier Calomne, en charge du Cimetière d'Ixelles, plusieurs ruches ont été installées dans une zone préservant la tranquillité des visiteurs, tout en permettant aux abeilles – cruciales pour la biodiversité – de profiter pleinement des ressources florales.

Lieu de calme et de verdure dans un environnement urbain, le Cimetière constitue un refuge idéal pour elles. Un apiculteur de la Société Royale d'Apiculture de Bruxelles en assure le suivi, tandis que des ateliers pédagogiques sont en préparation pour les écoles et les associations locales. Ce projet montre comment, en repensant l'usage de nos espaces, même les lieux les plus inattendus peuvent contribuer à un environnement plus vivant... et offrir du miel 100 % ixellois !

Kerit, vers une énergie citoyenne locale

Autre exemple d'innovation : le lancement de la communauté d'énergie Kerit, dans le quartier de la Toison d'Or. Deux bâtiments historiques y ont récemment été équipés de 180 panneaux solaires.

L'objectif est de permettre aux habitants et aux associations de consommer localement l'électricité produite sur ces toitures, aujourd'hui partiellement excédentaire. La Commune accompagne les porteurs du projet afin qu'ils puissent élargir cette initiative aux riverains, y compris aux plus vulnérables et démunis.

Le 25 novembre à 19h, une séance d'information aura lieu dans **les ateliers de KULT XL, rue Wiertz 23**, pour tous les Ixellois qui souhaitent éventuellement se lancer dans l'aventure. Intéressé ? Inscrivez-vous via le QR code ou sur www.ixelles.be/site/951-Soiree-partage-d-energie-inscription

Une écologie d'avenir

En misant sur l'ingéniosité, la créativité et la coopération locale, nous pouvons avancer concrètement vers un futur à la fois plus durable et plus prospère pour tous. Une écologie tournée vers des solutions innovantes, ambitieuses, inclusives... et résolument ixelloises.

L'énergie, ça se partage!

Energie is om te delen!



SOIRÉE D'INFORMATION
INFORMATIEAVOND

25/11 • 19:00

KULT XL Ateliers
Rue Wiertzstraat 23 - 1050 Ixelles/Elsene

Inscription obligatoire / Inschrijven verplicht
ixelles.be ou le QR code sur ce flyer
elsene.be of de qr-code op deze flyer



**Ixelles
Elsene**





UNE ATTRIBUTION DE
EEN BEVOEGDHEID VAN

**Hassan
Chegdani**



Maatschappelijk begeleiders: voor meer rechten en minder drempels

In mei 2022 werd de functie van maatschappelijk begeleider in het leven geroepen bij het OCMW Elsene in het kader van een gewestelijk programma ter bestrijding van de non-take-up van rechten.

Veel OCMW's stellen vast dat niet alle burgers gebruikmaken van de grondrechten waar ze aanspraak op mogen maken, soms uit onwetendheid, soms omdat ze niet meteen hulp willen vragen.

Maatschappelijk begeleiders spelen daarom een essentiële rol in de ondersteuning van maatschappelijk werkers. Zo helpen ze gebruikers toegang te geven tot hun rechten, zoals aansluiting bij een ziekenfonds en het ontvangen van een inkomensgarantie voor ouderen (IGO) of tegemoetkoming voor personen met een handicap. Ook bij administratieve handelingen bieden ze de nodige hulp (openen bankrekening, studiebeurzen, zoeken naar huisvesting), net als bij het bijwerken van hun dossier bij de Algemene sociale dienst.

Dankzij deze werking werden in 2024 maar liefst 125 dossiers behandeld in uiteenlopende domeinen: huisvesting, schulden, digitale kloof, mentale gezondheid, voedselhulp, enz.

Opvallend is dat bijna 70% van de aanvragen betrekking heeft op digitale procedures, een gevolg van de toenemende digitalisering van zowel openbare als privédienstverlening. De digitale kloof treft mensen die bij het OCMW

aankloppen bovendien extra zwaar. Daarom werd een specifieke digitale ruimte voorzien zodat die personen hun formaliteiten via internet kunnen afhandelen.

Indien nodig kunnen de begeleiders hen vergezellen naar externe dienstverleners om hun situatie geheel of gedeeltelijk te regulariseren.

De voornaamste taak van maatschappelijk begeleiders is dus om zoveel mogelijk drempels en struikelblokken weg te nemen. Denk dan aan administratieve rompslomp, taalbarrières en verplaatsingsmoeilijkheden, maar ook aan het vergroten van hun autonomie zodat die personen hun competenties kunnen versterken.

Maatschappelijk werkers van het OCMW blijven het eerste contactpunt voor de maatschappelijk begeleiders, die daarom hun kennis van het gehele psychosociale netwerk moeten uitbreiden, zowel op gemeentelijk, gewestelijk als federaal niveau.

Deze begeleiding speelt een essentiële rol, die duidelijk een positieve impact heeft, met concrete resultaten voor kwetsbare personen.



Les accompagnateurs sociaux, un maillon essentiel

La fonction d'accompagnateur social a été créée en mai 2022 au sein du CPAS d'Ixelles, dans le cadre d'un programme régional visant à lutter contre le non-recours au droit.

La plupart des CPAS font ce constat : les citoyens n'accèdent pas tous aux droits essentiels dont ils pourraient bénéficier, que ce soit par méconnaissance ou par hésitation à demander de l'aide.

La fonction d'accompagnateur est donc un appui important pour les assistants sociaux, afin d'aider les personnes à accéder à leurs droits tels que la mutuelle, l'obtention d'allocation GRAPA ou de handicap,... Il s'agit également d'aider les bénéficiaires dans différentes démarches administratives (ouverture de compte en banque, bourses d'études, soutien à la recherche de logement) et autres mises à jour de leur dossier au sein du Service Social Général.

En 2024, ce ne sont pas moins de 125 dossiers qui ont pu être traités par des accompagnements multiples dans des matières diverses : logement, endettement, fracture numérique, santé mentale, aide alimentaire, ...

Rappelons ici que près de 70 % des demandes concernent des démarches numériques, conséquence de l'augmentation de la dématérialisation des services tant publics que privés et de la fracture numérique qui touche davantage le public émergeant au CPAS. Un espace numérique dédié à la fracture

numérique a d'ailleurs été mis en place pour réaliser ces démarches en ligne.

Le cas échéant, les accompagnateurs peuvent aussi accompagner physiquement les personnes vers des acteurs et services externes au CPAS, afin de régulariser leur situation en tout, ou partie.

Le rôle de l'accompagnateur social est donc de lever au maximum les freins et les blocages que peuvent rencontrer les personnes (complexité administrative, barrières linguistiques, mobilité,...), de les aider à retrouver leur autonomie et de renforcer ainsi leurs compétences.

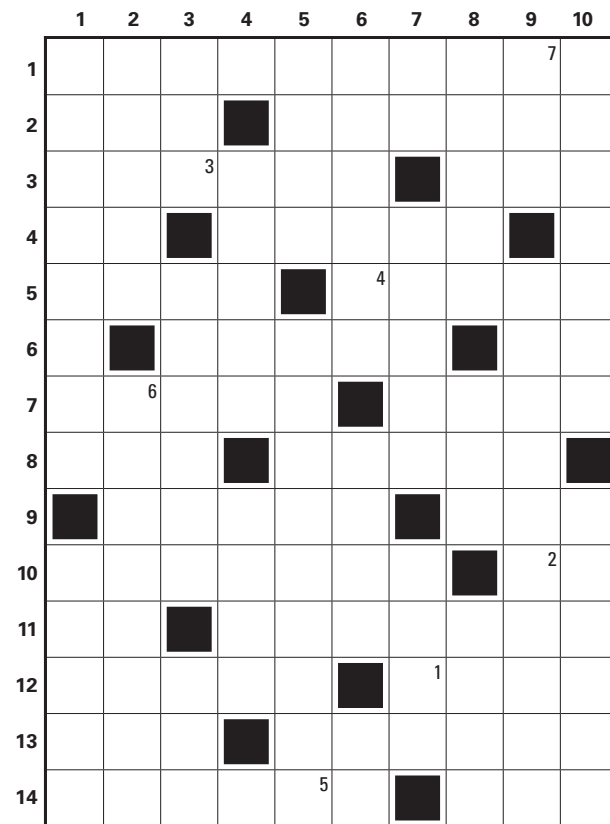
Si les assistants sociaux du CPAS d'Ixelles sont les premiers relais avec lesquels les accompagnateurs sont amenés à collaborer, il est essentiel pour ceux-ci de développer leur connaissance de l'ensemble des acteurs psychosociaux tant au niveau communal que régional et plus largement encore au niveau fédéral.

Ce travail d'accompagnement apporte un impact positif par des résultats concrets dans la situation des personnes en fragilité. Une mission essentielle.



Mots croisés

Remplissez la grille en fonction des définitions



1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Horizontalement

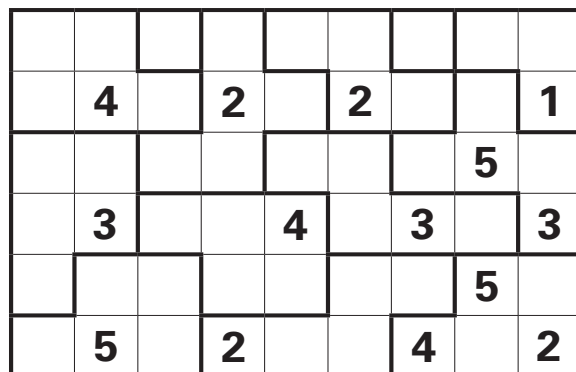
1 Grand amour. 2 Etre conjugué. Thésaurise. 3 Prit la fuite. Produit de distillation. 4 Dans une énumération. Jeu avec potence. 5 Le petit écran. Remonter à. 6 Equiper un navire. Communauté européenne. 7 Pièce percée. Ils se chantent en couple. 8 C'était ainsi à Rome. Fatigue à la longue. 9 Dire par gestes. Marque d'embarras. 10 Chez-soi que l'on regagne. Note après do. 11 Source de rumeur. Vent du Midi. 12 Argumenté. Voisin du bouleau. 13 Du même genre. Cho-se peu répandue. 14 Elèves. A lui.

Verticalement

1 Artistes célèbres. Il écrit des vers. 2 Coupé la cime. Mettre du mortier. 3 Filet au tennis. Petit vol. Champion du monde de boxe. 4 A consommer avec modération. Grand-mère. 5 Se plaint. Conductrice d'animaux têtus. 6 Graine comestible riche en huile. Unités agricoles. Disposes de. 7 A toi. Organes venimeux. Elle signe des autographes. 8 Compagne de Tristan. Déchiré, peut-être. Te précipites (Te). 9 Eut du cran. Répugnante. 10 Sans effet. Appelées à distance.

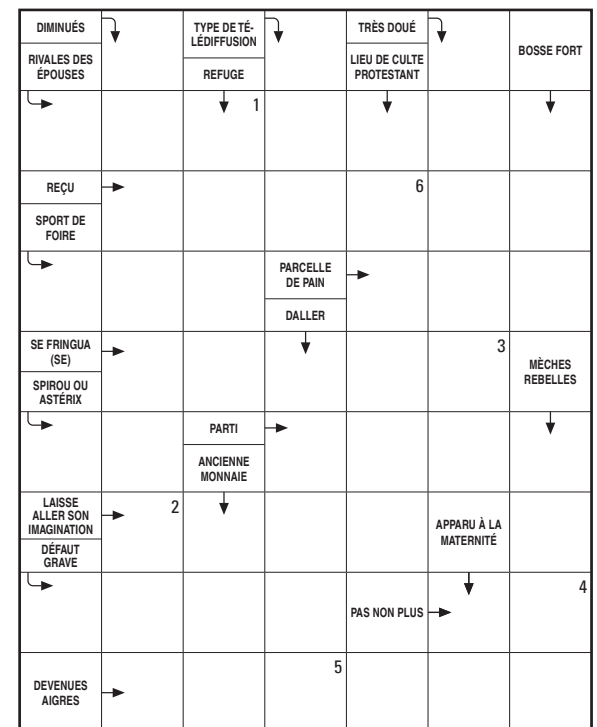
Tectonic®

Complétez la grille sachant qu'un bloc d'une case contient le chiffre 1, un bloc de deux cases les chiffres 1 et 2, un bloc de trois cases les chiffres 1, 2 et 3, etc. Deux chiffres identiques ne peuvent pas se toucher, même en diagonale..



Mots fléchés

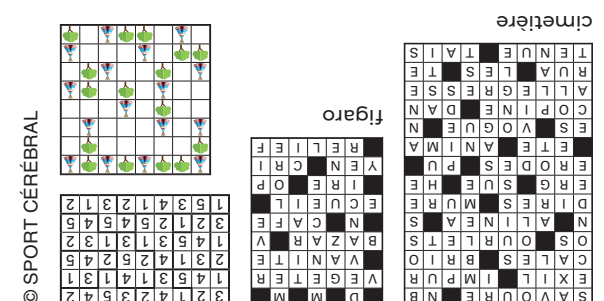
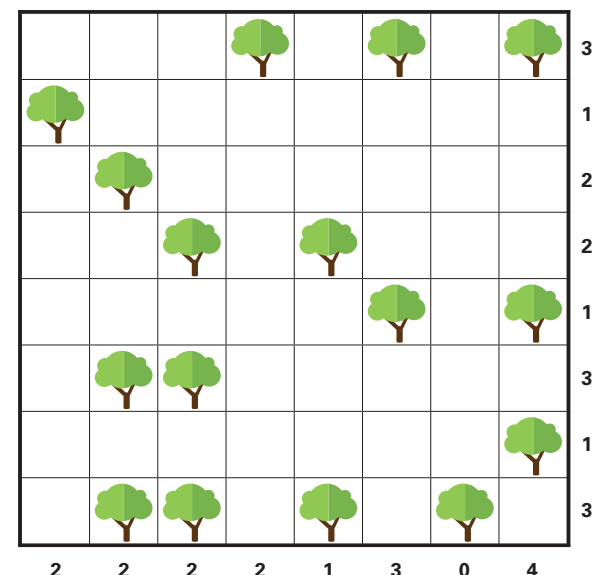
Remplissez la grille en fonction des définitions.



1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Camping

Placez une tente à côté de chaque arbre, à droite, à gauche, au-dessus ou en dessous, mais pas en diagonale. Deux tentes ne se touchent jamais, pas même en diagonale. Le nombre de tentes sur la ligne ou la colonne est indiqué à côté ou en dessous de la grille.





Ixelles - Quartier Louise

Penthouse d'exception de $\pm 421 \text{ m}^2$ aux 4^e et 5^e étages d'un immeuble rénové en 2012.

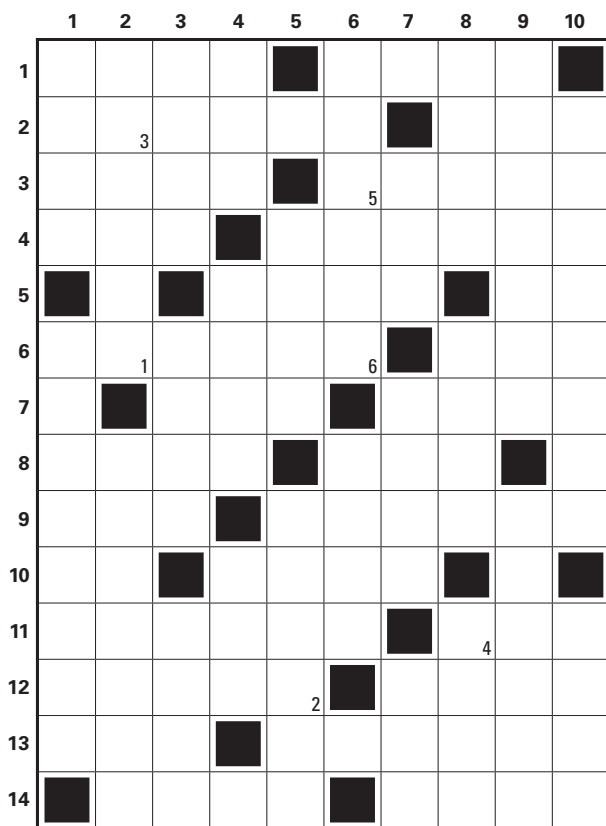
Volumes impressionnants, lumière traversante, cuisine Gaggenau avec cave à vin, salon avec bar, jardin d'hiver vitré, 5 chambres dont 2 *master bedrooms*, hammam, salles de bains, salle de sport, terrasses, garage double et parking supplémentaire. Ascenseur privatif, domotique.

Prix: 2.685.000 €



Kruiswoord

Vul de puzzel in volgens de omschrijvingen.



1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Horizontaal

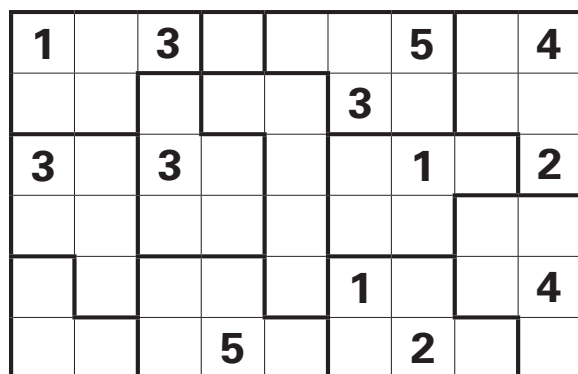
1 hoofddekseel. nauwsluitend. 2 VN-organisatie. groente. 3 zoutig. plaats in Israël. 4 elektrocardiogram. op voorhand. 5 lucht uit de longen. overmatig. 6 metaal bewerken. drank. 7 moment. beleid. 8 rivier in Polen. een en ander. 9 metaal. durfal. 10 vanaf. lichte steek. 11 muziekprijs. scholengemeenschap. 12 opbrengst van geld. opsmuk. 13 seconde. handelaar (Engels). 14 voetreis. huisbediende.

Verticaal

1 zanggodin. einde van een gedicht. 2 enig exemplaar. hoofdsieraad. 3 afstammeling. voedsel. Peruaans heerser. 4 stil! bladnerf. per stuk. 5 stand. broedlustig. 6 kouder worden. erbinen. 7 in verband met. tropisch hardhout. computertoets. 8 opvangbak. lopen. alleenspel. 9 materiaal. zeer deugdzaam. 10 aardigheidje. titel.

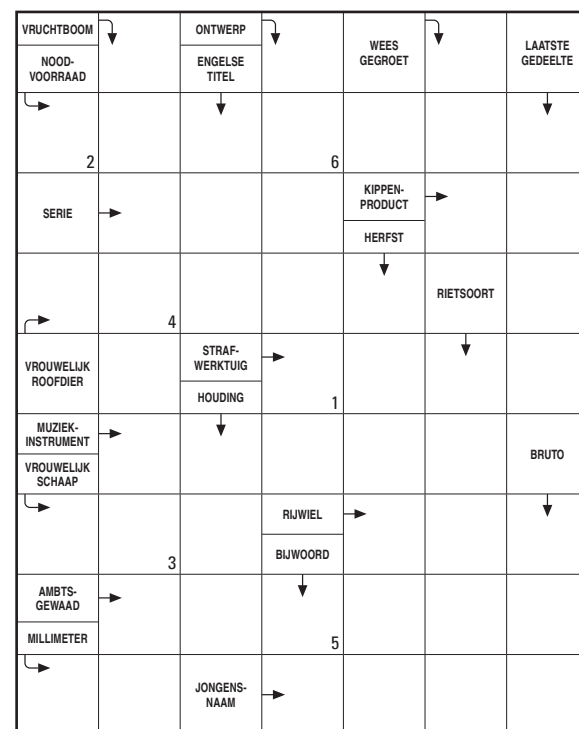
Tectonic®

Vul de vakjes van elk dik omrand blok met de getallen 1, 2, 3, 4, 5 (net zoveel als er vakjes zijn). Vul 1 in bij een blokje met één vakje, 1 en 2 bij een blokje met twee vakjes enz. Vakjes met gelijke getallen mogen elkaar niet raken; ook niet schuin.



Zweedse puzzel

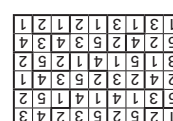
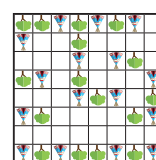
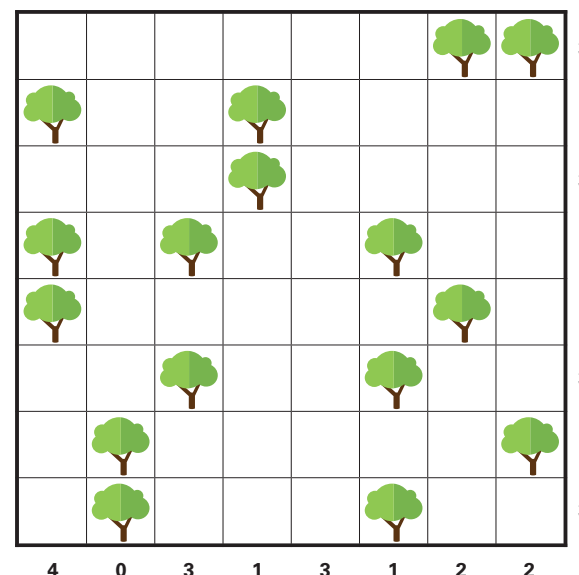
Vul het diagram in volgens de gegeven omschrijvingen.



1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Tentje-boompje

Boven, naast of onder elke boom staat een tentje. De tentjes raken elkaar niet, ook niet diagonaal. De cijfers naast en onder het diagram geven aan hoeveel tenten zich in de betreffende rij of kolom bevinden.



Denksport®



Faites estimer
votre bien par
nos experts

Charmante ? Impressionnante ? Chez nous, chaque propriété compte.

Qu'il s'agisse d'une maison de ville pleine de charme ou d'un domaine prestigieux, chez Engel & Völkers, peu importe la taille de votre bien, la qualité de notre accompagnement reste inchangé et c'est ce qui permet d'en révéler toute sa valeur. Grâce à notre concept unique alliant une connaissance locale pointue et la force de notre réseau international, nous vous trouvons l'acheteur idéal.

Une expertise immobilière au plus haut niveau pour une expérience sereine et réussie.

Maison Bruxelloise à deux pas de Flagey



Maison Bruxelloise aux étangs d'Ixelles



Appartement dans le quartier de Flagey





**Vinciane
Pirottin**

CHEFFE DE GROUPE AU CPAS
FRACTIELEIDSTER VAN OCMW

ECOLO-GROEN

Réforme du chômage : les Ixellois paieront la facture

La réforme limitant les allocations de chômage à deux ans est une faute politique et humaine. Cette réforme déplace le problème, affaiblit les ménages et épuise celles et ceux qui les soutiennent.

En réduisant le chômage sans alternative, le Gouvernement « Arizona » avec le MR et Les Engagés déclenche un effet domino : appauvrissement de la population ixelloise, surcharge des CPAS, épuisement des travailleurs, tensions accrues...

À Ixelles, en 2026, le surcoût pour la Commune risque d'atteindre 5,5 millions d'euros et de dépasser les 8 millions en 2027, selon le CPAS. Entre 2026 et 2027, 2.546 Ixellois seront exclus du chômage, et le CPAS pourrait devoir accueillir jusqu'à 1.527 nouveaux bénéficiaires (2.500 actuellement).

Le CPAS est le dernier recours pour celles et ceux qui n'ont rien. Il accompagne : revenu d'intégration, logement, santé, insertion professionnelle. Chaque aide nécessite enquête sociale, suivi et écoute. Les équipes sont déjà à leur limite.

Or, le gouvernement fédéral coupe certains subsides et en promet d'autres, insuffisants, conditionnés ou flous. Les CPAS ignorent quand et combien ils recevront.

Comment gérer un afflux massif sans moyens garantis, sans renforcement de personnel et sans locaux adaptés ?

À Ixelles, Ecolo continuera à défendre une politique sociale digne et solidaire. Même si la solidarité locale ne peut pas servir à colmater les mesures inefficaces et injustes du Fédéral.

Werkloosheidshervorming: de gemeente zal de rekening betalen

De hervorming die de werkloosheidsuitkeringen beperkt tot twee jaar, is een politieke én menselijke vergissing. Ze verplaatst het probleem in plaats van het op te lossen, verzwakt gezinnen en put de mensen uit die hen proberen te helpen.

Door de werkloosheid te verminderen zonder een alternatief te bieden, veroorzaakt de Arizona-regering van de MR en Les Engagés een kettingreactie: verarming van de Elsense bevolking, overbelasting van de OCMW's, uitputting van het personeel en toenemende sociale spanningen.

Volgens het OCMW kan de meerkost voor de gemeente in 2026 oplopen tot 5,5 miljoen euro, en in 2027 zelfs tot meer dan 8 miljoen euro. Tussen 2026 en 2027 zullen 2.546 Elsenaars hun werkloosheidsuitkering verliezen, terwijl het OCMW mogelijk tot 1.527 nieuwe begunstigen zal moeten opvangen — bovenop de 2.500 die het vandaag al ondersteunt.

Het OCMW is het laatste vangnet voor wie niets meer heeft. Het biedt begeleiding op het vlak van leefloon, huisvesting, gezondheid en inschakeling. Elke vorm van hulp vraagt een sociaal onderzoek, opvolging en een luisterend oor. De teams lopen nu al op hun tandvlees.

Toch schrapt de federale regering bepaalde subsidies en belooft ze andere, die vaak ontoereikend, voorwaardelijk of vaag zijn. De OCMW's weten niet wanneer en hoeveel middelen ze uiteindelijk zullen ontvangen.

Hoe kan men een massale instroom van hulpvragen opvangen zonder gegarandeerde financiering, zonder extra personeel en zonder aangepaste infrastructuur?

In Elsene blijft Ecolo/Groen pleiten voor een sociaal beleid dat waardigheid en ondersteuning centraal stelt. Maar lokale solidariteit kan niet dienen om de oneerlijke en inefficiënte beslissingen van de federale overheid te compenseren.



**Marc
Boutet**

CONSEILLER COMMUNAL
GEMEENTERAADSLID

PTB / PVDA

De Gaza à Ixelles : stop à la complicité avec le génocide

À l'heure d'écrire ces lignes, le génocide à Gaza se poursuit. Familles entières décimées, hôpitaux détruits, famine orchestrée, flottilles humanitaires interceptées illégalement : l'armée israélienne commet atrocité sur atrocité. Face à cette horreur, le silence ou l'inaction nous rendent immédiatement complices.

Ixelles a un rôle à jouer. Notre commune est encore jumelée avec Megiddo, ville israélienne sur le territoire de laquelle se trouve une prison où sont détenus des centaines de Palestiniens, dont des enfants, souvent sans jugement. Ce lien est indéfendable. Il doit être rompu.

La Commune doit par ailleurs faire la transparence sur ses marchés publics : avec quelles entreprises travaille-t-elle ? Certaines – comme HP, CAF ou Caterpillar – participent directement à l'occupation et à l'apartheid. L'argent public ixellois ne peut pas soutenir, même indirectement, un régime criminel.

D'autres communes, comme Schaerbeek, Molenbeek ou Leuven, ont déjà pris des mesures. Ixelles doit suivre cette voie : exclure toute entreprise complice, rompre le jumelage avec Megiddo, et se positionner clairement pour le respect du droit international et la dignité humaine.

Isoler Israël, comme on a isolé l'Afrique du Sud au temps de l'apartheid, n'est plus une option mais un devoir. Stop au génocide. Des sanctions économiques, diplomatiques et militaires contre Israël. Free Palestine.

Van Gaza naar Elsene: stop de medeplichtigheid aan genocide

Terwijl deze woorden op papier worden gezet, gaat de genocide in Gaza gewoon door. Hele families worden gedecimeerd, ziekenhuizen verwoest, een humanitaire vloot op illegale wijze onderschept. Het Israëlische leger pleegt de ene wandaad na de andere. Als we stil blijven of niets doen, maakt dat ons onmiddellijk medeplichtig in het aangezicht van deze verschrikking.

Elsene heeft een rol te spelen. Onze gemeente is nog altijd verzusterd met Megiddo, een Israëlische stad, met op haar grondgebied een gevangenis waar honderden Palestijnen, ook kinderen, worden vastgehouden, vaak zonder enige vorm van proces. Die band is onverderigbaar en moet worden verbroken.

Overigens moet de gemeente transparant zijn over haar overheidsopdrachten: met welke ondernemingen werkt zij samen? Want sommigen van hen, zoals HP, CAF of Caterpillar, dragen rechtstreeks bij aan de bezetting en aan de apartheid. Openbare gelden uit Elsene mogen een crimineel regime niet steunen, al is het maar indirect.

Andere gemeenten zoals Schaerbeek, Molenbeek of Leuven hebben al maatregelen getroffen. Elsene moet ook die weg bewandelen: iedere medeplichtige onderneming uitsluiten, de jumelage met Megiddo verbreken en een duidelijk standpunt innemen over het internationale recht en menselijke waardigheid.

Israël afzonderen, zoals destijds ook Zuid-Afrika werd afgezonderd tijdens de Apartheid, is niet langer een optie maar een verplichting. Economische, diplomatieke en militaire sancties tegen Israël. Free Palestine.

BRUSSELSPHILHARMONIC CONCERTS

HERFST / AUTOMNE 25

FLAGEY
DO 06.11**SUPRA NATURAL**

LAB-SERIES #02: ORCHESTRAL WAVES & ELECTRONIC CURRENTS

EXTRA: SOUNDLAB + SCORE SAFARI + BRUPHIL CAFÉ

LAB

FLAGEY
VR 14.11**DUKAS & DEBUSSY**

CRÉATEURS D'IMAGES

BUCKET LIST

FLAGEY
ZO 16.11**FAMILY CONCERT: IMAGES**

VOYAGE DANS L'IMAGINAIRE

KINDERKUNSTENDAG 2025

FAMILY

FLAGEY
ZA 22.11**BEETHOVEN & BRUCKNER**

MET / AVEC BORIS GILTBURG (PIANO) JOOLZ GALE (DIR.) & VLAAMS RADIOKOOR

BUCKET LIST

VOCAL

FLAGEY
ZA 06.12**SCRIABIN: LE POÈME DU FEU**

A JOURNEY BEYOND THE REAL

MET / AVEC KAZUSHI ONO (DIR.) EVA GEVORGYAN (PIANO) VLAAMS RADIOKOOR & NAZANIN FAKOOR (VISUAL CONCEPT)

BUCKET LIST

FLAGEY
ZA 20.12**THE BOY WHO LAUGHED AT SANTA CLAUS**

CHRISTMAS MAGIC WITH ERIC WHITACRE

VOCAL

FAMILY





Nouvelle génération Kult XL
 Nieuwe lichting Kult XL
 Rue Wiertz/ Wiertstraat
 Rue de l'Automne/ Herfststraat
 Rue du Trône/ Troonstraat

EXPOSITION

KULT XL Ateliers: une nouvelle génération d'artistes à Ixelles

Depuis 2021, KULT XL Ateliers offre aux artistes émergents basés à Bruxelles un espace de travail inspirant au cœur d'Ixelles. Les ateliers de la rue Wiertz, de la rue de l'Automne et de la rue du Trône ont déjà accueilli deux générations de résidents qui ont contribué à redynamiser le quartier.

En **octobre 2025**, une troisième vague d'artistes entre dans les lieux. Le réseau s'agrandit également avec l'ouverture de deux nouveaux espaces au 179 avenue du Bois de la Cambre, ce qui porte à **onze le nombre d'ateliers actuellement occupés**. Cela permet à encore plus de créateurs et de créatrices de développer leur travail dans un cadre diversifié et stimulant.

L'appel à candidatures a rencontré un grand succès: **plus de cent dossiers** ont été reçus. Les artistes sélectionnés bénéficient d'un accompagnement et voient leur travail mis en valeur à travers des expositions et des activités publiques.

Avec cette extension, KULT XL Ateliers confirme son rôle de **lieu d'ancrage pour l'art contemporain à Ixelles**: un espace où l'expérimentation est au centre et où les artistes stimulent la vie de quartier.

▼ © Kult XL - Rue de l'Automne/ Herfststraat
 ▼ © Kult XL - Rue Wiertz/ Wiertstraat



Culture
 Cultuur



▲ © Kult XL - Les artistes/ de artiesten 2025-2027 : Killian John Ryan, Romane Iskaria, Badi Rezzak, Maria Saygua André, Jérôme Bouchard, Veronica de Giovanelli, Amélie Scotta, Juliette Vanwaterloo et/ en Thy Nguyễn Truong Minh.

TENTOONSTELLING

KULT XL Ateliers: een nieuwe lichting kunstenaars in Elsene



▲ © Kult XL - Rue du Trône/Troonstraat

Sinds 2021 biedt KULT XL Ateliers opkomende kunstenaars uit Brussel een inspirerende werkplek in het hart van Elsene. De ateliers in de Wiertzstraat, de Herfststraat en de Troonstraat ontvingen al twee generaties residenten die helpen om de wijk nieuw leven in te blazen.

In **oktober 2025** begint een derde groep kunstenaars aan hun residentie. Tegelijk opent het netwerk twee nieuwe werkruimtes aan de Terkamerenboslaan, waardoor er vanaf nu **elf ateliers tegelijk in gebruik zijn**. Zo krijgen nog meer kunstenaars de kans om in een diverse en stimulerende omgeving te werken.

De oproep voor deze residenties kende een groot succes: er kwamen **meer dan honderd kandidaturen binnen**. De geselecteerde kunstenaars krijgen begeleiding en de kans om hun werk te tonen via tentoonstellingen en publieksactiviteiten.

Met deze uitbreiding bevestigt KULT XL Ateliers zijn rol als **ankerplek voor hedendaagse kunst in Elsene**: een plek waar experimenteren centraal staat en waar kunstenaars de wijk tot leven helpen brengen.



EXPOSITION

Talentueux, audacieux, engagés,
(im)pertinents... Douze artistes à découvrir

▲1. Yaourt et encre sur vitre, 185 chaussée de Charleroi, Bruxelles, 2025/
Yoghurt en inkt op glas, Charleroisesteenweg 185, Brussel, 2025.
Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
Photo/ foto © Isabelle Scotta

1. Directions passagères

FR/ Ce collectif a été fondé par les artistes **Amélie Scotta** (FR) et **Jérôme Bouchard** (CA), leur travail interroge les dynamiques urbaines à travers le dessin, la peinture et l'installation. Ensemble, ils développent des projets qui s'inscrivent dans des lieux temporaires, à la croisée de l'architecture, de la géographie et de la notion de territoire. Leur vision de la collaboration en duo se situe davantage du côté d'une mise en commun des processus que dans la production d'œuvres à quatre mains.

NL/ Dit collectief, opgericht door de kunstenaars **Amélie Scotta** (FR) en **Jérôme Bouchard** (CA), onderzoekt grootstedelijke dynamiek door middel van tekeningen, schilderijen en installaties. Samen ontwikkelen ze projecten die plaatsvinden op tijdelijke locaties, op het snijvlak van architectuur, geografie en het begrip grondgebied. Hun visie op samenwerking als duo ligt meer in het delen van processen dan in het produceren van werken met vier handen.

▲2. Without a surety from the wind, Or schedule of the tide, 2024/
Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
Photo/ foto © Veronica de Giovanelli

3. Abel Hartooni

FR/ **Abel Hartooni** est un artiste arménien d'origine iranienne, créateur sonore et commissaire d'exposition. Sa pratique se concentre sur la peinture, mêlant sculpture, vidéo, écriture et son. Inspiré par sa propre histoire diasporique, il explore les liens entre la création artistique, les processus de transformation et les notions d'identité, de mémoire et de relation. Son approche inclut également des pratiques curatoriales participatives, qu'il conçoit comme des espaces de soin, d'inclusion et de dialogue collectif.

2. Veronica de Giovanelli

FR/ **Veronica de Giovanelli** est une artiste italienne dont le travail explore les processus de transformation du paysage, entre apparition et disparition. Sa pratique picturale, fondée sur la superposition, l'effacement et la transparence, évoque le paysage comme un palimpseste de matières, de souvenirs et d'événements. À travers des gestes lents et réfléchis, elle construit des images suspendues où se mêlent maîtrise et abandon. Peinture, collage, frottage ou installation deviennent pour elle des moyens d'exprimer la fragilité du visible.

NL/ **Veronica de Giovanelli** is een Italiaanse kunstenares wiens werk de transformatieprocessen van het landschap onderzoekt, tussen verschijnen en verdwijnen. Haar schilderpraktijk, gebaseerd op superpositie, uitwissen en transparantie, roept het landschap op als een palimpsest van materialen, herinneringen en gebeurtenissen. Door trage en bedachtzame gebaren bouwt ze zwevende beelden waarin meesterschap en overgave samensmelten. De schilderkunst, collages, frottage of installaties worden voor haar middelen om de kwetsbaarheid van het zichtbare uit te drukken.



NL/ **Abel Hartooni** is een Armeense kunstenaar van Iraanse afkomst, geluidsmaker en curator. Hij richt zich op schilderkunst, waarbij hij beeldhouwkunst, video, schrijven en geluid combineert. Puttend uit zijn eigen migratieachtergrond, onderzoekt hij de verbanden tussen artistieke creatie, transformatieprocessen en de begrippen identiteit, geheugen en relatie. Zijn benadering omvat ook participatieve praktijken uit zijn werk als curator, die hij inzet om ruimtes van zorg, inclusie en collectieve dialoog in het leven te roepen.

Vue de l'installation dans le cadre de PERSEVERANCE IV à Montoro 12 Brussels/ Installatie onderdeel van PERSEVERANCE IV tijdens Montoro 12 Brussel
Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar - Photo/ foto © Sam Lomprez

▲3. White Metamorphosis (after Azad Matian), 2024/

TENTOONSTELLING

Getalenteerd, gedurfd en geëngageerd: twaalf artiesten die het ontdekken waard zijn

4. Romane Iskaria

FR/ Romane Iskaria est une artiste et photographe française d'origine assyrienne et italienne. Son travail, à la croisée du documentaire et de la fiction, explore les luttes de communautés marginalisées ainsi que les récits de mémoire, d'exil et de transmission. À travers des installations immersives mêlant photographie, textile, vidéo et son, elle détourne les codes du documentaire pour révéler une poétique du soin et créer des espaces de partage.

NL/ Romane Iskaria is een Franse kunstenares en fotografe van Assyrische en Italiaanse afkomst. Haar werk, dat het midden houdt tussen documentaire en fictie, verkent de strijd van gemarginaliseerde gemeenschappen en de verhalen over herinneringen, ballingschap en overdracht. Door middel van meeslepende installaties waarin fotografie, textiel, video en geluid worden gecombineerd, zet ze de regels van de documentaire naar haar hand om een poëzie van zorg aan het licht te brengen en ruimte voor uitwisseling te scheppen.

5. Badi Rezzak

FR/ Badi Rezzak est un artiste français originaire d'Algérie. Il développe une pratique qui mêle sculpture, photographie, installation et performance. Son travail aborde les identités diasporiques, les rapports de genre et les assignations raciales. À travers ses créations, il met en lumière les mécanismes qui structurent les normes sociales et les représentations dominantes. Ses œuvres créent des espaces de résistance et d'invention, où se redéfinissent mémoire, appartenance et projection.

NL/ Badi Rezzak is een Franse kunstenaar van Algerijnse afkomst. Hij werkt aan de ontwikkeling van een praktijk waarin beeldhouwkunst, fotografie, installatie en performance samenkomen. Zijn werk behandelt identiteit in een migratie-context, genderverhoudingen en raciale toewijzingen. Door zijn creaties belicht hij de mechanismen die sociale normen en dominante representaties structureren. Zijn werken scheppen ruimtes van verzet en verbeelding, waarin herinnering, verbondenheid en toekomstprojectie opnieuw worden gedefinieerd.



▲4. Janyelle Elloy, communauté Quilombo afro-brésilienne de Mituaçu, Nordeste Brasil, 2025/
Janyelle Elloy, Afro-Braziliaanse Quilombo-gemeenschap van Mituaçu, noordoosten van
Brazilië, 2025
Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
Photo/ foto © Romane Iskaria

▼5. Paravent, 2023, Brussel
Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
Photo/ foto © Wiktoria Synak





Douze artistes à découvrir
 Twaalf artiesten die het ontdekken
 waard zijn
 Kult XL 2025-2027

Culture
 Cultuur



6

▲6. *Incubating Memories*
 Exposition Fragilité. Botanique, 2023 Brussels Belgium/
 Tentoonstelling Fragiliteit. Botanische, 2023 Brussel België
 Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
 Photo/foto © Pedro Riofrio

6. Pedro Riofrio

FR/ Pedro Riofrio est un artiste visuel, musicien et chercheur équatorien, dont la pratique explore les biomatériaux, les résonances sonores et le monde fongique. Membre du collectif Maytu et du groupe musical ROSA MARGA, il développe une approche sensorielle de la création, en lien avec les cycles de la vie et l'interdépendance entre les êtres. Son travail cherche à interroger les récits dominants et à ouvrir des espaces pour des expériences sublimes et transformatrices.

NL/ Pedro Riofrio is een Ecuadoraanse beeldend kunstenaar, muzikant en onderzoeker. In zijn praktijk onderzoekt hij organische materialen, akoestische resonantie en de wereld van schimmels. Riofrio, die onderdeel uitmaakt van het collectief Maytu en de muziekgroep ROSA MARGA, ontwikkelt in zijn praktijk een zintuiglijke benadering van creatie, die in verband staat met de levenscycli en de onderlinge afhankelijkheid van levende wezens. Zijn werk streeft ernaar dominante verhalen in vraag te stellen en ruimte te openen voor sublieme en transformerende ervaringen.

7. Killian John Ryan

FR/ Killian John Ryan est un artiste franco-britannique pluridisciplinaire basé à Bruxelles, dont le travail explore la mémoire, l'imaginaire et le passage du temps à travers des installations immersives, des miniatures, des films et de la musique. En s'inspirant des objets du quotidien, de l'enfance et de l'architecture intime, il crée des espaces sensibles où se nichent émotions et souvenirs. Sa pratique révèle une profonde nostalgie, invitant à contempler la fragilité du monde et de nos perceptions.

NL/ Killian John Ryan is een in Brussel gevestigde Frans-Britse multidisciplinaire kunstenaar, wiens werk geheugen, verbeelding en het verstrijken van de tijd onderzoekt door middel van immersive installaties, miniatures, films en muziek. Door alledaagse voorwerpen, de kindertijd en intieme architectuur als inspiratie te nemen, creëert hij gevoelige ruimtes waarin emoties en herinneringen een plek vinden. Zijn praktijk drukt een diepe nostalgie uit en nodigt uit om stil te staan bij de kwetsbaarheid van de wereld en van onze waarnemingen.

8. Maria Saygua André

FR/ Maria Saygua André est une artiste franco-bolivienne, dont le travail explore les savoirs et récits textiles entre l'Amérique latine et l'Europe à travers des installations mêlant sculpture, performance et artisanat. Elle développe une pratique rituelle autour de territoires qu'elle explore et de matériaux qu'elle façonne. A travers ce protocole, elle constitue son identité plurielle. Engagée dans des projets socioculturels, elle conçoit l'art comme un espace de transmission, de lien social et de circulation des savoirs.

NL/ Maria Saygua André is een in Brussel gevestigde Frans-Boliviaanse kunstenaar, wiens werk de tussen Latijns-Amerika en Europa uitgewisselde kennis en geschiedenis van textiel verkent. Zij gebruikt hiervoor installaties waarin beeldhouwkunst, performancekunst en ambacht samenkomen. Ze werkt aan de ontwikkeling van een rituele praktijk rond de werkterreinen die ze verkent en de materialen die ze bewerkt. Via deze werkwijze geeft ze haar meervoudige identiteit vorm. André, die betrokken is bij socioculturele projecten, beschouwt kunst als een platform voor overdracht, sociale verbinding en het vrije verkeer van kennis.



8

▲8. *Saygua André, Cosechar amor, 2025*
 Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
 Photo/foto © LL Studio

▼7. *Parallel, 2024*
 Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
 Photo/foto © Killian John Ryan



7



▲9. Not so here
Exposition au Cù Rú, Đà Lạt, Vietnam, 2024/ Tentsoonstelling in Cù Rú, Đà Lạt, Vietnam, 2024
Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
Photo/ foto © Thy Nguyễn Truong

9. Thy Nguyễn Truong

FR/ Thy Nguyễn Truong Minh est un artiste et codeur vietnamo-belge dont la pratique hybride mêle art électromécanique narratif, technologies réhabilitées et récits fragmentés. À travers des "machines lentes", il explore les notions de mémoire troublée, de réparation et de mutation dans un monde toxique et interconnecté. Son travail opère comme une forme d'archéologie spéculative, entre poésie du glitch (soit l'esthétique poétique née des défauts et des imperfections des systèmes numériques) et ingénierie inversée.

NL/ Thy Nguyễn Truong Minh is een Vietnamees-Belgische kunstenaar en programmeur die in zijn hybride praktijk narratieve elektromechanische kunst, gerecycleerde technologieën en gefragmenteerde verhalen met elkaar combineert. Via zijn "trage machines" onderzoekt hij begrippen als geheugenstoornissen, herstel en transformatie in een toxische en onderling verbonden wereld. Zijn werk functioneert als een vorm van speculatieve archeologie, ergens tussen glitch-poëzie en reverse engineering.

10. Siemen Van Gaubergen

FR/ Siemen Van Gaubergen est un artiste visuel belge dont la pratique interroge la porosité du langage, de la représentation et de la technologie, à travers la peinture, le texte, la vidéo et l'édition. Marqué par une dyslexie précoce, il explore les glissements de sens, les malentendus et les potentiels poétiques ou politiques du langage mal ajusté, souvent avec humour. Il développe une œuvre où mots et images se télescopent pour révéler les conflits entre langage et réalité.

NL/ Siemen Van Gaubergen is een Belgische beeldend kunstenaar die in zijn praktijk de doorlaatbaarheid van taal, representatie en technologie verkent door middel van schilderkunst, tekst, video en publicaties. Van Gaubergen, die op jonge leeftijd werd getekend door dyslexie, verkent op vaak humoristische wijze betekenisschommelingen, misverstanden en de poëtische of politieke mogelijkheden van slecht aangepaste taal. Hij ontwikkelt een oeuvre waarin woorden en beelden op elkaar botsen om de conflicten tussen taal en werkelijkheid te onthullen.

►10. Hors-série de/ Uit de serie "Unplanned Parrothood", 2024
Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
Photo/ foto © Siemen Van Gaubergen

11. Juliette Vanwaterloo

FR/ Juliette Vanwaterloo est une artiste militante belge dont le travail textile mêle broderie, dentelle, tufting et installation pour aborder des enjeux féministes, écologiques et décoloniaux. Elle crée des œuvres puissantes et sensibles où la délicatesse des techniques traditionnelles contraste avec la dureté des réalités qu'elle dénonce, telles que les violences d'État et les oppressions systémiques. Inscrite dans l'héritage de la tapisserie, sa pratique conjugue engagement politique et savoir-faire ancestral.



▲11. Vue d'exposition personnelle "Faire tapisserie", galerie Micki Chomicki, Anvers, 2025/
Afkomstig uit de tentoonstelling "Faire tapisserie", Micki Chomicki Gallery, Antwerpen, 2025
Avec l'aimable autorisation de l'artiste/ met dank aan de kunstenaar
Photo/ foto © Juliette Vanwaterloo

NL/ Juliette Vanwaterloo is een Belgische activistische kunstenaar wiens textielwerk borduurwerk, kant, tufting en installatie combineert om feministische, ecologische en dekoloniale thema's te verkennen. Ze creëert krachtige en gevoelige werken waarin de delicate traditionele technieken een contrast vormen met de hardheid van de realiteiten die ze aanklaagt, zoals staatsgeweld en systemische onderdrukking. Binnen de traditie van het tapijtwerk verenigt zij in haar praktijk politieke betrokkenheid met eeuwenoude ambachtelijke knowhow.





**Aucun oiseau ne vole trop haut,
s'il vole de ses propres ailes.** William Blake
 Geen vogel verheft zich te hoog
 wanneer hij zich verheft op zijn
 eigen vleugels.
Rue Vautier (straat)
2/11/2025 > 9/08/2026

**MA COMMUNE/
MIJN GEMEENTE**



Conseil communal Gemeenteraad

27/11 & 18/12 • 19.00

Séance du Conseil communal dans la Salle du Conseil : l'ordre du jour détaillé de la séance est disponible sur www.ixelles.be, quatre jours avant celle-ci.

www.youtube.com/@ixelles_Elsene/streams

NL/ Zitting van de gemeenteraad in de raadzaal : de gedetailleerde agenda vind je op www.elsene.be vanaf vier dagen voor de zitting.

www.youtube.com/@ixelles_Elsene/streams

Elsensesteenweg 168 Chée d'Ixelles
02 515 61 57

SPECTACLE

Chez Papa

1/11 & 2/11 • 20:00

On adore nos enfants mais parfois "haaaaaaa"... Lorsque les parents regardent leur enfant, la seule question qui leur vient à l'esprit c'est : "Mais de qui a-t-il pris?". Lui, lorsqu'il regarde ses parents, il se venge sur tiktok : "C'est sûr, j'ai été adopté". Bébé, enfance, adolescence à tous âges ses joies et... ses galères.

Théâtre Le Fou Rire - Avenue des Grenadiers, 48
0483 59 92 29 - www.fourire.be
reservations@fourire.be

EXPOSITION

Nick Brandt

The Day May Break

1/11 > 20/12 • 12:00 > 18:00

The Day May Break (2020-2024) est la dernière série d'images du photographe anglais Nick Brandt. Composée de quatre volets traversant quatre continents - chacun donnant lieu à un livre - cette œuvre monumentale explore l'impact dévastateur de la destruction de l'environnement sur le vivant.

NL/ The Day May Break (2020-2024) is de nieuwste fotoserie van de Engelse fotograaf Nick Brandt. Deze monumentale reeks bestaat uit vier delen, gemaakt op vier verschillende continenten - elk vergezeld van een boek - en onderzoekt de gevolgen van klimaatverandering voor levende wezens, zowel menselijk als niet-menselijk.

Hangar Art Center - Place du Châtelain, 18
Kasteleinsplein 18 - www.hangar.art
contact@hangar.art



EXPOSITION

Encre sur papier

1/11 > 15/11

Le point de départ du travail de Guillaume Thunis est d'envisager le monde et la marche du temps de manière cyclique. Son cheminement est un hommage à la sobriété, à ce qui se répète, et laisse entrevoir, de temps à autre, une vibration, une variation. Son expo est une invitation subtile à un voyage introspectif et poétique.

Tandemm - Chaussée de Boondael, 293
02 353 02 61 - hello@tandemm.be
tandemm.be



Novembre
November

L'AGENDA COMPLET SUR LE SITE WWW.IXELLES.BE
AGENDA VIND JE OP WWW.ELSENE.BE

EXPOSITION

Charlotte Abramow

MAURICE, Tristesse et rigolade

1/11 > 21/12 • 12:00 > 18:00

C'est l'histoire d'un combat, celui d'un homme face à la maladie, et d'une renaissance, portée par l'amour d'une fille. Entre narration documentaire et conte surréaliste, ce récit visuel et poétique résonne comme un hommage éternel de la photographe belge Charlotte Abramow à son père, Maurice.

NL/ Het is het verhaal van een strijd - die van een man tegen ziekte - en van een wedergeboorte, gesteund door de liefde van een dochter. Dit visuele en poëtische verhaal, dat het midden houdt tussen een documentaire en surrealistisch sprookje, klinkt als een eeuwig eerbetoon van de Belgische fotografe aan haar vader Maurice.



EXPOSITION

Maryam Firuzi

When the Earth still had a feminine name

1/11 > 21/12 • 12:00 > 18:00

Pendant des années, Maryam Firuzi a dirigé son objectif vers les femmes des villes, tandis que les racines profondes de sa terre natale demeuraient pour elle consignées dans les livres et les récits. Jusqu'à ce qu'elle prenne la route.

NL/ Jarenlang richtte Maryam Firuzi haar lens op de vrouwen in de grootstad, terwijl de diepe wortels van haar geboorteland tot boeken en verhalen beperkt bleven. Dat alles veranderde toen ze op reis ging.

Hangar Art Center
Place du Châtelain, 18/
Kasteleinsplein 18
www.hangar.art
contact@hangar.art

HANGAR



EXPOSITION

Grand Art La photographie à l'époque Art nouveau

1/11 > 16/01 • 14:30 > 18:30

Dès que la lumière du soleil noircit le nitrate d'argent, la photographie oscille entre science et mystère. Au 19^{ème} siècle, des artistes, influencés par l'ésotérisme, cherchaient à révéler l'invisible à travers l'image. Cette exposition ravive cette lueur intérieure oubliée.

TinyGallery - Rue de la Cuve, 26
0475 27 95 56
olivier@tinygallery.brussels

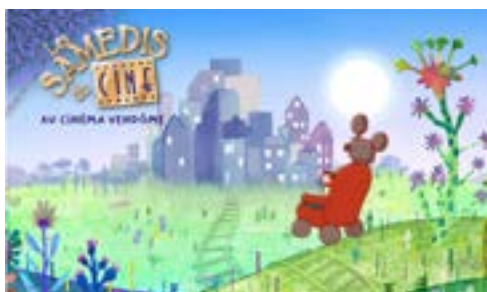
CINÉMA

Les Samedis du Ciné

1/11 > 13/06 • 10:00 > 13:00

"Les Samedis du Ciné" est un cinéclub éducatif et familial qui propose 20 samedis par an un film à destination des petits (dès 5 ans) et un pour les grands, le tout pour 2,50 € chacun.

Cinéma Vendôme - Chaussée de Wavre, 18
www.samedisducine.be
info@samedisducine.be
www.facebook.com/samedisducine
www.instagram.com/lessamedisducine/
sdc@loupote.be



EXPOSITION

Expo Flight

2/11 > 9/08

Envie de voler? L'exposition FLIGHT révèle comment animaux et humains parviennent à défier les nuages. Du colibri au drone, du faucon pèlerin au Concorde, un voyage fascinant au cœur du vol - entre nature et technologie. Découvrez l'incroyable diversité de tout ce qui vole et faites planer votre avion en papier! A partir de 10 ans.

NL/ Altijd al willen vliegen? De expo FLIGHT toont hoe dieren en mensen erin slagen om de wolken te trotseren! Van kolibrie tot drone, van slechtvalk tot Concorde: een fascinerende reis op het kruispunt van natuur én technologie.

Ontdek de ongelooflijke diversiteit van alles wat vliegt en experimenteer met zelfgevochten vliegtuigjes! Vanaf 10 jaar.

Institut des Sciences naturelles
Rue Vautier(straat), 29
02 627 42 27 - www.naturalsciences.be
info@naturalsciences.be



ANIMATION

Marche inclusive

3/11 & 1/12

Le Centre de soins de jour "III^e Millénaire" et le "Collectif Auguste et les Autres" vous proposent de les rejoindre pour une marche inclusive tous les 1^{ers} lundis du mois. Rassemblement prévu à 13h30 au Centre. Activités physiques, partage et contacts sociaux au programme!

Centre de soins de jour III^e millénaire
Chaussée de Vleurgat, 61
02 639 34 96
centresoinsdejour@acis-asbl.be





Du rêve à l'expo
 Van droom tot tentoonstelling
 Campus du Solbosch
 4/11 > 10/12/2025

Novembre
 November



COURS

Découverte métier

Manœuvre boucher

4/11 • 13:30 > 16:30

La Mission locale d'Ixelles vous propose un atelier de 2 semaines pour découvrir le métier de manœuvre boucher et pour vous préparer à une entrée en formation qualifiante au CAF - Centre anderlechtois de formation.

Séance d'info: 04/11

Découverte métier: du 1^{er} au 12/12

Formation qualifiante: janvier 2026 (8 mois)

Mission locale d'Ixelles ASBL

Rue du Collège, 30

02 515 77 71 - info@mlxl.beforms.gle/5ibmxle1ednGECK7T7www.mlxl.be/formations/manoeuvre-boucher/

MUSIQUE

Master Clash #4

4/11 • 20:00 > 21:30

Nathalie Lories, pionnière du jazz belge et pianiste reconnue, met en lumière l'héritage de Keith Jarrett dans le cadre de "Master Clash". En duo live avec Sam Gerstmans, elle évoque son parcours et celui de Jarrett à travers des archives. Echanges avec Jacques Onan et concert autour de leur univers.

NL/ Nathalie Lories, pionier van de Belgische jazzpiano, belicht het erfgoed van Keith Jarrett in "Master Clash". In een duet met contrabassist Sam Gerstmans deelt ze haar passie via archiefbeelden, een gesprek met Jacques Onan en een liveconcert dat Jarretts universum weerspiegelt.

Théâtre Marni - Bar - Rue de Vergnies(straat) 25

02 639 09 80 - info@theatremarni.comtheatremarni.com

COURS

Atelier d'écriture

Résister

4/11 & 25/11 • 18:30 > 21:30

Deux séances pour écrire autour des objets de lutte, de nos révoltes intimes, du cri collectif, de la transmission. Les participants écriront, retravailleront leurs textes et auront l'occasion de les lire sur une scène fictive, avec un accompagnement tout au long du processus.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
 Rue Mercelis, 19 - 02 515 64 12 - biblioxl.be



EXPOSITION

L'ULB s'expose 2025

4/11 > 10/12 • 12.00 > 18.00



La salle Allende du campus du Solbosch accueille l'édition 2025 d' "ULB s'expose", la biennale qui met à l'honneur la créativité de la communauté universitaire.

Cette année, ULB Culture a choisi la thématique des utopies. Entre rêve éveillé et critique du réel, les œuvres explorent ce territoire où l'imaginaire repousse les limites du possible.

ULB - Campus du Solbosch

Salle Allende - Avenue Adolphe Buyt

culture@ulb.be
culture.ulb.be/fr/programmation/exposition-ulb-s'expose-2025-les-utopies
bit.ly/vernissageULBsexpose

MUSIQUE 🎵

Le Ba Ya Trio

Pas de trois

5/11 • 14:00 > 14:50

Un tour du monde musical passant par l'Indonésie, le Danemark, la Serbie, le Pérou, la Louisiane, le Japon, l'Afrique centrale ou encore l'Australie ?

Voilà la 3^e équipée dans laquelle Le Ba Ya trio propose de nous entraîner !

NL/ Een muzikale wereldreis die langs Indonesië, Denemarken, Servië, Peru, Louisiana, Japan, Centraal-Afrika en zelfs Australië voert ?

Dat is het derde avontuur waarin het Le Ba Ya Trio ons wil meenemen !

Théâtre Mercelis/ Mercelis Theater

Rue Mercelis(straat) 13

www.jeunessesmusicales.be/bruxelles/reservations/



COURS 📖

Club de lecture ados

5/11 & 3/12 • 16:00 > 18:00

Rendez-vous incontournable des accros de la lecture ! C'est un espace ouvert à tous dès 12 ans, et où tous les mois, des bibliothécaires vous proposent de lire des livres récents, d'échanger vos avis et de partager des moments de plaisir autour d'un gâteau ou de biscuits.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles

Rue Mercelis, 19 - 02 515 64 06 - biblioxl.be

SPECTACLE 🎭

Recordar - 6/11 & 7/11 • 20:00 > 21:15



Dans "Recordar", Marisel et David Méndez Yépez explorent l'héritage familial à travers des souvenirs, des chants et des récits mêlant Pérou et Belgique. Entre passé et présent, rire et douleur, ils questionnent l'héritage intime et politique de leur père dans un spectacle sensible et bouleversant.

Théâtre Marni - Salle - Rue de Vergnies, 25 - 02 639 09 80

info@theatremarni.com - www.theatremarni.com



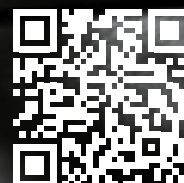
Académie de Guitare

Désirée Duyck

Inscriptions toute l'année

www.academieguitareduyck.be

0495.51.61.93





SPECTACLE

Niño de la Luna

7/11 > 16/11

Une nuit étoilée, au pied de l'Alhambra, à Grenade, Alba, une jeune gitane, implore la Lune -représentée comme une figure féminine qui brille dans l'obscurité- de rendre possibles ses amours avec le beau Diego.

Théâtre littéraire de la Clarençière
 Rue du Belvédère, 20 - www.laclarençiere.be

MUSIQUE

Chorale chansons du monde

Chantons tous ensemble

8/11 > 13/12 • 16.30 > 18.30

Chorale inclusive dédiée aux chants traditionnels du monde. Rejoignez-nous et découvrez des chants ancestraux de différents pays!

Maison de Quartier Malibran - Rue de la Digue, 10
jocostamusica@gmail.com
forms.gle/AFAxpd4Ae9EDvT978


 Chantons
 tous ensemble

COURS

Voorleesuurtsjes

8/11 > 27/06/2026 • 11:00 > 12:00

NL/ Bibliotheek Sans Souci organiseert elke zaterdag voorleesuurtsjes van 11 – 12 uur in de bib voor kinderen en de allerkleinsten! De voorlezers vertellen met veel goesting leuke, grappige, spannende en meertalige verhalen.

FR/ La bibliothèque Sans Souci organise des moments de lecture pour les enfants et les tout-petits! Tous les samedis de 11h à 12h, à la bibliothèque. Venez découvrir des histoires drôles, passionnantes et multilingues.

Bib Sans Souci - Sans Soucistraat 131
 02 515 64 50 - bibliotheek@elsene.brussels
elsene.bibliotheek.be



ANIMATION

Fête des droits de l'enfant & des jeunes En Avant!

9/11 • 10:00 > 18:00

Fête gratuite pour les enfants et les jeunes de 0 à 18 ans destinée à promouvoir leurs droits, de manière ludique et festive: ils pourront écouter des histoires, montrer leur créativité, s'initier au codage ou à un handisport, s'exprimer et bien sûr s'informer sur leurs droits.

Centre Culturel Flagey - Place Sainte-Croix
enavant@cfwb.be - enavant.cfwb.be



ANIMATION

Tables de conversations intergénérationnelles

9/11, 23/11, 7/12 & 21/12 • 14.00 > 16.00

Rejoignez nos tables de conversations intergénérationnelles pour échanger et créer des liens entre différentes générations, cultures et personnalités. Inscription obligatoire! Drink offert.

Artiste du monde for kids - Rue des Cygnes, 10
info@artistesdumondeforkids.com
www.artistesdumondeforkids.com

SPECTACLE

Chez Josette

10/11 & 11/11 • 20:00



L'histoire se déroule dans un salon de coiffure au début des années 1970. Au travers des magazines de l'époque, les clientes du salon vont découvrir l'actualité du monde, mais aussi celle de l'émancipation de la femme...

Théâtre Le Fou Rire - Avenue des Grenadiers, 48
 0483 59 92 29 - reservations@fourire.be
www.fourire.be



ANIMATION

Grande brocante couverte

11/11 • 9:00 > 15:00

Pas moins de 110 exposants sont attendus! Bienvenue aux chineurs et dénicheurs de bonnes affaires! Bar et petites restaurations sur place.

Institut René Cartigny
Place de la Petite Suisse, 4
0478 55 03 27
brocanteirc@gmail.com

EXPOSITION

Andréas Senoner & Sam Ballet Quiet Encounters

11/11 > 20/12

Entre bois sculpté et lignes murmurantes, Senoner et Ballet dessinent un espace où mémoire, fragilité et silence se rencontrent.

La galerie réunit deux sensibilités singulières: l'Italien Andreas Senoner, présenté pour la première fois, et le Belge Sam Ballet, qui y revient pour une deuxième exposition.

NL/ Met houtsculpturen en fluisterende lijnen tekenen Senoner en Ballet een ruimte uit waar herinnering, kwetsbaarheid en stilte samenkomen.

De galerie brengt twee uiteenlopende artistieke gevoeligheden samen: de Italiaan Andreas Senoner, voor het eerst gepresenteerd in de galerie, en de Belg Sam Ballet, terug voor zijn tweede presentatie.

Michèle Schoonjans Gallery
Chaussée de Waterloo(sesteeuweg) 690
0478 71 62 96 - info@msgallery.be
www.micheleschoonjansgallery.be

COURS

Atelier d'initiation au slam

12/11 & 10/12 • 17:30 > 19:30

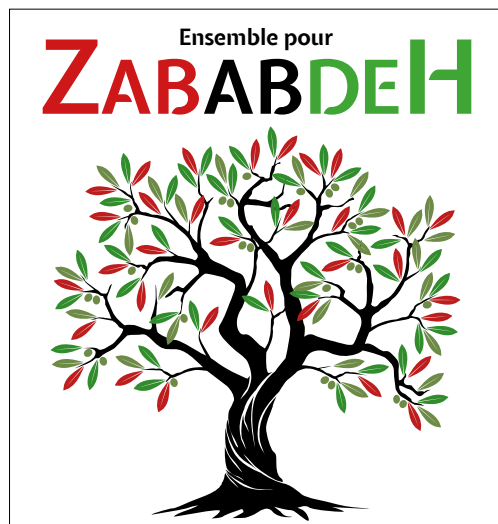
Avant chaque scène ouverte, l'ASBL Slameke vous propose un atelier d'écriture conçu comme une porte d'entrée dans l'univers du slam: écriture de textes, jeux de rimes, allitérations et assonances, lectures collectives, coaching scénique.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles - Rue Mercelis, 19 - 02 515 64 12
biblioxl.be

SPECTACLE

Scène ouverte

12/11 & 10/12 • 19:45 > 22:00



Une fois n'est pas coutume, l'édition de novembre de la soirée mensuelle de l'ASBL Slameke sera dédiée à la campagne de récolte de fonds "Ensemble pour Zababdeh" organisée par la Commune d'Ixelles au profit de la municipalité de Zababdeh, en Cisjordanie, son partenaire de jumelage depuis 2003.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles - Rue Mercelis, 19
02 515 64 06 - biblioxl.be
www.ixelles.be/site/963-Ensemble-pour-Zababdeh

COURS

Club Informatique juniors

12/11, 26/11 & 10/12

14:00 > 16:00

12 et 26/11: Les jeux-vidéo. Tout savoir sur la création de jeux: gamedesign, histoire du jeu-vidéo et développement. Apprends à créer ton premier jeu-vidéo grâce au code!

EXPOSITION

Art & Language, 1965-2025

12/11 > 30/04/2026

12:00 > 18:00

Fondation CAB présente une exposition consacrée au mouvement Art & Language, en collaboration avec Mulier Mulier Gallery.

Cette exposition rend hommage à soixante années d'expérimentations, de débats et de provocations intellectuelles qui ont marqué l'histoire de l'art conceptuel.

Fondation cab - Rue Borrens, 32-34
www.fondationcab.com

COURS

Créa'Manga

13/11 & 11/12 • 15:45 > 17:45

Rendez-vous une fois par mois à la section jeunesse pour discuter de vos mangas préférés et, chaque mois, faire une activité différente autour de vos séries favorites. À partir de 11 ans.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles - Rue Mercelis, 19
02 515 64 06 - biblioxl.be



10/12: Cartes de vœux virtuelles. Grâce au montage photo, nous allons réaliser des cartes de vœux à imprimer.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles - Rue Mercelis, 19 - 02 515 64 06
biblioxl.be



Playmobil au service de la poésie
 Playmobil ten dienste van poëzie
 Rue Goffart/ Goffartstraat
 18/11/2025

MUSIQUE

Concert

Trio d'automne

14/11 • 20:30 > 22:30

Venez assister à un concert classique d'exception, avec trois musiciens de renom, lauréats de grands prix et formés dans des endroits prestigieux, comme la Chapelle Musicale Reine Elisabeth. Le concert est organisé en mémoire de Jean Doulcet, par sa fille. Les bénéfices seront reversés à l'ASBL Alzheimer. Prix: 55 €.

Full Circle - Chaussée de Vleurgat, 89
 triodautomne@gmail.com
 www.billetweb.fr/trio-dautomne

SPECTACLE

Famillissimo

15/11 • 20:00

C'est l'histoire d'une famille de musiciens dont le quotidien n'est fait que d'espoir. Lassé par l'absence d'un véritable statut d'artiste en Belgique, papa Gillis fait le pari de l'Amérique...

Théâtre Le Fou Rire - Avenue des Grenadiers, 48
 0483 59 92 29 - reservations@fourire.be
 www.fourire.be

SPECTACLE

La poupée de Monsieur K

16/11 • 15:00 > 16:00

La fiction vole au secours du chagrin. Ré-imaginant des lettres que Kafka aurait écrites pour une petite fille qui avait perdu sa poupée, Thomas Gunzig nous envoie dans l'imaginaire.

Et la Compagnie LéZaâr emballe ses textes dans une mise en scène féérique qui mélange théâtre, mime, ombres chinoises, danse et effets spéciaux.

NL/ Fictie biedt soelaas voor verdriet. Thomas Gunzig herinterpreteert brieven die Kafka geschreven zou kunnen hebben aan een meisje dat haar pop had verloren, en neemt ons mee in een wereld vol verbeeldingskracht.

LéZaâr Cie voorziet zijn teksten van een betoverende enscenering die theater, mime, schaduwspel, dans en special effects met elkaar vermengt.

Théâtre Mercelis/ Mercelistheater
 Rue Mercelis(straat) 13 - 02 515 64 63
 culture@ixelles.brussels - https://culture.ixelles.be/en/events/la-poupee-de-monsieur-k-2/

SPECTACLE

Le Silence de Claire Lagrange

18/11 > 28/11

Mêlant théâtre de Playmobil et poésie, Céline Delbecq nous plonge dans un récit sensible où les fissures du monde révèlent la nécessité du lien et de l'émerveillement.

Le Rideau - Rue Goffart, 9A
 lerideau.brussels



CONFÉRENCE

19/11 > 3/12 • 18.30 > 20.30

Participez au COMITÉ PROPRETÉ de votre quartier

Nous sommes à votre écoute! Identifions les problèmes et cherchons ensemble des solutions efficaces. Les premiers Comités s'organiseront en soirée les mercredis:

- 19 novembre - Maison de la Solidarité 133 rue du Viaduc (nord)
- 3 décembre - École n°9 136 rue Américaine (ouest)



Doe mee met het NETHEIDSCOMITE in je wijk

We luisteren naar jou! We benoemen de problemen en zoeken samen naar doeltreffende oplossingen. De eerste comités vinden op woensdagavond plaats:

- 19 november - Solidariteitshuis Viaductstraat 133 (noord)
- 3 december - School 9 Amerikaansestraat 136 (west)

02 515 68 53
 sensibilisationPP@ixelles.brussels
 sensibiliseringON@elsene.brussels



Novembre
 November

MUSIQUE

Kin Gajo

20/11 • 20:00 > 21:30

Ce trio belge, mené par l'accordéoniste Stan Maris, fusionne jazz et hip-hop avec audace. Révélé en 2023, le groupe enchaîne les succès: un EP remarqué, une apparition sur Jazzcats Vol. 3 et un prix au Jong Jazztalent Gent 2024. Leur premier album sortira au Gent Jazz 2025.

NL/ Kin Gajo, een Belgisch trio onder leiding van accordeonist Stan Maris, vermengt jazz en hiphop op gedurfde wijze. De groep werd opgericht in 2023 en kende al een reeks successen, waaronder een veelgeprezen EP, een optreden op Jazzcats Vol. 3 en een prijs op het Jong Jazztalent Gent 2024. Hun debuutalbum komt uit op Gent Jazz 2025.

Théâtre Marni - Bar - Rue de Vergnies(straat) 25
02 639 09 80 - info@theatremarni.com



SPECTACLE

Théâtre d'improvisation
Bruxelles Avenue

20/11 > 22/11
20:30 > 22:30

La compagnie s'aventure sur "les arpèges de la surprise", "les notes de l'émotion", "l'illusion des harmonies". Quatre comédiens et un musicien improvisent ensemble pour proposer au public une comédie musicale dans la tradition de Broadway.

Théâtre littéraire de la Clarendière - Rue du Belvédère, 20
www.laclarendiere.be



COURS

Café lecture

20/11 & 18/12 • 10:00 > 11:30

Vous ne pouvez pas venir en soirée ? Vous aimez partager vos coups de cœur et papoter bouquins ? Nous vous accueillons autour d'un petit café lecture(s). Une séance sur deux, vous partagez vos coups de cœur, l'autre séance, vous papotez autour d'une thématique littéraire !

20/11 : L'enfance dans la littérature
18/12 : Coups de cœur

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
Rue Mercel, 19 - 02 515 64 12 - biblioxl.be

CONCERT



KIN GAJO

JAZZ HIPHOP

20 NOVEMBRE 25 - 20:00

THEATRE

MARNI

THEATREMARNI.COM



LE VOYAGE DE
L'ARAPONGA

23 DECEMBRE 25 - 15:00

BAROUVERT
A 14:00
CREPES
A 16:00

CONCERT 3+



Une belle tranche de livre
 Een mooie stapel boeken
 Bibliothèque communale francophone
 29/11/2025

Novembre
 December

SPECTACLE

noVLand

21/11 & 22/11

En l'an 3000, les humains ont oublié comment parler, rire, danser... Mais ils doivent se rendre à noVLand. Cette création SF chorégraphique d'Anton Lachky et Eléonore Valère, accessible dès 9 ans, mêle danse contemporaine et thriller futuriste. Après le succès mondial de "Les Autres", la compagnie revient avec un spectacle engagé et innovant.

NL/ In het jaar 3000 zijn mensen vergeten hoe ze moeten spreken, lachen en dansen... en weten alleen nog dat ze naar noVLand moeten. Een SF-choreografie van de hand van Anton Lachky & Eléonore Valère vermengt hedendaagse dans en futuristische thriller. Na het wereldwijde succes van Les Autres is het gezelschap terug met een geëngageerde en vernieuwende voorstelling.

Théâtre Marni/ Marni theater - Salle
 Rue de Vergnies(straat) 25
 02 639 09 80 - info@theatremarni.com

SPECTACLE

Les Glandeurs nature :
élevés en plein-air

21/11 & 22/11 • 20:00



Retrouvez les "Glandeurs nature" dans une toute nouvelle comédie à la fois actuelle et intemporelle, pleine de trouvailles burlesques à la saveur clownesque très affirmée. Écologie, sites de rencontres, abeilles, crise économique, moustiques... L'alchimie entre les deux personnages se révèle comme jamais dans la variété des situations proposées.

Théâtre Le Fou Rire
 Avenue des Grenadiers, 48 - www.fourire.be
 0483 59 92 29 - reservations@fourire.be

MUSIQUE

Hella + Lydie Thonnard

22/11 • 20:00 > 22:00

Deux univers féminins pour une soirée étonnante. Le quatuor Hella, lauréat du Flanders Folk Award, tisse des harmonies a cappella lumineuses entre passé et présent. En écho, Lydie Thonnard dévoile "L'évidence des nuages", un voyage poétique entre flûtes, voix et rythmes du monde.

NL/ Vier vrouwenstemmen die versmelten tot warme, heldere en kleurrijke harmonieën. Hella is een jong a-cappellakwartet uit Gent. Met hun debuutalbum Meeremin brengen ze de kracht en kwetsbaarheid van de vrouwelijke stem naar voren.

Théâtre Mercelis d'Ixelles - Mercelis(straat) 13
 02 217 26 00 - info@muziekpublieke.be
muziekpublieke.be/concerts/20251122-hella/
muziekpublieke.be/concerts/20251122-hella/?lang=nl



COURS

Atelier de création d'affiches

22/11 • 14:00 > 17:00

En parcourant les affiches des luttes passées, venez en créer de nouvelles pour les résistances d'aujourd'hui. Collages, slogan et créativité à gogo ! À partir de 12 ans.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
 Rue Mercelis, 19 - 02 515 64 06 - biblioxl.be



ANIMATION

Marché de Noël danois

22/11 & 23/11 • 10:00 > 16:00

Le grand marché de Noël Danois propose des spécialités de Noël traditionnelles danoises. Faites l'expérience du hygge nordique!

Eglise danoise - Rue Washington, 27-29
www.dankirke.be



SPECTACLE

Denis Richir Trop bien

27/11 • 20:00

Pas facile pour Denis Richir de faire du stand up... Dans la vie, tout lui réussit: de son enfance heureuse dans un milieu privilégié à son boulot épanouissant, en passant par sa vie de famille comblée... Pas vraiment de quoi se plaindre. Et c'est bien là tout le problème quand on fait de la scène!

Théâtre Le Fou Rire
Avenue des Grenadiers, 48
0483 59 92 29 - reservations@fourire.be
www.fouire.be

SPECTACLE

Jeremy Moriau Ça sent l' sapin!

28/11 • 20:00

Un Noëlout vous savez ce que c'est ? Et bien Noue est en plein dedans, et refuse d'entendre parler de tout ce qui se rapporte aux fêtes de fin d'année... Pire, il a décidé d'hiberner! Mais peut-être que vous, public, allez le réconcilier avec la magie de Noël...

Théâtre Le Fou Rire
Avenue des Grenadiers, 48
0483 59 92 29
reservations@fourire.be
www.fouire.be



COURS

Atelier Jaspagage

29/11 • 13:00 > 16:00

Venez découvrir la technique du jaspagage qui consiste à décorer les tranches d'un livre avec des motifs et des couleurs! Pour ce faire, n'oubliez pas de prendre un livre avec une tranche de 4 cm minimum. A partir de 12 ans.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles - Rue Mercelis, 19
02 515 64 06 - biblioxl.be

SPORT

Championnats de Belgique d'Haltérophilie

29/11 > 30/11 • 9:00 > 19:00

L'élite de notre pays, qui ne compte pas moins de 3 olympiens et une présence marquée au niveau européen, se retrouvera pour se disputer le titre national. Les athlètes disposeront de 6 essais, sur 2 mouvements, pour amener une barre chargée au-dessus de la tête. Le meilleur essai de chaque mouvement sera additionné pour former le total.

Centre Albert Demuyter
Rue Volta, 18 - brusselsws@gmail.com
www.brusselsws.be/pages/championnats-de-belgique-d-halterophilie.html

EXPOSITION

Exposition au PAWS Le point de vue de la mouche

27/11 > 5/02 • 17:00 > 18:30

Entrez dans l'univers de l'artiste Lpi, survolez ses œuvres pour les voir d'un autre œil!

Artiste habitant la commune d'Ixelles depuis de nombreuses années, Lpi se nourrit notamment de la vie du quartier mais aussi de celle du monde, des impressions qu'il dépose sur toile pour en partager traces et perspectives.



PAWS - Place de la Petite Suisse, 15 - les.arts.vifs@gmail.com - www.lesartsvifs.be





L'opéra à la portée des enfants
Opera op kindermaat
Théâtre Mercelis/ Mercelis theater
28 & 29/11/2025 - Animopéra
16 & 17/01/2026 - La fée de l'opéra

SPECTACLE

L'opéra à la portée des enfants

**Et si l'opéra n'était pas réservé qu'aux mélomanes avertis ?
S'il quittait ses murs pour s'adresser aux plus jeunes ?
Rencontre avec Olga Dubois qui crée des spectacles lyriques
spécialement conçus pour les enfants et leurs familles.**



▲ Premiers pas à l'opéra © Veronique Theunissen



▲ Premiers pas à l'opéra - Bozar © Megane Fontaine

Olga Dubois a un parcours pour le moins atypique: *"Je suis originaire de Russie, où j'ai suivi une formation d'ingénieure en IT et en commerce. Dans le cadre de mon travail en IT, j'ai beaucoup voyagé. Ces déplacements m'ont ouvert au monde et donné l'envie de découvrir d'autres cultures"*.

C'est en Belgique qu'Olga rencontre son mari, lui aussi informaticien, mais également violoncelliste amateur. *"La musique a toujours eu une place très importante dans ma vie. Je chante depuis l'âge de six ans dans une chorale, en parallèle avec l'école de musique en piano. À partir de 17 ans, je me suis tournée vers le chant lyrique, qui ne m'a plus quittée"*.

Maman de deux enfants, elle partage sa passion pour l'opéra avec eux et d'autres parents. C'est donc entourée de bébés de la crèche de son fils qu'Olga commence à interpréter des airs d'opéra au jeune public. *"Je chantais souvent à la crèche de mon fils Ernest ; j'avais envie de contribuer à un lieu que j'aimais beaucoup. Je voyais que les bébés étaient fascinés, attentifs: il se passait vraiment quelque chose"*.

Ernest grandit et Olga ressent le besoin de donner une forme plus aboutie à ce projet musical. Ainsi naît un premier spectacle qui deviendra *"La Fée de l'opéra"*, une histoire poétique servant de fil conducteur à des airs célèbres de Haendel, Verdi ou Puccini. La première devait avoir lieu le 14 mars 2020 au Centre culturel Bruegel, mais la pandémie de Covid bouleversa ses plans.

En 2021, une première résidence de création est accueillie par La Maison Qui Chante. *"J'ai pu compter sur les conseils et l'expérience de Vincent Raoult qui a rejoint mon projet. J'ai beaucoup expérimenté afin de mesurer les réactions du public, rebondir sur les remarques, les impressions"*.

Puis, *"Animopéra"* a vu le jour, un spectacle musical interactif autour des animaux. *"J'ai intégré davantage de participation du public. Ce que j'ai de plus précieux, ce sont les retours des spectateurs. Quand je vois des yeux briller et que je sens l'émotion palpable je sais que j'ai réussi à partager mon amour de la musique"*.

Depuis 2020, plus de 80 représentations de la série *"Premiers pas à l'opéra"* de Soprane.be ASBL ont déjà eu lieu, de BOZAR à La Monnaie en passant par les écoles et festivals. Une belle aventure qui continue à Ixelles, cette saison, au Théâtre Mercelis.

En pratique:

Info et tickets: www.soprane.be

Les prochaines dates à Ixelles:

28/11 (scolaires) - 29/11 (tout public) 2025,

Animopéra au Théâtre Mercelis

16/01 (scolaires) - 17/01 (tout public) 2026,

La fée de l'opéra au Théâtre Mercelis

VOORSTELLING

Opera op kindermaat

Wat als opera niet enkel voorbehouden was voor klassieke muziekliefhebbers? Maar zich ook zou richten tot de jongsten onder ons? We ontmoeten Olga Dubois, die lyrische voorstellingen creëert gericht op kinderen en gezinnen.

Olga Dubois heeft een atypisch parcours: *"Ik kom oorspronkelijk uit Rusland, waar ik een opleiding voor IT- en handelsingenieur heb gevolgd. Dankzij mijn werk in IT heb ik veel gereisd, waardoor ik de wereld ontdekte en ik andere culturen wilde leren kennen."*

Olga leert haar man kennen in België, eveneens informaticus, maar daarnaast cellist in zijn vrije tijd. *"Muziek heeft altijd een belangrijke plaats gehad in mijn leven. Ik zing sinds mijn zesde in een koor en heb ook pianolessen gevolgd. Vanaf mijn zeventiende ben ik me gaan toeleggen op lyrische zang en dat heb ik nooit meer losgelaten."*

Als mama van twee kinderen deelt ze haar passie voor opera met hen en met andere ouders. Zo begon ze, omringd door baby's in het kinderdagverblijf van haar zoon, opera-aria's te zingen voor het jonge publiek. *"Ik zong vaak in het kinderdagverblijf van mijn zoon Ernest, want ik wilde iets bijdragen aan een plek waar ik erg van hield. Ik merkte dat de baby's gefascineerd en aandachtig waren: er gebeurde echt iets."*

Ernest groeit op en Olga wil dit muzikale project graag verder uitwerken. Zo ontstaat een eerste opvoering: *"La fée de l'opéra"* (De operafee), een poëtische vertelling die als rode draad dient voor beroemde aria's van Haendel, Verdi en Puccini. De eerste voorstelling zou doorgaan op 14 maart 2020 in het cultureel centrum Bruegel, maar de coronapandemie gooide roet in het eten.

In 2021 wordt een eerst creatieve residentie georganiseerd door La Maison qui Chante. *"Ik kon rekenen op de raad en ervaring van Vincent Raoult, die zich aansloot bij mijn project. Ik experimenteerde veel om de reacties van het publiek te peilen en in te spelen op hun opmerkingen en indrukken."*

Daarna kwam *"Animopéra"* tot stand, een interactieve muzikale voorstelling over dieren. *"Ik heb meer participatie van het publiek ingebouwd, want voor mij is de reactie van het publiek het meest waardevol. Wanneer ik hun ogen zie glinsteren en de emotie voel, weet ik dat ik erin geslaagd ben mijn liefde voor muziek te delen."*

Sinds 2020 vonden al meer dan 80 opvoeringen plaats van de reeks *"Premiers pas à l'opéra"* van de vzw soprane.be, die plaatsvonden in locaties als de BOZAR en De Munt, maar ook in scholen en op festivals. Een prachtig avontuur dat dit seizoen verdergaat in Elsene in het Mercelis Theater.

Praktische informatie:

Info en tickets: www.soprane.be

De volgende data in Elsene:

28/11 (scholen) - 29/11 (grote publiek) 2025,

Animopéra in het Mercelis Theater

16/01 (scholen) - 17/01 (grote publiek) 2026,

La fée de l'opéra in het Mercelis Theater





Sur des pas de danse
Op het ritme van de dans
GC Elzenhof
14/12/2025



COURS

Atelier d'écriture

"Gourmandise"

2/12 & 16/12 • 18:30 > 21:30

Souvenirs de repas de famille, expressions culinaires, nouvelles saveurs à expérimenter... Un atelier créatif, ludique et gourmand!

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
Rue Mercelis, 19 - 02 515 64 12 - biblioxl.be

SPECTACLE

Une conférence illustrée

Pieuvre 1 (Traces)

3/12 > 6/12

Brassant le plus largement possible, Pieuvre 1 (Traces) explore, à partir d'un fait divers - à moins qu'il ne s'agisse d'un événement dit "tragique", les articulations entre l'intime, l'histoire et le politique.

Le Rideau - Rue Goffart, 9A - lerideau.brussels

MUSIQUE

Rvb Quartet/ Rebekka Van Bockstal Quartet

4/12 • 20:00 > 21:30

Le Rebekka Van Bockstal Quartet revient avec "Hamabiwa", un album jazz-rock explosif mêlant distorsions, grooves et synthés. Chaque morceau a son propre caractère.

Après "Crossing Dimensions" et "Operation Dinner Out", ce 3^e opus célèbre la liberté musicale, née entre répétitions et maternité.

NL/ Het Rebekka Van Bockstal Quartet is terug met "Hamabiwa", een explosief jazzrockalbum met distortion, grooves en synths. Elk nummer heeft zijn eigen karakter.

Na "Crossing Dimensions" en "Operation Dinner Out", wordt op dit derde opus de muzikale vrijheid gevierd die voortkomt uit repetitie en moederschap. Check het live tijdens het releaseconcert!

Théâtre Marni - Salle
Rue de Vergnies(straat) 25
02 639 09 80 - info@theatremarni.com

RETROUVEZ
L'AGENDA COMPLET
SUR LE SITE WWW.IXELLES.BE

SPECTACLE

Chez Charlotteke 2

5/12 > 21/12 • 20:00

C'est la veille de la finale de la Coupe du Monde. La Belgique affronte son grand rival, LA France! Les habitués du bistrot "Chez Charlotteke" sont dans tous leurs états. Mais la situation se complique lorsque Mariette Dikke Tet demande de garder un œil sur son petit caniche, Bijou.

Théâtre Le Fou Rire

Avenue des Grenadiers, 48 - www.fourire.be
0483 59 92 29 - reservations@fourire.be

COURS



Repair Café

7/12 > 1/03 • 14:00 > 17:00

Mixer cassé, vélo crevé, pull troué, ordi fatigué... Le Repair Café vous propose de réparer vos objets du quotidien. Vous apportez votre objet et nous le réparons devant vous, ou avec vous. Nos équipes électro, vélo, couture, info, ainsi que notre bar, vous accueillent à l'Elzenhof, sans inscription préalable.

GC Elzenhof

Avenue de la Couronne, 12-16/ Kroonlaan 12-16
repaircafebrussels@gmail.com

MUSIQUE

Hymnes de la révolte

12/12 • 18:30 > 20:30



médiathèque
nouvelle

À travers une écoute collective animée par David Mennessier, nous découvrirons comment la musique peut remettre en question l'ordre établi, mais aussi être récupérée par la culture dominante. Une expérience immersive pour mieux comprendre l'impact de la musique sur nos sociétés.

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
Rue Mercelis, 19 - 02 515 64 12 - biblioxl.be

MUSIQUE

Hommage à Anne Sylvestre

12/12 & 13/12 • 20:30 > 22:30

Spectacle vibrant de tendresse et de poésie. Cinq années après la disparition de cette grande dame de la chanson française, le duo revisite ses titres phares, entre chansons-fleuves, portraits sensibles et éclats d'ironie douce.

Théâtre littéraire de la Clarencière

Rue du Belvédère, 20
www.laclarenciere.be

Décembre
December

ANIMATION

Elzenhof Danse/ Danst - Free party

13/12 • 20:00 > 23:59

Tu aimes danser? Alors cette soirée est faite pour toi! Ambiance assurée par DJ TIBO. Tous les âges sont les bienvenus.

NL/ Hou je van dansen? Deze avond is gemaakt voor jou! DJ TIBO bouwt een feestje! Alle leeftijden welkom.

GC Elzenhof - Avenue de la Couronne, 12-16/ Kroonlaan 12-16
02 648 20 30 - www.gcelzenhof.be - elzenhof@vgc.be

MUSIQUE

Café Dansant

14/12 • 15:00 > 19:00



Une belle salle de bal, une charmante terrasse, une superbe aire de jeux pour les enfants, de la musique avec DJ TREX, un bar bien approvisionné et un barman charmant. Que la fête commence!

NL/ Een prachtige ballroom, een zalig terras, een heerlijke speeltuin voor de kinderen, muziek door DJ TREX, een goedgevulde bar met knappe barkeeper. Let's Party!

GC Elzenhof - Avenue de la Couronne, 12-16/ Kroonlaan 12-16
02 648 20 30 - www.gcelzenhof.be

SPECTACLE

La nuit des bibliothèques

19/12 • 18:30 > 20:30

Les enfants qui viennent écouter les contes de Noël peuvent apporter leur doudou qui vivra de folles aventures à la bibliothèque pendant la nuit! Contes de Noël. Cristaux de glace/ Cie Frite et Moussaka - 3 à 6 ans. Yé! Contes de Noël pour avoir chaud au coeur et bon à l'âme! /Sylvain Farhi - 7 à 12 ans

Bibliothèque communale francophone d'Ixelles
Rue Mercelis, 19 - 02 515 64 06 - biblioxl.be

EXPOSITION

Vacances de Noël au Musée des Enfants/ Kerstvakantie in het Kindermuseum

20/12 > 4/01

Tissons du lien au coin du feu. Viens créer, tisser et partager des moments chaleureux en famille ou entre amis au Musée des Enfants. Un Musée unique où les enfants peuvent toucher, explorer leurs 5 sens et apprendre en s'amusant. Un Musée interactif et vivant, pensé pour les enfants de 3 à 12 ans! Exposition interactive + Ateliers créatifs.

NL/ Samen weven bij het haardvuur - Kom creëren, weven en warme momenten delen met je familie of vrienden in het Kindermuseum. Een unieke plek waar kinderen alles mogen aanraken en hun vijf zintuigen ontdekken. Een interactief en levendig museum, speciaal ontworpen voor kinderen van 3 tot 12 jaar! Interactieve tentoonstelling + Creatieve workshops.

Le Musée des Enfants/ Het Kindermuseum
Rue du Bourgmestre, 15/ Burgemeesterstraat 15 - 02 640 01 07
www.museedesenfants.be - www.kindermuseum.be
www.childrenmuseum.be - info@childrenmuseum.be



MUSIQUE

Le Voyage de l'Araponga/ De reis van de Araponga

23/12 • 15:00 > 15:50

Dès 3 ans, partez en voyage dans la jungle péruvienne avec Araponga, un petit oiseau timide rêvant de danser au grand festival des plumes. Ce conte musical mêle mambo, lyrisme et excentricité, porté par une chanteuse lyrique et des musiciens inspirés d'Amérique latine, rendant hommage à la légendaire Yma Sumac dans un style unique et inclassable.

NL/ Een reis door de Peruaanse jungle met Araponga, een verlegen vogeltje dat ervan droomt om te dansen in het grote verenfestival. Dit muzikale verhaal van mambo, lyriek en excentriciteit, uitgevoerd door een zangeres en muzikanten, is een eerbetoon aan de legendarische Yma Sumac in een unieke stijl die onmogelijk in een hokje is te stoppen.

Théâtre Marni - Salle - Rue de Vergnies(straat) 25
02 639 09 80 - info@theatremarni.com

SPECTACLE

Festival Noël au Théâtre au Rideau

27/12

L'occasion de découvrir, en famille, plus d'une vingtaine de spectacles jeunes publics, accessibles à toutes et à tous de 0 à 100 ans! Une cinquantaine de représentations qui se déroulent dans neuf lieux partenaires dont le Rideau.

Le Rideau - Rue Goffart, 9A - www.ctej.be



Que la lumière soit...
En toen was er licht!
Restaurant Vandenbroeck
9/12/2025

Novembre - Décembre November-December

**Activités accessibles avec le Créapass.
Pas encore membre?**

C'est gratuit la première année!

<https://www.ixelles.be/site/226-Creapass>
creapass@ixelles.brussels - 02 515 60 62

Activiteiten voor leden van Creapass.

Nog geen lid? Het eerste jaar is het gratis!

<https://www.elsene.be/site/226-Creapass>
creapass@elsene.brussels - 02 515 60 62



Club Boondael

3/11 > 19/12 • 15:00 > 17:30

Venez passer un après-midi ludique (jeux de société, scrabble, échecs, backgammon et cartes)! Tout le monde est le bienvenu.

NL/ Kom en geniet van een namiddag vol plezier (bordspelletjes, scrabble, schaken, backgammon en kaarten)! Iedereen is welkom.

Resto-club Boondael

Chaussée de Boondael/ Boondaalsesteenweg 482
02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels

Chorale/ Koor

6/11, 20/11, 4/12 & 18/12 • 14:15 > 16:15

Travail de la voix et plaisir de chanter ensemble.

NL/ Werk aan je stem en geniet van samen zingen.

Restaurant Vandenbroeck (3^e étage/ verdieping)

Rue Vandenbroeck(straat) 58

02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



Ciné-club/ Filmclub

La vie à deux/ Life together

13/11 • 14:00 > 16:30

Guitry a imaginé l'histoire de cet auteur à succès qui prévoit de laisser sa fortune aux couples qui l'ont inspiré pour écrire "La vie à deux", l'une de ses meilleures œuvres. À une condition: qu'ils soient toujours heureux. Dans le cas contraire, sa fortune ira à deux de ses amis qui vont se révéler bien soucieux de leur héritage... Prix: 5 €.

NL/ Guitry bedacht een verhaal over een succesvolle schrijver die van plan is zijn fortuin na te laten aan de koppels die hem inspireerden om "Life Together" te schrijven, een van zijn meesterwerken. Hij heeft maar één voorwaarde: dat ze nog steeds gelukkig zijn. Als dat niet het geval is, gaat zijn fortuin naar twee van zijn vrienden, die erg om hun erfenis blijken te geven...

Petit Théâtre Mercelis/ Klein Mercelis Theater

Rue Mercelis(straat), 13

02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels

Club Patchwork

13/11, 27/11 & 11/12 • 10:00 > 16:00

Venez passer une journée créative et en bonne compagnie! N'oubliez pas d'apporter votre matériel de couture. Tout le monde est le bienvenu.

NL/ Kom en geniet samen met ons van een dag vol plezier! Vergeet niet je naaigerei mee te brengen. Iedereen is welkom.

Restaurant Vandenbroeck (3^e étage/ verdieping)

Rue Vandenbroeck(straat) 58

02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels

Club Scrabble - Papote

13/11, 27/11 & 11/12 • 14:00 > 16:00

Qui sera le premier à poser un mot de sept lettres compte triple? Affutez vos méninges! Tout le monde est le bienvenu.

NL/ Kom en geniet van een namiddag vol scrabbleplezier! Iedereen is welkom.

Restaurant Vandenbroeck (3^e étage/ verdieping)

Rue Vandenbroeck(straat) 58

02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels

Atelier créatif

9/12 • 10:00 > 16:00

Créons ensemble des bougeoirs de fête et des marque-places pour la table.

Prix: 15 €. (Matériel et repas compris).

NL/ Laten we samen kandelaars voor de feestdagen en naamplaatjes voor op tafel maken. Prijs: 15,00 euro (materiaal en maaltijd inbegrepen).

Restaurant Vandenbroeck (3^e étage/ verdieping)

Rue Vandenbroeck(straat) 58

02 515 60 62 - creapass@ixelles.brussels



brussels jazz FESTIVAL flagey

15-24.01.26

ISAIAH COLLIER

CORTO.ALTO

NΔBOU

TORTOISE

WAJDI RIAHI

HELENA CASELLA

ÀBÂSE

TOM SKINNER

MILENA CASADO

UNDER THE REEFS
ORCHESTRA

JAKOB BRO

& MANY MORE

Publicité - Advertentie



flagey.be



Helena Casella © Johan Jacobs

Marché de Noël Kerstmarkt

28>30/11/2025

28/11: 15:30-22:00

29/11: 10:30-22:00

30/11: 10:30-19:00

**Place
FLAGEYplein**

Sous chapiteau/ Feesttent

Scaillon Philippe - 0475/75 35 86

www.marchedenoelixelles.be



**Ixelles
Elsene**

A l'initiative de Romain De Reusme, Bourgmestre, Gautier Calomne, Premier Echevin en charge de l'Economie, du Commerce, et des Foires et Marchés et des membres du Collège des Bourgmestre et Echevins d'Ixelles./ Op initiatief van Romain De Reusme, burgemeester, Gautier Calomne, eerste schepen gevoegd van Economie, Handel en Foren en Markten, en de leden van het college van burgemeester en schepenen van Elsene.

VIVA BRUXELLES
99.3 FM

bxi
Médias de Bruxelles

caffèmobile